

Description

Tetric EvoFlow® Bulk Fill is a flowable, light-curing radiopaque composite for restorations in posterior teeth. As its opacity increases during polymerization, Tetric EvoFlow Bulk Fill is also suitable for discoloured tooth structure. It is applied as initial layer in increments of up to 4 mm in Class I and II restorations. Tetric EvoFlow Bulk Fill cures with light in the wavelength range of 400–500 nm.

Shades

Tetric EvoFlow Bulk Fill is available in the following three shades:

- Universal shades: "A, "B, "W

Composition

The monomer matrix is composed of dimethacrylates (28 wt.%). The fillers contain barium glass, ytterbium trifluoride and copolymers (71 wt.%). Additives, initiators, stabilizers and pigments are additional ingredients (<1.0 wt.%). The total content of inorganic fillers is 68.2 wt.% or 46.4 vol.%. The particle sizes of the inorganic fillers range between 0.1 µm and 30 µm.

Indication

- As initial layer / first increment in Class I and II composite restorations in permanent posterior teeth
- Restoration of deciduous teeth

Contraindication

The placement of Tetric EvoFlow Bulk Fill restorations is contraindicated:

- If a dry working field cannot be established, or the stipulated working procedures cannot be applied.
- If a patient is known to be allergic to any of the ingredients of Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill must not be used as a luting composite.

Side effects

In individual cases, components of Tetric EvoFlow Bulk Fill may lead to sensitization. Tetric EvoFlow Bulk Fill should not be used in such cases.

To avoid possible irritations of the pulp, areas close to the pulp should be protected with a suitable pulp/dentin protector (apply a calcium hydroxide-based preparation to areas in close proximity of the pulp and cover it with an adequate lining).

Interactions

Substances containing eugenol/clove oil may inhibit the polymerization of composite materials. Consequently, the application of such materials together with Tetric EvoFlow Bulk Fill must be avoided. Discolouration may occur in combination with cationic mouthwashes, plaque disclosing agents and chlorhexidine.

Tetric EvoFlow® Bulk Fill

Tetric EvoFlow® Bulk Fill

EN Instructions for Use	– Light-curing, flowable resin-based dental restorative material	SK Návod na používanie	– Svetlom vytvrdzovaný, zatekavý zubný rekonštrukčný materiál na báze živice	RU Инструкция по применению	– светоотверждаемый текучий стоматологический пломбирочный композит
DE Gebrauchsinformation	– Lichthärtendes, fließfähiges, zahnrärztliches Füllungscomposit	HU Használati utasítás	– Fényre kötődő folyéképes gyantaalapú anyag fogrestaurációhoz	UK Інструкція щодо використання	– Фотополімерний, рідкотекучий, синтетичний відновлюючий матеріал
FR Mode d'emploi	– Matériau composite fluide à base de résine photopolymérisable pour restauration dentaire	PL Instrukcja stosowania	– Światłoutwardzalny, półpłynny materiał złożony do wypełnień	ET Kasutamisinjuhend	– Valguskõvastuv voolav vaigupõhine restauratiivne materjal hambaraviks
IT Istruzioni d'uso	– Composito da restauro diretto fluido, ad uso odontoiatrico	SR Упутство за употребу	– Флуидни, дентални композит за реставрације који полимеризује на светлу	LV Lietošanas instrukcija	– Gaismā sacietējšs, šķidršs restaurējošs materiāls uz sveķu bāzes
ES Instrucciones de uso	– Material de restauración dental basado en resina fluida fotopolimerizable	MK Упатство за употреба	– Флуиден дентален композитен материјал за реставрацији што полимеризира на светло	LT Naudojimo informacija	– Šviesoje kietėjanti skysta odontologinė restauracinė medžiaga dervos pagrindu
PT Instruções de Uso	– Material de restauração dental, base-ado em resina, fluido e foto-polinizável	BG Инструкции за употреба	– Фотополимеризиращ, течлив стоматологичен реставрационен материал на смолиста основа		
FI Käyttöohjeet	– Valokoveteinen, juokseva, yhdistelmä-muovipohjainen hammastäyttemateriaali	NO Bruksanvisning	– Lyshedende, flytende dentalt restaureringsmateriale		
NL Gebruiksaanwijzing	– Lichtuithardend, vloeibaar tandheelkundig restauratiemateriaal op basis van kunststof	EL Οδηγίες Χρήσεως	– Φωτοπολυμερζόμενο λεπτόρρευστο οδοντιατρικό υλικό αποκαταστάσεων με βάση ρητίνη		
TR Kullanma Talimatı	– Işıkla sertleşen, akıcı, rezin esaslı dental restoratif materyal	SL Navodila za uporabo	– Na svetlobi strjujoč, tekoči dentačni restavracijski material na smolnati osnovi		

Application

1. Shade determination

Clean the teeth prior to shade determination. The shade is selected with the tooth still moist. The shade of the shade tab corresponds with the shade of the composite after the change in opacity has taken place, e.g. after polymerization.

2. Isolation

Adequate relative or absolute isolation using suitable auxiliaries, such as OptraGate® or OptraDam® Plus, is required.

3. Cavity preparation

The cavity is prepared according to the principles of the adhesive technique, i.e., by preserving as much of the tooth structure as possible. Do not prepare sharp internal edges and angles or additional undercuts in caries-free areas. The dimensions of the cavity are generally determined by the extent of the caries or the size of the old restoration. Slightly bevel or round out the enamel margins using finishing diamonds (grit size 25–40 µm). Subsequently, remove all residue in the cavity with water spray and dry with water- and oil-free air.

4. Pulp protection / Base

Do not apply a base material when using an enamel/dentin bonding agent. In very deep cavities, areas close to the pulp should be selectively coated with a calcium hydroxide-based preparation (e.g. ApexCal®) and subsequently covered with a pressure-resistant cement (e.g. a glass-ionomer cement, such as Vivaglass® Liner). Do not cover the other cavity walls so that they can be used to support the bond with an enamel/dentin adhesive.

5. Apply matrix / interdental wedge

Use a wrap around matrix for cavities affecting the proximal area or a sectional matrix and wedge it.

6. Conditioning / Application of the bonding agent

Condition and apply the bonding agent according to the Instructions for Use of the product in use. Ivoclar Vivadent recommends using the universal bonding agent Adhese® Universal, a single-component, light-cured adhesive for direct and indirect bonding procedures that features compatibility with all etching techniques.


7. Application of Tetric EvoFlow Bulk Fill

- In order to achieve optimum results, Tetric EvoFlow Bulk Fill should be applied in increments of max. 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill must be covered with a layer of methacrylate-based universal or posterior composite (e.g. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Processing and finishing should be conducted according to the respective Instructions for Use.
- Proximal contacts must be established by means of a matrix system. The filling material does not exert any pressure on the matrix band. The matrix band can be shaped with a suitable hand instrument (e.g. a ball-type condenser) before and/or during light-curing. Sufficient exposure to the curing light prevents incomplete polymerization. For the recommendations regarding exposure time and light intensity see Table 1. When using a metal matrix, additionally polymerize the composite material from the buccal and lingual/palatal aspect after removing the matrix, if no Bluephase® curing light is used. If the light guide could not be positioned ideally, e.g. at a distance to the composite or at a diverging scattering angle, the composite material should also be light-cured again.

8. Finishing / Checking the occlusion / Polishing

Remove excess material with tungsten-carbide finishers or fine diamonds after polymerization. Check the occlusion and articulation and apply appropriate grinding corrections to prevent premature contacts or undesired articulation. Use silicone polishers (e.g. OptraPol®) as well as polishing discs and polishing strips to polish the restoration to a high gloss.

Additional notes

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill can be used in combination with Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram and Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill should have ambient temperature when applied. Cool temperatures render the material difficult to extrude.
3.  For single use only. If Tetric EvoFlow Bulk Fill is applied from the Cavifil directly into the oral cavity of the patient, the Cavifil or the application cannula of the syringe should only be used for one patient due to hygienic reasons (prevention of cross-contamination between patients).
4. Syringes or Cavifils should not be disinfected with oxidizing disinfection agents.
5. The use of any other application cannula may make the material hard to extrude.
6. The recommended increment thickness is based on hardness profile measurements.

Warning

- Avoid contact of unpolymerized Tetric EvoFlow Bulk Fill with skin, mucous membrane, or eyes. Unpolymerized Tetric EvoFlow Bulk Fill may have a slight irritating effect and may lead to a sensitization against methacrylates.
- Commercial medical gloves do not provide protection against the sensitizing effect of methacrylates.

Shelf life and storage

- Storage temperature 2–28 °C (36–82 °F)
- Close syringes/Cavifils immediately after usage. Exposure to light leads to premature polymerization.
- Do not use Tetric EvoFlow Bulk Fill after the indicated date of expiration.
- Date of expiration: see information on Cavifils, syringes and packages.

Keep out of the reach of children!

For use in dentistry only!

The material has been developed solely for use in dentistry and should be used strictly according to the Instructions for Use. Liability cannot be accepted for damage resulting from failure to observe the Instructions or the stipulated area of application. The user is responsible for testing the products for their suitability and use for any purpose not explicitly stated in the Instructions.

Beschreibung

Tetric EvoFlow® Bulk Fill ist ein fließfähiges, lighthärtendes, röntgenopakes Composite für die Füllungstherapie im Seitenzahnbereich. Aufgrund der Opazitätszunahme während der Polymerisation ist es auch für verfärbte Zahnhartsubstanz geeignet. Es wird als erste Schicht bis zu einer Schichtstärke von 4 mm bei Restaurationen der Klassen I und II angewendet. Tetric EvoFlow Bulk Fill härtet mit Licht der Wellenlänge im Bereich von 400–500 nm aus.

Farben

Tetric EvoFlow Bulk Fill wird in folgenden 3 Farben angeboten:

- Universalfarben: "A, "B, "W

Zusammensetzung

Die Monomermatrix besteht aus Dimethacrylaten (28 Gew.%). Die Füllstoffe bestehen aus Bariumglas, Ytterbiumtrifluorid und Copolymer (71 Gew.%). Zusätzlich enthalten sind Additive, Initiatoren, Stabilisatoren und Pigmente (< 1,0 Gew.%). Der Gesamtgehalt an anorganischem Füller beträgt 68,2 Gew.% bzw. 46,4 Vol.%. Die Partikelgröße der anorganischen Füllstoffe liegt zwischen 0,1 µm und 30 µm.

Indikation

- Als erste Schicht / erstes Inkrement bei Composite Füllungen im Seitenzahnbereich (Klassen I und II) des bleibenden Gebisses
- Milchzahnfüllungen

Kontraindikation

Die Verwendung von Tetric EvoFlow Bulk Fill ist kontraindiziert

- wenn eine ausreichende Trockenlegung oder die vorgeschriebene Anwendungstechnik nicht möglich ist
- bei erwiesener Allergie gegen Bestandteile von Tetric EvoFlow Bulk Fill
- bei Verwendung als Befestigungscomposite

Nebenwirkungen

Bestandteile von Tetric EvoFlow Bulk Fill können in seltenen Fällen zu einer Sensibilisierung führen. In diesen Fällen ist auf die weitere Verwendung zu verzichten. Um Irritationen der Pulpa auszuschließen, sind pulpanahe Areale mit einem geeigneten Pulpa-/Dentinschutz zu versorgen (pulpanah punktförmig ein kalziumhydroxidhaltiges Präparat aufbringen und mit einer geeigneten Unterfüllung abdecken).

Wechselwirkungen

Eugenol/nelkenölhaltige Werkstoffe inhibieren die Aushärtung von Composites. Auf die Verwendung solcher Materialien zusammen mit Tetric EvoFlow Bulk Fill ist zu verzichten. In Kontakt mit kationischen Mundwassern sowie bei Plaquerevelatoren und Chlorhexidin können Verfärbungen auftreten.

SQ Udhëzime përdorimi

- Material restaurues dentar i rrjedhshëm, i fotopolimerizueshëm, i bazuar në rrëshirë

RO Instrucțiuni de utilizare

- Material fotopolimerizabil (uid pe bază de rășini, pentru restaurări dentare

HR Upute za uporabu

- Tekući dentalni materijal za ispunu na bazi smole koji polimerizira svjetlom

CS Návod k použití

- Světlem tuhnoucí zatekavý kompozit na bázi pryskyřice používaný pro dentální výplně

SV Bruksanvisning

- Ljushärdande flytande resinbaserat tandfyllningsmaterial

DA Brugsanvisning

- Lysærdende, flydende, plastfyldningsmateriale til tænder

Rx ONLY

CE 0123



Manufacturer:
Ivoclar Vivadent AG
Bendererstrasse 2
9494 Schaan/Liechtenstein
www.ivoclarvivadent.com

ivoclar
vivadent[®]
clinical

Date information prepared:

2017-09-22/Rev. 3
649720/WW

ivoclar
vivadent[®]
clinical

Anwendung

1. Farbbestimmung

Vor der Farbbestimmung die Zähne reinigen. Die Farbe wird am noch feuchten Zahn bestimmt. Das Farbmuster entspricht der Composite-Farbe nach dem Opazitätswechsel bzw. nach der Polymerisation.

2. Trockenlegung

Eine ausreichende relative oder absolute Trockenlegung mit Hilfsmitteln wie z. B. OptraGate® oder OptraDam® Plus ist erforderlich.

3. Kavitätenpräparation

Die Kavitätenpräparation erfolgt nach den Regeln der Adhäsivtechnik, d. h. unter Schonung der Zahnhartsubstanz. Keine scharfen Innenkanten präparieren, keine zusätzlichen Unterschnitte in kariesfreien Zonen präparieren. Die Kavitätengeometrie wird im Wesentlichen bestimmt durch die Ausdehnung der Karies bzw. der alten Füllung. Schmelzränder mit einem Finierdiamanten (25–40 µm) leicht anschrägen oder abrunden. Anschliessend Entfernung aller Rückstände in der Kavität mit Wasserspray und Trocknen der Kavität mit wasser- und ölfreier Luft.

4. Pulpenschutz / Unterfüllung

Bei Verwendung eines Schmelz-Dentin-Haftvermittlers soll auf eine Unterfüllung verzichtet werden. Nur bei sehr tiefen, pulpanahen Kavitäten diesen Bereich punktförmig mit einem Kalziumhydroxidpräparat (z. B. ApexCal®) abdecken und anschliessend mit einem druckstabilen Zement überschichten (z. B. Glasionomerezement wie Vivaglass® Liner). Die restlichen Kavitätenwände nicht abdecken, damit sie für die Haftvermittlung mit einem Schmelz-Dentin- Adhäsiv nutzbar bleiben.

5. Matrize / Interdentalkiel anbringen

Bei Kavitäten mit approximalem Anteil entweder eine Zirkulärmatrize oder eine Teilmatrize verwenden und verkeilen.

6. Konditionierung / Applikation des Haftvermittlers

Konditionieren und Applikation des Haftvermittlers entsprechend der Gebrauchsinformation des verwendeten Produktes. Ivoclar Vivadent empfiehlt, den Universal-Haftvermittler Adhese® Universal, ein lichthärtendes Einkomponenten-Adhäsiv für direkte und indirekte Versorgungen und alle Ätztechniken.


7. Applikation von Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Für ein optimales Ergebnis soll Tetric EvoFlow Bulk Fill in Schichtstärken von maximal 4 mm appliziert werden.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill muss mit einem methacrylatbasierten Universal- oder Seitenzahncomposite überschichtet werden (z. B. Tetric EvoCeram® / Tetric EvoCeram® Bulk Fill / IPS Empress® Direct). Bezüglich der Verarbeitung und Ausarbeitung ist die jeweilige Gebrauchsinformation zu beachten.
- Approximalkontakte müssen mit Hilfe des Matrizensystems hergestellt werden. Das Füllungsmaterial übt keinen Druck auf das Matrizenband aus. Die Ausformung des Matrizenbandes kann mit einem entsprechenden Handinstrument (z. B. ein Kugelstopfer) vor und/oder während der Lichthärtung erfolgen. Eine ausreichende Belichtung verhindert eine unvollständige Polymerisation. Empfehlungen zur Belichtungszeit (Exposure Time) und Lichtintensität (Light Intensity) siehe Tabelle 1 (Table 1). Bei Anwendung einer Metallmatrize muss nach dem Entfernen die Füllung zusätzlich von bukkal und lingual/palatal belichtet werden, wenn kein Bluephase®-Polymerisationsgerät eingesetzt wurde. Wenn der Lichtleiter nicht ideal positioniert werden konnte, zum Beispiel bei Abstand zum Composite oder bei divergierendem Abstrahlwinkel, sollte ebenfalls noch einmal nachbelichtet werden.

8. Ausarbeiten / Okklusionskontrolle / Politur

Nach der Polymerisation die Überschüsse mit Hartmetall- oder Diamantfinierern entfernen. Okklusion und Artikulation überprüfen und einschleifen, so dass keine Frühkontakte oder unerwünschte Artikulationsbahnen auf der Füllungsoberfläche verbleiben. Die Hochglanzpolitur erfolgt mit Silikonpolierern (z. B. OptraPol®) sowie Polierscheiben und Polierstreifen.

Besondere Hinweise

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill ist mit Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram und Tetric EvoCeram Bulk Fill kombinierbar.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill soll bei Umgebungstemperatur verwendet werden. Bei Kühlschranktemperatur kann das Auspressen erschwert sein.
3.  Nur zum Einmalgebrauch. Wird Tetric EvoFlow Bulk Fill direkt im Mund des Patienten appliziert, so ist das Cavifil wie auch die Applikationskanüle der Spritze aus hygienischen Gründen nur für einen Patienten angezeigt (Vermeidung von Kreuzinfektionen zwischen Patienten).
4. Keine Desinfektion von Spritzen oder Cavifils mit oxidierenden Desinfektionsmitteln.
5. Die Verwendung nicht vorgesehener Kanülen kann zu erhöhtem Auspressdruck führen.
6. Die empfohlene Inkrementschichtstärke beruht auf Härteprofilmessungen.

Warnhinweis

- Kontakt von unausgehärtetem Tetric EvoFlow Bulk Fill mit Haut/ Schleimhaut und Augen vermeiden. Tetric EvoFlow Bulk Fill kann in unausgehärtetem Zustand leicht reizend wirken und zu einer Sensibilisierung auf Methacrylate führen.
- Handelsübliche medizinische Handschuhe schützen nicht vor Sensibilisierung auf Methacrylate.

Lager- und Aufbewahrungshinweise

- Lagertemperatur 2–28 °C.
- Spritzen/Cavifils nach Gebrauch sofort verschliessen. Lichtzutritt führt zu vorzeitiger Polymerisation.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill nach Ablauf des Verfallsdatums nicht mehr verwenden.
- Ablaufdatum: siehe Hinweis auf Cavifil, Spritze bzw. Verpackung.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren!

Nur für zahnärztlichen Gebrauch!

Das Produkt wurde für den Einsatz im Dentalbereich entwickelt und muss gemäss Gebrauchsinformation angewendet werden. Für Schäden, die sich aus anderweitiger Verwendung oder nicht sachgemässer Anwendung ergeben, übernimmt der Hersteller keine Haftung. Darüber hinaus ist der Verwender verpflichtet, das Produkt eigenverantwortlich vor dessen Einsatz auf Eignung und Verwendungsmöglichkeit für die vorgesehenen Zwecke zu prüfen, zumal wenn diese Zwecke nicht in der Gebrauchsinformation aufgeführt sind.

Français

Description

Tetric EvoFlow® Bulk Fill est un composite fluide, radio-opaque, photopolymérisable, indiqué pour les restaurations directes des dents postérieures. Son opacité augmentant au cours de la polymérisation, Tetric EvoFlow Bulk Fill est également adapté pour les surfaces dentaires dyschromiées. Il s'applique par couches allant jusqu'à 4 mm d'épaisseur comme fond de cavité pour les cavités de Classe I et II. Tetric EvoFlow Bulk Fill polymérise avec une lumière présentant une longueur d'onde comprise entre 400 et 500 nm.

Teintes

Tetric EvoFlow Bulk Fill est disponible dans les trois teintes suivantes :

- Teintes universelles : "A, "B, "W

Composition

La matrice monomère se compose de diméthacrylates (28% du poids). Les charges comportent du verre de baryum, du trifluorure d'ytterbium et des copolymères (71% du poids). Sont aussi contenus : additifs, initiateurs, stabilisateurs et pigments (<1% du poids). La teneur totale en charges minérales est de 68,2% du poids ou 46,4% du volume. Les tailles des particules de charges minérales sont comprises entre 0,1 µm et 30 µm.

Indications

- Comme fond de cavité / premier incrément lors des obturations en composite de Classes I et II sur dents postérieures définitives
- Restauration des dents lactéales

Contre-indications

L'utilisation de Tetric EvoFlow Bulk Fill est contre-indiquée :

- S'il n'est pas possible d'isoler le champ opératoire ou de respecter le mode d'emploi;
- En cas d'allergie connue du patient à l'un des composants de Tetric EvoFlow Bulk Fill
- Tetric EvoFlow Bulk Fill ne doit pas être utilisé comme composite de collage

Effets secondaires

Les composants de Tetric EvoFlow Bulk Fill peuvent, dans certains cas, conduire à des sensibilités. Dans ces cas, ne plus utiliser le matériau. Pour éviter de possibles irritations de la pulpe, les zones proches de celle-ci doivent être recouvertes d'une protection pulpodentinaire (appliquer de l'hydroxyde de calcium au niveau des zones proches de la pulpe puis recouvrir d'un matériau de rebasage adapté).

Interactions

Les substances à base d'eugénol/essence de girofle inhibent la polymérisation des composites. Par conséquent, l'application de ces matériaux en combinaison avec Tetric EvoFlow Bulk Fill doit être évitée. Les contacts avec des solutions cationiques de rinçage buccal, des révélateurs de plaque et de la chlorhexidine peuvent conduire à des colorations.

Mise en œuvre

1. Détermination de la teinte

Nettoyer les dents avant de choisir la teinte. La prise de teinte se fait sur dent encore humide. La teinte du composite correspondra à celle du moignon du teintier une fois que le changement d'opacité aura pris effet, par exemple après la polymérisation.

2. Isolation

Il est nécessaire de procéder à une isolation complète ou partielle correcte à l'aide d'accessoires adaptés tels qu'OpraGate® ou OpraDam® Plus.

3. Préparation de la cavité

La cavité est préparée selon les principes de la technique adhésive, c'est-à-dire en préservant au maximum la structure dentaire. Privilégier les préparations arrondies et ne pas aménager de partie rétentive supplémentaire dans les zones exemptes de caries. Les dimensions de la cavité sont généralement déterminées par l'importance de la carie ou la taille de l'ancienne restauration. Biseauter ou adoucir légèrement les bords de l'émail à l'aide d'un instrument diamanté à finir (taille du grain 25–40 µm). Nettoyer ensuite la cavité au spray et sécher à l'air sec et non gras.

4. Protection pulpaire / fond de cavité

Ne pas appliquer de fond de cavité lorsqu'un adhésif amélo-dentinaire est utilisé. Dans les cavités très profondes, appliquer une préparation à base d'hydroxyde de calcium (par ex. ApexCal®) sur les zones proches de la pulpe, et recouvrir ensuite avec un ciment résistant à la compression (ex. un verre ionomère, tel que Vivaglass Liner®). Ne pas couvrir les parois des autres cavités car elles peuvent être utilisées pour assurer la liaison avec un adhésif amélo-dentinaire.

5. Mise en place d'une matrice / un coin interdentaire

Pour les cavités comprenant une face proximale, utiliser une matrice circulaire ou une matrice sectorielle fixée à l'aide de coins.

6. Conditionnement / Application de l'adhésif

Conditionner et appliquer l'adhésif selon le mode d'emploi du produit utilisé. Ivoclar Vivadent recommande d'utiliser Adhese® Universal, adhésif universel monocomposant photopolymérisable pour les protocoles d'adhésion directs et indirects

7. Application de Tetric EvoFlow Bulk Fill


- Afin d'obtenir les meilleurs résultats, Tetric EvoFlow Bulk Fill doit être appliqué en couche d'une épaisseur maximale de 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill doit être recouvert d'une couche de composite universel ou postérieur à base de méthacrylate (ex. Tetric EvoCeram®, Tetric EvoCeram® Bulk Fill, IPS Empress® Direct). La mise en œuvre et la finition doivent être effectuées conformément au mode d'emploi du matériau.

- Les contacts proximaux doivent être confectionnés à l'aide d'une matrice. Le matériau d'obturation n'exerce aucune pression sur la matrice. La matrice peut être mise en forme à l'aide d'un instrument adapté (ex. fouloir boule) avant et/ou pendant la photopolymérisation. Une exposition suffisante à la lumière de la lampe à photopolymériser évite que la polymérisation soit incomplète. Pour les recommandations relatives au temps d'exposition (Exposure Time) et à l'intensité lumineuse (Light Intensity) voir le Tableau 1 (Table 1). Pour les cas où une matrice métallique aurait été utilisée, il est recommandé de procéder à une photopolymérisation supplémentaire du matériau composite après retrait de la matrice sur les faces vestibulaire et linguale/palatine, sauf si vous avez utilisé une lampe à photopolymériser Bluephase®. Si le conducteur de lumière ne peut pas être positionné de manière idéale, par ex. à distance du composite ou selon un angle de diffusion divergent, le matériau composite doit également être à nouveau photopolymérisé.

8. Finition / Vérification de l'occlusion / Polissage

Après la photopolymérisation, éliminer les excédents de matériau à l'aide de polissoirs en carbure de tungstène ou d'instruments diamantés à fine granulométrie. Contrôler l'occlusion et l'articulé, et effectuer les corrections par meulage appropriées afin d'éviter des contacts prématurés ou un articulé non désiré. Utiliser des pointes à polir siliconées (par ex. OptraPol®) ainsi que des disques ou des strips de polissage afin d'obtenir une restauration avec un brillant durable.

Remarques complémentaires

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill peut être utilisé en association avec Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram et Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill doit être utilisé à température ambiante. A la température du réfrigérateur, l'extrusion du matériau peut s'avérer plus difficile.
3.  Usage unique. Si Tetric EvoFlow Bulk Fill est appliqué directement du Cavifil à l'intérieur de la bouche du patient, n'utiliser la canule d'application de la seringue ou le Cavifil qu'une seule fois par patient, ceci pour des raisons d'hygiène (prévention de contamination croisée entre les patients).
4. Les seringues ou cavifils ne doivent pas être désinfectés avec des agents oxydants.
5. L'utilisation de toute autre canule d'application peut rendre le matériau difficile à extruder.
6. L'épaisseur de couche recommandée est basée sur des mesures de profil de dureté.

Mise en garde

- Éviter le contact de Tetric EvoFlow Bulk Fill non polymérisé avec la peau, les muqueuses ou les yeux. Le matériau Tetric EvoFlow Bulk Fill non parfaitement durci peut provoquer une légère irritation et une sensibilisation aux méthacrylates.
- Les gants médicaux du commerce ne protègent pas des effets sensibilisants des méthacrylates.

Durée de vie et conditions de conservation

- Conserver le produit entre 2 et 28 °C
- Refermer les seringues/Cavifils immédiatement après utilisation. L'exposition à la lumière conduit à une polymérisation prématurée.
- Ne pas utiliser Tetric EvoFlow Bulk Fill au-delà de la date d'expiration.
- Date de péremption : voir informations sur les seringues/Cavifils et sur l'emballage.

Garder hors de portée des enfants !

Exclusivement réservé à l'usage dentaire !

Ce produit a été développé en vue d'une utilisation dans le domaine dentaire et doit être mis en œuvre selon le mode d'emploi. Les dommages résultant du non-respect de ces prescriptions ou d'une utilisation à d'autres fins que celles indiquées n'engagent pas la responsabilité du fabricant. L'utilisateur est responsable des tests effectués sur les matériaux et qui ne sont pas explicitement énoncés dans le mode d'emploi.

Italiano

Descrizione

Tetric EvoFlow® Bulk Fill è un composito fluido, fotopolimerizzabile, radiopaco per la terapia restaurativa diretta nei settori posteriori. Grazie al suo aumento di opacità durante la polimerizzazione è indicato anche in caso di sostanza dentale dura discromica. Si applica come primo strato fino ad uno spessore di 4 mm per restauri di classe I e II. Tetric EvoFlow Bulk Fill polimerizza con luce di una lunghezza d'onda nel campo di 400–500 nm.

Colori

Tetric EvoFlow Bulk Fill è disponibile nei seguenti tre colori

- colori universali "A, "B, "W

Composizione

La matrice monomerica è composta da dimetacrilati (28% in peso). I riempitivi sono composti da vetro di bario, trifluoruro d'itterbio e copolimero (71% in peso). Sono inoltre contenuti additivi, iniziatori, stabilizzatori e pigmenti (<1,0 % in peso). Il contenuto totale di riempitivi inorganici è di 68,2% in peso rispettivamente 46,4% in volume. Le dimensioni delle particelle dei riempitivi inorganici sono comprese fra 0,1 µm e 30 µm.

Indicazioni

- Come primo strato/primo incremento in ottuazioni in composito nei settori posteriori (Classe I e II) di dentatura permanente
- Restauri in denti decidui

Controindicazioni

L'utilizzo di Tetric EvoFlow Bulk Fill è controindicato in caso di:

- impossibilità di ottenere un campo operatorio asciutto oppure di seguire la tecnica di applicazione prescritta
- allergia nota ad uno dei componenti di Tetric EvoFlow Bulk Fill
- impiego come cemento composito

Effetti collaterali

In rari casi, alcuni componenti di Tetric EvoFlow Bulk Fill possono portare ad una sensibilizzazione. In tali casi evitarne l'uso. Per evitare possibili irritazioni della polpa, trattare le aree vicine alla polpa con idonea protezione pulpale/dentinale (applicare vicino alla polpa un materiale a base di idrossido di calcio e coprire con un idoneo sottofondo).

Interazioni

Le sostanze a base di eugenolo o olio di garofano possono inibire la polimerizzazione dei compositi. Quindi evitare l'utilizzo di materiali di questo genere in associazione a Tetric EvoFlow Bulk Fill. In caso di contatto con collutori cationici nonché rivelatori di placca e clorexidina si possono verificare discromie.

Utilizzo

1. Determinazione del colore

Prima della determinazione del colore, effettuare una pulizia dei denti. Il colore viene determinato sul dente ancora umido. Il campione cromatico corrisponde al colore del composito dopo il cambiamento di opacità, rispettivamente dopo la polimerizzazione.

2. Isolamento del campo

È necessario un isolamento relativo o assoluto del campo operatorio con mezzi appropriati, come OptraGate® o OptraDam® Plus.

3. Preparazione cavitaria

La preparazione della cavità avviene seguendo le regole della tecnica adesiva cioè a salvaguardia dei tessuti dentali duri. Evitare preparazioni con angoli interni acuti ed evitare ulteriori sottosquadri in zone prive di carie. La geometria della cavità viene determinata dall'estensione della carie o dalla vecchia otturazione. Bisellare o arrotondare leggermente i bordi dello smalto con fresa di rifinitura diamantata a granulometria fine (25–40 µm). Quindi rimozione di residui dalla cavità con spray ad acqua ed asciugatura con aria priva di acqua e di olio.

4. Protezione pulpare / sottofondo

In caso di utilizzo di un adesivo smalto-dentinale, non utilizzare un sottofondo. Soltanto in cavità profonde adiacenti alla camera pulpare, applicare in modo puntiforme un preparato all'idrossido di calcio (p.es. ApexCal®) e ricoprire l'area con un cemento resistente alla pressione (p.es. cemento vetroionomerico come Vivaglass® Liner). Non coprire le restanti pareti cavitare affinché rimangano utilizzabili per l'adesione con un adesivo smalto-dentinale.

5. Matrici / cunei interdentali

In caso di cavità con interessamento interprossimale, applicare una matrice circolare oppure una matrice parziale e bloccare con cuneo interdentale.

6. Condizionamento / applicazione dell'adesivo

Condizionare ed applicare l'adesivo secondo le istruzioni d'uso del prodotto utilizzato. Ivoclar Vivadent consiglia l'adesivo universale Adhese® Universal, un adesivo fotoindurente, monocomponente per procedure restaurative dirette ed indirette e per tutte le tecniche di mordenzatura.


7. Applicazione di Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Per un risultato ottimale, applicare Tetric EvoFlow Bulk Fill in spessori di massimo 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill deve essere sovrastratificato con un composito a base di metacrilato, universale o per settori posteriori (p.es. Tetric EvoCeram® / Tetric EvoCeram® Bulk Fill / IPS Empress® Direct). Per quanto riguarda la lavorazione e la rifinitura, attenersi alle rispettive istruzioni d'uso.
- I contatti prossimali devono essere realizzati con l'aiuto di matrici. Il materiale da restauro non esercita pressione sul nastro della matrice. La conformazione della matrice può avvenire con un idoneo strumento (p.e. strumento a sfera per zeppatura) prima e/o durante la fotopolimerizzazione. Una sufficiente irradiazione impedisce una polimerizzazione incompleta. Per i tempi di esposizione consigliati (Exposure Time) ed intensità luminosa (Light Intensity) consultare la Tabella 1 (Table 1). Utilizzando una matrice metallica, dopo la sua rimozione è necessaria un'ulteriore irradiazione dal lato vestibolare e linguale/palatale, se non è stata utilizzata una lampada fotopolimerizzante Bluephase®. Se non è stato possibile posizionare in modo ideale il conduttore ottico, per esempio in caso di distanza dal composito oppure in caso di angolazione divergente del raggio luminoso, ripetere nuovamente l'esposizione alla luce.

8. Rifinitura / controllo dell'occlusione / lucidatura

Dopo la polimerizzazione, rimuovere le eccedenze con frese in carburo di tungsteno o strumenti diamantati. Controllare l'occlusione ed l'articolazione e rifinire in modo tale che non rimangano precontatti o piani di articolazione indesiderati sulla superficie del restauro. La lucidatura a specchio avviene con strumenti per lucidatura in silicone (p.es. OptraPol®) nonché dischi e strisce per lucidatura.

Avvertenze particolari

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill è combinabile con Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram e Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Utilizzare Tetric EvoFlow Bulk Fill a temperatura ambiente. A temperatura di frigorifero l'estrusione del materiale può risultare difficoltosa.
3.  Monouso. Applicando Tetric EvoFlow Bulk Fill dal Cavifil direttamente in cavo orale, per motivi d'igiene, il Cavifil è indicato per un solo paziente. (Per evitare contaminazioni crociate fra pazienti).
4. Non disinfettare le siringhe o i Cavifil con disinfettanti ossidanti.
5. L'utilizzo di cannule non idonee può portare ad una maggiore pressione di estrusione.
6. Lo spessore degli incrementi consigliato si basa su misurazioni del profilo di durezza.

Avvertenza

- Evitare il contatto di Tetric EvoFlow Bulk Fill non indurito con la cute/mucose e con gli occhi. Tetric EvoFlow Bulk Fill allo stato non indurito può avere un effetto leggermente irritante e condurre ad una sensibilizzazione ai metacrilati.
- I convenzionali guanti medicali in commercio non proteggono da una sensibilizzazione ai metacrilati.

Avvertenze di conservazione

- Temperatura di conservazione 2–28 °C.
- Chiudere immediatamente le siringhe/Cavifil dopo l'uso. La luce determina una polimerizzazione precoce.
- Non utilizzare Tetric EvoFlow Bulk Fill dopo la data della scadenza.
- Scadenza: vedi avvertenza sulla siringa, Cavifil rispettivamente confezionamento.

Conservare fuori dalla portata dei bambini! Ad esclusivo uso odontoiatrico!

Questo prodotto è stato sviluppato unicamente per un utilizzo in campo dentale. Il suo impiego deve avvenire solo seguendo le specifiche istruzioni d'uso del prodotto. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni risultanti dalla mancata osservanza delle istruzioni d'uso o da utilizzi diversi dal campo d'applicazione previsto per il prodotto. L'utilizzatore è responsabile per la sperimentazione del materiale per un impiego non esplicitamente indicato nelle istruzioni d'uso.

Español

Descripción

Tetric EvoFlow Bulk Fill es un composite fluido, fotopolimerizable y radio-paco para las restauraciones directas de los dientes posteriores. Debido a que su opacidad incrementa durante la polimerización, Tetric EvoFlow Bulk Fill está también indicado para estructuras dentales descoloridas. Se aplica en capas de hasta 4 mm para las restauraciones de Clase I y II. Tetric EvoFlow Bulk Fill se polimeriza con luz a una longitud de onda en el intervalo de 400 a 500 mm.

Colores

Tetric EvoFlow Bulk Fill está disponible en los siguientes tres colores:
– Colores universales: ^{IV}A, ^{IV}B, ^{IV}W

Composición

La matriz monomérica está compuesta por dimetacrilatos (28 % en peso). Los rellenos contienen vidrio de bario, trifluoruro de iterbio y copolímeros (71 % en peso). Aditivos, catalizadores, estabilizadores y los pigmentos constituyen el contenido adicional (<1.0 % en peso). El contenido de los rellenos inorgánicos es 68.2 % en peso o 46.4% en volumen. El tamaño de la partícula primaria del relleno inorgánico está entre 0,1 µm y 30 µm.

Indicaciones

- Como capa inicial / primer incremento en restauraciones posteriores definitivas de resina compuesta Clase I y II
- Restauración de dientes deciduos

Contraindicaciones

La colocación de restauraciones de Tetric EvoFlow Bulk Fill está contraindicada:

- Si no se puede establecer un campo de trabajo seco, o la técnica de trabajo estipulada no puede ser aplicada.
- Si se sabe que el paciente es alérgico a alguno de los componentes de Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill no debe utilizarse como un composite de cementación.

Efectos secundarios

En casos individuales, los componentes de Tetric EvoFlow Bulk Fill pueden producir sensibilización. Tetric EvoFlow Bulk Fill no debe ser usado en tales casos. Para evitar posibles irritaciones de la pulpa, las zonas cercanas a la pulpa se deben proteger con un protector adecuado de pulpa/dentina (aplique una preparación a base de hidróxido de calcio a las zonas en las inmediaciones de la pulpa y cúbrala con un recubrimiento adecuado).

Interacciones

Las sustancias que contienen eugenol/ aceite de clavo, inhiben la polimerización de los materiales de composite. Consecuentemente, la aplicación de dichos materiales junto con el Tetric EvoFlow Bulk Fill debe ser evitada. Puede producirse decoloración en combinación con enjuagues bucales catiónicos, agentes de identificación de la placa y clorhexidina.

Aplicación

1. Determinación del color

Limpie el diente antes de la toma de color. El color se selecciona con el diente todavía húmedo. El color del composite corresponderá a la tablilla de la muestra del color después de que haya tenido lugar el cambio de opacidad e.j. después de la polimerización.

2. Aislamiento

Se necesita proporcionar un aislamiento relativo o absoluto usando auxiliares adecuados, como el OptraGate® o el OptraDam® Plus.

3. Preparación de la cavidad

La cavidad se prepara siguiendo los requisitos de la técnica del adhesivo, es decir, protegiendo la estructura dental lo máximo posible. No prepare bordes ni ángulos internos afilados u otras retenciones en zonas libres de caries. Las dimensiones de la cavidad se determinan generalmente en función del tamaño de la caries y de la restauración antigua. Redondee o bisele los márgenes del esmalte ligeramente con diamantes de acabado (tamaño del grano 25 a 40 µm). Posteriormente, retire todos los restos de la cavidad con agua vaporizada y seque con agua libre de aceites.

4. Protección de la pulpa/base

No aplique material de base cuando use un agente de adhesión a esmalte/dentina. En las cavidades verdaderamente profundas, las áreas próximas a la pulpa deben cubrirse de forma selectiva con una preparación a base de hidróxido cálcico (p. ej. ApexCal®) posteriormente con un cemento resistente a la presión (cemento de ionómero de vidrio, p. ej., Vivaglass® Liner). No cubra el resto de las paredes de la cavidad de modo que se puedan emplear para generar una unión con un adhesivo a esmalte/dentina.

5. Uso de matrices/cuñas interdientales

Utilice una banda alrededor de la matriz para las cavidades que afectan a la zona proximal o una matriz seccional y conformarlas con cuña.

6. Acondicionamiento/Aplicación del agente adhesivo

Acondicione y aplique el agente adhesivo siguiendo las instrucciones de uso del producto en cuestión. Ivoclar Vivadent recomienda el uso del agente adhesivo universal Adhese® Universal, adhesivo de un sólo componente, polimerizable para procedimientos de unión directos e indirectos con características compatibles con todas las técnicas de grabado.

7. Aplicación del Tetric EvoFlow Bulk Fill.

- Para lograr resultados óptimos, Tetric EvoFlow Bulk Fill se debe aplicar en capas de 4 mm como máximo.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill se debe cubrir con una capa de resina compuesta posterior o universal a base de metacrilato (p. ej. Tetric EvoCeram®/ Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). El tratamiento y el


acabado se deben realizar según las instrucciones de uso respectivas.

- Se deben establecer contactos proximales por medio de un sistema de matriz. El material de relleno no ejerce presión alguna sobre la banda de matriz. La banda de matriz se puede modelar con un instrumento de mano adecuado (p. ej. un condensador de tipo bola) antes y/o durante la fotopolimerización. Una exposición suficiente a la luz de polimerización previene una polimerización incompleta. Las recomendaciones relativas al tiempo de exposición (Exposure Time) y la intensidad de luz (Light Intensity) se encuentran en la Tabla 1 (Table 1). Cuando use una matriz de metal, polimerice adicionalmente el material de resina compuesta desde la cara vestibular y lingual/palatina tras retirar la matriz, en caso de que no se use la lámpara de polimerización Bluephase®. Si el conducto de luz no se puede colocar de manera ideal, p. ej. a una distancia de la resina compuesta o con un ángulo de dispersión divergente, el material de resina compuesta también se debe fotopolimerizar otra vez.

8. Acabado/Comprobación de la oclusión/Pulido

Tras la polimerización, elimine el exceso de material con pulidores de carburo de tungsteno o diamante fino. Compruebe la oclusión y la articulación y realice correcciones con un fresado apropiado para prevenir un contacto prematuro o una articulación no deseada. Use pulidores de silicona (p. ej. OptraPol®), así como discos de pulido y tiras de pulido para pulir la restauración hasta que tenga un alto brillo.

Notas adicionales

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill puede ser utilizado en combinación con Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram y Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill debe estar a temperatura ambiente en el momento de ser aplicado. Temperaturas frías pueden hacer que el material sea difícil de extraer.
3.  Para un sólo uso. Si el Tetric EvoFlow Bulk Fill se aplica directamente desde un cavifil en la cavidad oral del paciente, el cavifil o la cánula de aplicación de la jeringa debe ser usada solamente para un paciente debido a razones higiénicas (prevención de contaminación cruzada entre pacientes).
4. Las jeringas o cavifils no deben desinfectarse con agentes desinfectantes oxidantes.
5. La utilización de cualquier otra cánula de aplicación puede dificultar la extrusión del material.
6. El grosor de capa recomendado se basa en la dureza del perfil.

Avisos

- Evite el contacto de Tetric EvoFlow Bulk Fill no polimerizado con la piel, membrana mucosa y ojos. Tetric EvoFlow Bulk Fill no polimerizado puede tener un ligero efecto irritante y puede producir una sensibilización a los metacrilatos.
- Los guantes médicos tradicionales no sirven de protección contra el efecto sensibilizante de los metacrilatos.

Vida útil y almacenamiento

- Temperatura de almacenamiento 2–28 °C
- Tapone las jeringas/cavifils inmediatamente después de su uso. La exposición a la luz produce una polimerización prematura.
- No use Tetric EvoFlow Bulk Fill después de la fecha de caducidad.
- Fecha de caducidad: ver información en Cavifils, jeringas y envases.

¡Manténgalo fuera del alcance de los niños!

Solo para uso odontológico.

Este material ha sido fabricado para su uso dental y debe manipularse según las instrucciones de uso. No se acepta ninguna responsabilidad por los daños causados a causa del incumplimiento de las Instrucciones o la zona estipulada de aplicación. El usuario es responsable de comprobar la idoneidad y el uso de los productos para cualquier fin no recogido explícitamente en las instrucciones.

Português

Descrição

Tetric EvoFlow® Bulk Fill é um compósito radiopaco fluido, fotopolimerizável para restaurações em dentes posteriores. Como a opacidade aumenta durante a polimerização, Tetric EvoFlow Bulk Fill também é adequado para estruturas de dentes pigmentados. Ele é aplicado em incrementos de até 4 mm, como uma camada inicial de restaurações Classe I e II. Tetric EvoFlow Bulk Fill polimeriza com luz na faixa de comprimento de onda de 400–500 nm.

Cores

Tetric EvoFlow Bulk Fill está disponível nas três cores a seguir:

- Cores universais: ^{IV}A, ^{IV}B, ^{IV}W

Composição

A matriz é composta por monômero de dimetacrilatos (28 % em peso). As partículas de carga incluem o vidro de bário, trifluoreto de itérbio e copolímeros (71 % em peso). Aditivos, iniciadores, estabilizadores e pigmentos são ingredientes adicionais (<1,0 % em peso). O conteúdo total de cargas inorgânicas é de 68,2 % em peso ou 46,4 % em volume. O tamanho das partículas do conteúdo inorgânico está entre 0,1 µm e 30 µm.

Indicação

- Como camada inicial / primeiro incremento de compósito em restaurações Classe I e II, em dentes permanentes posteriores
- Restaurações em dentes decíduos

Contraindicação

A confecção de restaurações de Tetric EvoFlow Bulk Fill está contraindicado:

- Se um campo de trabalho seco não puder ser estabelecido ou se as técnicas de trabalho estipuladas não puderem ser aplicadas.
- Se o paciente for conhecido por ser alérgico a qualquer um dos ingredientes do Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill não deve ser utilizado como um compósito de cimentação.

Efeitos colaterais

Em casos individuais, os componentes do Tetric EvoFlow Bulk Fill podem levar a sensibilização. Tetric EvoFlow Bulk Fill não deve ser utilizado nesses casos. Para evitar possíveis irritações pulpares, deve-se proteger as áreas próximas da polpa com um protetor dentino/pulpar adequado (aplicar seletivamente um cimento à base de hidróxido de cálcio em áreas próximas à polpa e cobri-lo com um material forrador adequado).

Interações

Substâncias contendo eugenol/óleo de cravo podem inibir a polimerização de compósitos resinosos. Conseqüentemente, a aplicação de tais materiais em conjunto com Tetric EvoFlow Bulk Fill deve ser evitada. A descoloração pode ocorrer na combinação com colutórios catiônicos, agentes reveladores de placa e clorexidina.

Aplicação

1. Determinação da cor

Limpar os dentes, antes da determinação da cor. A cor é selecionada com o dente ainda úmido. A cor do compósito irá corresponder com aquela da escala depois da mudança de opacidade, isto é, depois da polimerização.

2. Isolamento

É necessário o isolamento relativo ou absoluto adequado, utilizando acessórios apropriados, tais como OptraGate® ou OptraDam® Plus.

3. Preparo da cavidade

A cavidade é preparada de acordo com os princípios da técnica adesiva, ou seja, com a preservação da estrutura dental o tanto quanto possível. Não preparar qualquer aresta interna e ângulos ou retenções adicionais em áreas livres de cárie. Geralmente, as dimensões da cavidade são determinadas pela extensão da cárie ou pelo tamanho da restauração antiga. Preparar ligeiramente um bisel ou arredondar as margens do esmalte usando diamantes de acabamento (tamanho de grão 25–40 µm). Em seguida, lavar cuidadosamente a restauração com jato de água e secar com ar isento de água e óleo.

4. Proteção da polpa / Base

Não aplicar um material de base ao usar um agente de ligação de esmalte/dentina. Em cavidades muito profundas, as áreas próximas da polpa devem ser recobertas seletivamente com uma preparação à base de hidróxido de cálcio (por ex., ApexCal®) e, em seguida, recobertas com cimento resistente à pressão (cimento de ionômero de vidro, por ex., Vivaglass® Liner). Não cobrir outras paredes da cavidade, uma vez que podem ser utilizadas para auxiliar na ligação com o adesivo de esmalte/dentina.

5. Colocação da matriz / cunha interdental

Usar uma matriz para cavidades afetando a área proximal ou uma banda matriz de seccionada, e prenda-a com cunhas.

6. Condicionamento / Aplicação do agente adesivo

Condicionar e aplicar o agente adesivo de acordo com as Instruções de Uso do produto utilizado. A Ivoclar Vivadent recomenda a utilização do agente de adesão universal Adhese® Universal, um adesivo fotopolimerizável, de frasco único, para procedimentos de adesão diretos e indiretos que apresenta compatibilidade com todas as técnicas de condicionamento.


7. Aplicação do Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Para obter ótimos resultados, Tetric EvoFlow Bulk Fill deve ser aplicado em incrementos de, no max., 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill deve ser coberto com uma camada de um compósito universal à base de metacrilato ou com um compósito posterior (por ex., Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). O acabamento e polimento devem ser conduzidos de acordo com as respectivas Instruções de Uso.
- Contatos proximais devem ser estabelecidos por meio de um sistema de matriz. O material restaurador não exerce nenhuma pressão sobre a faixa de matriz. A faixa da matriz pode ser moldada com um instrumento manual adequado (por ex., um condensador com a ponta arredondada), antes e/ou durante a fotopolimerização. A exposição suficiente à luz de cura previne a polimerização incompleta. Para as recomendações sobre o tempo de exposição (Exposure Time) e a intensidade da luz (Light Intensity), ver a Tabela 1 (Table 1). Quando uma matriz metálica for utilizada, fotopolimerizar adicionalmente o compósito nas faces vestibular e lingual/palatina após remover a matriz, se não for utilizado o fotopolimerizador Bluephase®. Se a ponta emissora de luz não puder ser idealmente posicionada, por ex., distante do compósito ou com um ângulo divergente, o material compósito também deve ser fotopolimerizado novamente

8. Acabamento / Verificação da oclusão / Polimento

Após a polimerização, remover o excesso de material com finalizadores de carbeto de tungstênio ou diamantes finos. Verificar a oclusão e a articulação, e fazer os ajustes para prevenir contatos prematuros ou articulação indesejada. Usar polidores de silicone (por ex., OptraPol®), bem como discos de polimento e tiras de polimento para polir a restauração até um alto brilho.

Notas adicionais

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill pode ser combinado com Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram e Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill deve estar em temperatura ambiente quando aplicado. Temperaturas frias tornam o material difícil de extrudar.
3.  Para uma única utilização. Se Tetric EvoFlow Bulk Fill for aplicado diretamente na boca do paciente, o Cavifil ou a cânula da seringa de aplicação não devem ser utilizados em mais de um paciente por razões de higiene (prevenção de contaminação cruzada entre pacientes).
4. Seringas ou Cavifils não devem ser desinfetados com agentes desinfetantes oxidantes.
5. O uso de qualquer outra cânula de aplicação pode dificultar a extrusão do material.
6. A espessura recomendada do incremento é baseada no perfil de medidas de dureza.

Aviso

- Evitar o contato do Tetric EvoFlow Bulk Fill não polimerizado com a pele, membranas mucosas e olhos. O Tetric EvoFlow Bulk Fill não polimerizado pode ter um ligeiro efeito irritante e pode levar a uma sensibilização contra metacrilatos. As luvas médicas comerciais não oferecem proteção contra o efeito de sensibilização promovido pelos metacrilatos.

Tempo de prateleira e armazenamento

- Temperatura de armazenamento 2–28 °C (36–82 °F)
- Fechar seringas/Cavifils imediatamente após o uso. A exposição à luz causa a polimerização prematura.
- Não usar Tetric EvoFlow Bulk Fill após a data de validade indicada.
- Prazo de validade: ver a informação nos Cavifils, seringas e embalagens.

Manter fora do alcance de crianças! Apenas para uso em odontologia!

Este material foi desenvolvido somente para uso dental e deve ser manipulado de acordo com as Instruções de Uso. Responsabilidade não pode ser aceita por danos resultantes da inobservância das Instruções ou da área de aplicação estipulada. O usuário é responsável por testar os produtos para a adequação e a sua utilização para qualquer finalidade que não explicitamente indicada nas Instruções.

Svenska

Beskrivning

Tetric EvoFlow® Bulk Fill är en flytande, ljushärdande, röntgenkontrasterande komposit avsedd för restaurationer i posteriora tänder. Då opaciteten i materialet ökar under ljushärdningen, är Tetric EvoFlow Bulk Fill även lämplig att använda på missfärgad tandstruktur. Materialet appliceras i upp till 4 mm skikt, som ett första skikt i klass I och II restaurationer.

Tetric EvoFlow Bulk Fill härdar under inverkan av ljus i våglängdsområdet 400–500 nm.

Färger

Tetric EvoFlow Bulk Fill finns tillgängligt i följande tre färger ^{IV}A, ^{IV}B, ^{IV}W

Sammansättning

Monomermatrisen består av dimetakrylater (28 vikts%). Fillerpartiklarna består av bariumglas, ytterbiumtrifluorid och kopolymerer (71 vikts%). Övrigt innehåll är tillsatsämnen, initiatorer, stabilisatorer och pigment (< 1 vikts%). Den totala andelen oorganisk filler är 68,2 vikts% eller 46,4 volyms%. Storleken på de oorganiska fillerpartiklarna varierar mellan 0,1 µm och 30 µm.

Indikationer

- Som första skikt för kompositrestaurationer klass I och II i permanenta posteriora tänder
- Restaurationer i mjölk tänder

Kontraindikationer

Restaurationer med Tetric EvoFlow Bulk Fill är kontraindicerat:

- om arbetsfältet inte kan hållas torrt eller den föreskrivna appliceringstekniken inte kan tillämpas.
- om patienten har en känd överkänslighet mot något av innehållet i Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill får inte användas som kompositcement.

Sidoeffekter

Innehållet i Tetric EvoFlow Bulk Fill kan i sällsynta fall ge upphov till sensibilisering. I sådana fall ska produkten inte användas. För att undvika irritation av pulpan, skall pulpanära områden täckas med ett lämpligt kalciumhydroxid-preparat och detta skikt ska sedan täckas med en lämplig kavitetliner.

Interaktioner

Substanser som innehåller eugenol/nejlikeolja hämmar kompositmaterialens härdning. Använd därför inte dessa material i kombination med Tetric EvoFlow Bulk Fill. Munsköljningslösningar som innehåller katjonaktiva föreningar, plackhämmande medel och klorhexidin kan orsaka missfärgningar.

Arbetsätt

1. Färgval

Rengör tänderna före färgvalet. Färgen väljs på fuktig tand. Färgen på kompositen kommer överensstämma med färgskalan efter förändringen i opaciteten har skett, d.v.s. efter ljushärdningen.

2. Isolering

Det krävs en relativ eller absolut isolering genom användning av ett lämpligt hjälpmedel såsom OptraGate® eller OptraDam® Plus.

3. Kavitetspreparation

Preparera kaviteten enligt riktlinjerna för adhesiv teknik, dvs. genom att spara så mycket som möjligt av tandstrukturen. Preparera inte skarpa inre kanter eller vinklar och gör inga underskär i kariesfria områden. Kavitetens utsträckning bestäms i regel av kariesutbredningen eller storleken på den tidigare fyllningen. Gör en lätt fasning eller avrundning av emaljkanterna med hjälp av finisheringsdiamanter (kornstorlek 25–40 µm). Spola sedan kaviteten med vatten för att avlägsna restprodukter och torka därefter med vatten- och oljefri luft.

4. Pulpaskydd/underfyllning

Applicera inget basmaterial när emalj/dentin-bondingmedel används. I mycket djupa kaviteter ska pulpanära områden skyddas selektivt med ett kalciumhydroxidpreparat (t.ex. ApexCal®) och därefter täckas med ett tryckstabil cement (glasjonocement, t.ex. Vivaglass® Liner). Täck inte återstående kavitetväggar eftersom de kan användas för att skapa en bindning med ett emalj-dentin-adhesiv.

5. Applicering av matris/interdentalkil

Använd ett matrisband runt tanden vid approximala fyllningar alternativt en sektionmatris, och placera kilar.

6. Konditionering/applicering av bonding

Konditionera tanden och applicera bondingmedlet enligt bruksanvisningen till det material som används. Ivoclar Vivadent rekommenderar att man använder universal bondingmedlet Adhese® Universal, ett enkomponents, ljushärdande adhesiv för direkt och indirekt bondingarbete som är kompatibelt med alla etsningstekniker.

7. Applicering av Tetric EvoFlow Bulk Fill

- För att få optimala resultat ska Tetric EvoFlow Bulk Fill appliceras i max. 4 mm tjocka skikt.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill måste täckas med ett skikt av metakrylatbaserad universal- eller posteriorkomposit (t. ex. Tetric EvoCeram® /

Tetric EvoCeram® Bulk Fill / IPS Empress® Direct). Bearbetning och finishering ska utföras i enlighet med respektive bruksanvisning.


- Approximala kontakter ska framställas med hjälp av ett matrissystem. Fyllningsmaterialet ger inget tryck på matrisbandet. Matrisbandet kan formas med ett lämpligt handinstrument (t. ex. en bollformad kondensator) innan och/eller under ljushärdningen.

För att få fullständig genomhärdning krävs tillräcklig exponeringstid för härdljus. Se Tabell 1 (Table 1) för rekommendationer gällande exponeringstider (Exposure Time) och ljusintensitet (Light Intensity). Om Bluephase® härdlampa inte används, eller om ljusstaven inte kan placeras idealt, t. ex. långt från kompositen eller med en divergerande spridningsvinkel, måste ytterligare ljushärdning ske från buccalt eller lingualt/palatinalt håll när matrisen avlägsnats.

8. Finishering / kontroll av ocklusion / polering

Efter avslutad ljushärdning ska överskottsmaterial tas bort med lämpliga finisherare eller fina diamanter. Kontrollera ocklusion och artikulation och slipa in vid behov för att förebygga prekontakter och oönskade ocklusala rörelsemönster på restaurationens yta. Använd silikonpolerare (t. ex. OptraPol®), polerskivor och polerstrips för att polera restaurationen till höglans.

Övrig information

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill kan användas tillsammans med Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram och Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill ska appliceras vid rumstemperatur. Om materialet är kallt kan det vara svårt att bearbeta.
3.  Endast för engångsbruk. Om Tetric EvoFlow Bulk Fill appliceras direkt i patientens mun får cavifil eller applikationskanylen på sprutan av hygieniska skäl inte användas till en annan patient. (detta för att förebygga korskontaminering mellan patienter).
4. Använd inte oxiderande desinfektionsmedel för att desinficera sprutor och cavifiller.
5. Användning av andra applikationskanyler kan göra det svårt att pressa ut materialet.
6. Den rekommenderade skiktjockleken är baserad på hårdhetsprofilmätningar.

Varning

- Undvik att opolymeriserat Tetric EvoFlow Bulk Fill kommer i kontakt med hud/slemhinnor och ögon. Opolymeriserat Tetric EvoFlow Bulk Fill kan ha en lätt irriterande verkan och kan leda till sensibilisering mot metakrylater.
- Vanliga medicinska handskar skyddar inte mot metakrylaters sensibiliserande effekt.

Förvaring

- Förvaringstemperatur: 2–28 °C.
- Förslut sprutor/cavifiller omedelbart efter användning. Exponering för ljus kan leda till att materialet härdar i förtid.
- Använd inte Tetric EvoFlow Bulk Fill efter utgångsdatumet.
- Utgångsdatum: se märkning på cavifiller, sprutor och förpackningar.

Förvaras oåtkomligt för barn!

Endast för tandläkarbruk!

Materialet har utvecklats endast för dentalt bruk. Bearbetningen ska noga följa de givna instruktionerna. Tillverkaren påtager sig inget ansvar för skador uppkomna genom oaksamhet i att följa bruksanvisningen eller användning utanför de givna indikationsområdena. Användaren är ansvarig för kontrollen av materialets lämplighet för annat ändamål, än vad som är direkt uttryckt i instruktionerna.

Dansk

Beskrivelse

Tetric EvoFlow® Bulk Fill er et flydende, lyshærdende komposit med røntgenkontrast til restaureringer i kindtænder. Materialets opacitet øges ved polymerisering, så Tetric EvoFlow Bulk Fill er også egnet til tænder med misfarvninger. Materialet appliceres i lag på op til 4 mm som første lag i klasse I- og II-restaureringer. Tetric EvoFlow Bulk Fill hærdes ved lys med en bølglængde mellem 400–500 nm.

Farver

Tetric EvoFlow Bulk Fill leveres i følgende tre nuancer:

- Universalnuancer: [°]A, [°]B, [°]W

Sammensætning

Monomermatrix består af dimethacrylater (28 vægt%). Filleren indeholder bariumglas, ytterbiumtrifluorid og copolymerer (71 vægt%). Yderligere ingredienser er additiver, katalysatorer, stabilisatorer og pigmenter (<1,0 vægt%). Det samlede volumenindhold af uorganiske fyldstoffer er 68,2 vægt% eller 46,4 volumen%. Partikelstørrelsen af de uorganiske fillere er mellem 0,1 µm og 30 µm.

Indikation

- Som indledende lag/første trin i klasse I og II kompositrestaureringer i permanente molarer
- Restaurering af primære tænder

Kontraindikationer

Fyldning med Tetric EvoFlow Bulk Fill er kontraindiceret:

- Når tilstrækkelig tørlægning eller den foreskrevne anvendelsesteknik ikke er mulig.
- Ved kendt allergi mod indholdsstoffer i Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill må ikke anvendes til cementering.

Bivirkninger

Indholdsstoffer i Tetric EvoFlow Bulk Fill kan i sjældne tilfælde føre til sensibilisering. I sådanne tilfælde må Tetric EvoFlow Bulk Fill ikke længere anvendes til patienten. Med henblik på at forebygge irritation bør områder tæt på pulpa beskyttes med et passende pulpa-/dentinbeskyttelsesmiddel (påfør et calciumhydroxidbaseret præparat og tildæk det med en passende underfyldning fx af glasionomer).

Interaktioner

Eugenol-/nelliikeolieholdige materialer inhiberer hærdningen af kompositter. Derfor skal anvendelsen af sådanne materialer sammen med Tetric EvoFlow Bulk Fill undgås. Der kan opstå misfarvning sammen med kationaktive mundskyllemidler, plakindfarvningsmidler og chlorhexidin.

Anvendelse

1. Farvebestemmelse

Tænderne rengøres før valg af farve. Nuancen vælges, når tanden stadig er fugtig. Farvetab'en viser komposittets farve, når opacitetsændringen har fundet sted dvs. efter polymeriseringen.

2. Tørlægning

Tilstrækkelig relativ eller absolut tørlægning med egnede hjælpematerialer fx OptraGate® og vatruller eller OptraDam® Plus er påkrævet.

3. Kavitetpræparation

Kaviteten præpareres i overensstemmelse med reglerne for adhæsiv teknik dvs. substansbevarende. Der præpareres ikke skarpe indre kanter og vinkler eller underskæringer i kariesfri områder. Kavitetgeometrien bestemmes overvejende af kariesangrebets udstrækning og evt. af den tidligere fyldning. Lav bevel (overfladekantvinkel) eller afrund emaljekanterne let med pudsediamant (kornstørrelse 25–40 µm). Derefter rengøres kaviteten omhyggeligt med vandspray og tørres med tør, oliefri trykluft.

4. Beskyttelse af pulpa/bunddækning

Undgå ekstensiv brug af liner eller bunddækning på flader, der skal bruges til adhæsiv binding. Ved meget profunde kaviteter bør pulpanære områder dækkes selektivt med et calciumhydroxidbaseret præparat (fx ApexCal®) og herefter dækkes med trykstabil cement (fx glas-ionomercement, Vivaglass® Liner). De øvrige kavitetvægge skal forblive udækkede således, at de er tilgængelige for emalje-dentin-adhæsivet.

5. Matriceanlæg/anbringelse af interdentalgile

Til approksimale kaviteter anvendes enten en omsluttende matrice eller en sektionsmatrice.

6. Konditionering/Applicering af adhæsiv

Konditionering og applicering af adhæsiv jævnfør brugsanvisningen for det anvendte produkt. Ivoclar Vivadent anbefaler brug af universal adhæsiv Adhese® Universal, enkelt-komponent, lyshærdende adhæsiv til direkte og indirekte bindingsprocedurer og kompatibelt med alle æstetikker.


7. Applicering af Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Med henblik på at opnå optimale resultater bør Tetric EvoFlow Bulk Fill påføres i lag à maks. 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill skal tildækkes med et lag methacrylatbaseret universal- eller molarkomposit (fx Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Behandling og finish skal udføres i overensstemmelse med de pågældende brugsvejledninger.
- Anvend et matrice system ved udformning af approksimale flader og kontaktpunkterne. Vær opmærksom på at kompositmaterialet ikke udøver tryk på matricen. Matricebåndet kan formgives med et passende håndinstrument (fx en kugleformet stopper eller en glitter) før og/eller i forbindelse med let hærdning. Sørg for tilstrækkelig eksponering med adækvat polymeriseringslys. For oplysninger om anbefalet eksponeringstid (Exposure Time) og lysintensitet (Light Intensity) se tabel 1 (Table 1). Ved anvendelse af en metalmatrice polymeriseres kompositmaterialet fra buccal og lingual-/palatalaspektet, når matricen er fjernet, hvis der ikke anvendes Bluephase®-hærdningslys. Hvis lyslederen ikke kunne placeres ideelt, fx med afstand til kompositmaterialet eller i en divergerende spredningsvinkel, bør kompositmaterialet også lyshærdes igen.

8. Beslibning/okklusionskontrol/polering

Fjern overskydende materiale med hårdmetalbor eller fine diamanter efter polymerisering. Kontroller okklusionen og artikulationen, og benyt passende korrektioner for at forhindre for tidlige kontakter eller uønsket artikulering. Benyt silikonepoleringsmidler (fx OptraPol®) såvel som poleringssskiver og poleringsstrimler til at højglanspolere restaureringen.

Yderligere bemærkninger

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill kan anvendes sammen med Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram og Tetric EvoFlow Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill bør have rumtemperatur ved anvendelsen. Ved køleskabstemperatur kan udpresning være vanskelig.
3.  Kun til engangsbrug. Hvis Tetric EvoFlow Bulk Fill appliceres direkte fra Cavifil i patientens mund, må Cavifil eller sprøjten appliceringskanyle af hygiejnemæssige årsager kun anvendes til én patient (forebyggelse af krydsinfektioner mellem patienter).
4. Sprøjter eller Cavifils må ikke desinficeres med oxiderende desinfektionsmidler.
5. Anvendelsen af andre appliceringsspidser kan gøre materialet svært at trykke ud.
6. Den anbefalede lagtykkelse er baseret på hårdhedsprofilmålinger.

Advarsel

- Undgå kontakt med uafbundet Tetric EvoFlow Bulk Fill på hud/slimhinder eller øjne. Tetric EvoFlow Bulk Fill kan i uafbunden form virke let lokalirriterende og kan føre til en sensibilisering mod methacrylater.
- Kommercielle, medicinske handsker yder ikke beskyttelse mod methacrylaters sensibiliserende virkning.

Holdbarhed og opbevaring

- Opbevaringstemperatur: 2–28 °C
- Luk sprøjter/Cavifils straks efter brug. Eksponering over for lys fører til for tidlig polymerisering.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill må ikke anvendes efter udløb af holdbarhedsdatoen.
- Udløbsdato: se oplysninger på Cavifils, sprøjter og emballager.

Opbevares utilgængeligt for børn!

Kun til restaurering af tænder.

Produktet er udelukkende udviklet til restaurering af tænder og må kun benyttes som beskrevet i brugsanvisningen. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, som skyldes forkert brug eller manglende overholdelse af brugsanvisningen. Brugeren er forpligtet til at teste produkterne for deres egnethed og anvendelse til formål, der ikke er udtrykkeligt anført i brugsanvisningen.

Kuvaus

Tetric EvoFlow® Bulk Fill on juokseva, valokovetteinen, röntgenpositiivinen yhdistelmämuovi poskihammastäytteiden valmistukseen. Koska EvoFlow Bulk Fillin opasiteetti lisääntyy polymeroinnin aikana, se sopii myös värjäytyneelle hammasrakenteelle. Sitä käytetään ensimmäisenä, enintään 4 mm:n paksuisena kerroksena luokan I ja II restauraatioissa. Tetric EvoFlow Bulk Fill kovetetaan valolla, jonka aallonpituus on 400–500 nm.

Sävyt

Tetric EvoFlow Bulk Fill on saatavana seuraavana kolmena sävynä:
– Yleissävyt: ⁿA, ⁿB, ⁿW

Koostumus

Monomeerimatriksi koostuu dimetakrylaateista (28 paino-%). Fillerit sisältävät bariumlasia, ytterbiumtrifluoridia ja kopolymeereja (71 paino-%). Muita aineita ovat lisäaineet, initiaattorit, stabilointiaineet ja pigmentit (<1,0 paino-%). Epäorgaanisten fillereiden kokonaisuus on 68,2 paino-% tai 46,4 tilavuus-%. Epäorgaanisten fillereiden hiukkaskoko on 0,1–30 µm.

Indikaatiot

- Ensimmäisenä kerroksena/täyte-eränä I ja II luokan yhdistelmämuovirestauraatioissa pysyvissä poskihampaissa
- Maitohammasrestauraatiot

Kontraindikaatiot

Tetric EvoFlow Bulk Fill -täytteet ovat vasta-aiheisia

- jos työskentelyalue ei ole kuiva tai kuvattua käyttötekniikkaa ei voida käyttää
- jos potilaan tiedetään olevan allerginen jollekin Tetric EvoFlow Bulk Fillin ainesosalle.
- Tetric EvoFlow Bulk Filliä ei saa käyttää kiinnitysyhdistelmämuovina.

Haittavaikutukset

Harvinaisissa tapauksissa Tetric EvoFlow Bulk Fill saattaa aiheuttaa herkistymistä. Tällöin Tetric EvoFlow Bulk Filliä ei tule käyttää. Mahdollisen pulpaärsytyksen välttämiseksi on pulpan lähellä olevat alueet suojattava sopivalla pulpan/dentiinin suoja-aineella (käytä kalsiumhydroksidipohjaista valmistetta aivan pulpan läheisyydessä ja peitä alue asianmukaisella eristysaineella).

Yhteisvaikutukset

Eugenolia/neilikkaöljyä sisältävät materiaalit saattavat estää yhdistelmämuovimateriaalien polymerisoitumisen. Sellaisten materiaalien käyttöä yhdessä Tetric EvoFlow Bulk Fillin kanssa tulee välttää. Kationiset suuhuuhteluaineet, plakkivärjäysaineet ja klooriheksidiini saattavat aiheuttaa materiaalin värjäytymistä.

Käyttö**1. Värin valinta**

Puhdista hampaat ennen värinmäärittystä. Väri valitaan värimallin avulla hampaan ollessa vielä kostea. Yhdistelmämuovin väri vastaa värimallin väriä opasiteetin muuttumisen ts. polymerisaation jälkeen.

2. Eristäminen

Eristä työskentelyalue kosteudelta tarkoitukseen sopivilla apuvälineillä, joita ovat esimerkiksi OptraGate® ja OptraDam® Plus.

3. Kaviteetin preparointi

Kaviteetin preparointi suoritetaan adhesiivisen paikkaustekniikan sääntöjen mukaisesti hammaskudosta säästäen. Vältä teräviä kulmia ja ylimääräisiä allementoja alueella, jolla ei ole kariesta. Kaviteetin mitat määräytyvät yleensä karioksen laajuuden tai vanhan täytteen koon mukaan. Viistoa tai pyöristä hieman hammaskiilteen reunoja viimeistelytimanttien avulla (karkeusaste 25–40 µm). Poista tämän jälkeen kaikki jäänteet kaviteetista vesisuihkulla ja kuivaa vedettömällä ja öljyttömällä ilmalla.

4. Pulpan suojaus / alustäyte

Älä laita alusmateriaalia, kun käytät kiille-/dentiinisidosainetta. Peitä hyvin syvät ja pulpan läheiset alueet kalsiumhydroksidivalmisteella (esim. ApexCal®) ja sen jälkeen paineen kestäväällä sementillä (esim. lasi-ionomeeri-sementti Vivaglass® Liner). Älä peitä kaviteetin muita seinämiä, koska niitä käytetään kiille-/dentiinisidosaineen sidospintoina.

5. Matriisin / hampaiden välisen kiilan asettaminen

Jos kaviteetti käsittää proksimaalialueita, käytä matriisinauhaa tai osamatriisia ja kiinnitä se kiiloilla.

6. Esikäsittele / sidosaineen annostelu

Valmistele ja annostele sidosaine käytettävän tuotteen käyttöohjeiden mukaisesti. Ivoclar Vivadent suosittelee käyttämään yleissidosaine Adhese® Universalia, joka on yksikomponenttinen valokovetteinen sidosaine, joka on tarkoitettu suoraan ja epäsuoraan kiinnitykseen ja joka on yhteensopiva kaikkien etsaustekniikoiden kanssa.


7. Tetric EvoFlow Bulk Fillin annostelu

- Parhaan mahdollisen lopputuloksen saavuttamiseksi Tetric EvoFlow Bulk Fill on annosteltava enintään 4 mm:n paksuisina kerroksina.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill on peitettävä metakrylaattipohjaisella yleis- tai poskihammasyhdistelmämuovilla (esim. Tetric EvoCeram® / Tetric EvoCeram® Bulk Fill / IPS Empress® Direct). Hionta ja viimeistely on tällöin tehtävä vastaavien tuotteiden käyttöohjeita noudattaen.
- Proksimaaliset kontaktit on muodostettava matriisijärjestelmällä. Juoksevasta täytemateriaalista ei tule riittävää painetta matriisinauhaan. Matriisinauha voidaan muotoilla sopivalla käsi-instrumentilla (esim. pallotäppäimellä) ennen valokovetusta ja/tai sen aikana. Riittävä valotus estää epätäydellisen polymeroitumisen. Kovetusaikaa (Exposure Time) ja valotehoa (Light Intensity) koskevat suositukset on annettu taulukossa 1 (Table 1). Metallimatriisia käytettäessä yhdistelmämuovimateriaali on lisäksi polymeroitava bukkaalipuolelta ja linguaali-/palatinaalipuolelta matriisin poistamisen jälkeen, jos ei käytetä Bluephase®-polymerointivaloa. Jos valokärkeä ei voida suunnata ihanteellisesti (syyinä esim. liian suuri etäisyys yhdistelmämuovista tai valon hajaantuva sirontakulma), yhdistelmämuovimateriaali on valokovetettava uudelleen.

8. Viimeistely / purenna tarkistus / kiillotus

Polymeroinnin jälkeen poista ylimääräinen materiaali kovametalliviimeistelijöillä tai hienoilla timanteilla. Tarkista purenta ja artikulaatio ja tee tarvittavat hionnat prekontaktien tai ei-toivottujen artikulaatoratojen estämiseksi. Kiillota täyte hohtavan kiiltäväksi silikonikiillotuskärkien (esim. OptraPol®) ja kiillotuskiekkojen sekä viimeistelystripsien avulla.

Lisätietoja

1. Tetric EvoFlow Bulk Filliä voidaan käyttää yhdessä Tetric EvoFlow'n, Tetric EvoCeram in ja Tetric EvoCeram Bulk Fill in kanssa.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill in tulee olla käytettäessä huoneenlämpöistä. Kylmän materiaalin annostelu voi olla vaikeaa.
3.  Vain kertakäyttöön. Jos Tetric EvoFlow Bulk Fill annostellaan suoraan potilaan suuhun, saa Cavifil-kärkeä tai ruiskun annostelukanyyliä hygieniasyistä käyttää ainoastaan yhdelle potilaalle (potilaiden välisen ristikontaminaation estäminen).
4. Älä desinfioi ruiskuja tai Cavifil-kärkeä hapettavilla desinfiointiaineilla.
5. Muiden annostelukanyylien käyttö voi vaikeuttaa materiaalin annostelua.
6. Suositeltu kerrospaksuus perustuu kovuusprofiilimittauksiin.

Varoitus

- Älä päästä polymeroitumatonta Tetric EvoFlow Bulk Filliä iholle, limakalvoille tai silmiin. Polymeroitamaton Tetric EvoFlow Bulk Fill saattaa aiheuttaa lievää ärsytystä ja herkistymisen metakrylaateille.
- Kaupallisesti saatavat, lääketieteelliseen käyttöön tarkoitetut käsiineet eivät suojaa metakrylaattien herkistävältä vaikutukselta.

Käyttöikä ja säilytys

- Säilytyslämpötila 2–28 °C.
- Sulje ruiskut/Cavifil-kärjet välittömästi käytön jälkeen. Valolle altistuminen aiheuttaa materiaalin ennenaikaisen polymeroitumisen.
- Älä käytä Tetric EvoFlow Bulk Filliä viimeisen käyttöpäivämäärän jälkeen.
- Viimeinen käyttöpäivämäärä: katso Cavifil-kärkien, ruiskujen ja pakkausten merkinnät.

Säilytä lasten ulottumattomissa!

Vain hammaslääketieteelliseen käyttöön.

Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan hammaslääketieteelliseen käyttöön. Tuotetta tulee käsitellä tarkasti käyttöohjeita noudattaen. Valmistaja ei vastaa vahingoista, jotka johtuvat siitä, että käyttöohjeita tai ohjeiden mukaista soveltamisalaa ei noudateta. Tuotteiden soveltuvuuden testaaminen tai käyttäminen muuhun kuin ohjeissa mainittuun tarkoitukseen on käyttäjän vastuulla.

Norsk

Beskrivelse

Tetric EvoFlow® Bulk Fill er et flytende, lysherdende, røntgenopakt kompositt til fyllinger i posteriorområdet. Ettersom opasiteten øker under polymerisering, egner det seg også til misfarget tannsubstans. Det påføres som første sjikt i en tykkelse på opptil 4 mm for fyllinger i klasse I og II. Tetric EvoFlow Bulk Fill herder med lys med bølgelengder i området 400–500 nm.

Farger

Tetric EvoFlow Bulk Fill tilbys i følgende tre farger:

- Universalfargene: ⁿA, ⁿB, ⁿW

Sammensetning

Monomermatriksen består av dimetakrylater (28 vekt-%). Fyllstoffene består av bariumglass, ytterbiumtrifluorid og kopolymer (71 vekt-%). Andre innholdsstoffer er additiver, initiatorer, stabilisatorer og pigmenter (<1,0 vekt-%). Totalt innhold av anorganiske fyllstoffer er 68,2 vekt-% eller 46,4 volum-%. Partikkelstørrelsen på de uorganiske fyllstoffene er mellom 0,1 µm and 30 µm.

Indikasjon

- Som første sjikt i komposittfyllinger i det posteriore området (klasse I og II) av det permanente tannsettet
- Melketannfyllinger

Kontraindikasjon

Bruken av Tetric EvoFlow Bulk Fill er kontraindisert:

- Hvis tilstrekkelig tørrlegging eller den foreskrevne arbeidsteknikken ikke er mulig.
- Ved påvist allergi mot komponenter i Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill må ikke brukes som sementeringskompositt.

Bivirkninger

Komponenter i Tetric EvoFlow Bulk Fill kan i sjeldne tilfeller føre til allergi. I slike tilfeller skal Tetric EvoFlow Bulk Fill ikke brukes. For å unngå irritasjon, skal de pulpanære områdene behandles med egnet pulpa-/dentinbeskyttelse (påfør et kalsiumhydroksydholdig preparat i punktform nært pulpa og dekk med en egnet foring).

Interaksjoner

Stoffer som inneholder eugenol-/nellikolje hemmer polymeriseringen av komposittmaterialer. Slike materialer skal derfor ikke brukes sammen med Tetric EvoFlow Bulk Fill. Kontakt med kationisk munnvann og plakkindikatorer samt klorheksidin kan forårsake misfarging.

Bruk

1. Fargebestemmelse

Før bestemmelse av farge skal tennene renses. Fargen skal bestemmes mens tannen er fuktig. Fargeprøven tilsvarer komposittfargen etter at endringen i opasitet har funnet sted, dvs. etter polymerisering.

2. Tørrlegging

Det kreves tilstrekkelig relativ eller absolutt tørrlegging ved hjelp av egnede hjelpemidler som for eksempel OptraGate® eller OptraDam® Plus.

3. Kavitetpreparering

Kaviteten prepareres i henhold til prinsippene for adhesivteknikk, dvs. ved å bevare så mye av tannsubstansen som mulig. Ikke preparer skarpe interne kanter, ingen ekstra undersnitt i kariesfrie områder. Kavitetformen bestemmes i det vesentlige av utstrekningen til karies eller den gamle fyllingen. Skråskjær eller avrund emaljekanter litt ved å bruke finerdiamanter (25–40 µm). Deretter fjernes alle rester i kaviteten med vannspray, og kaviteten tørkes med vann- og oljefri luft.

4. Pulpabeskyttelse/foring

Ved bruk av emalje-dentin-bonding skal det ikke brukes underforing. Ved svært dype, pulpanære kaviteter skal dette området tildekkes med et kalsiumhydroksidpreparat i punktform (for eksempel ApexCal®). Deretter må det dekkes med et lag trykkstabil sement (for eksempel glassionomersement som Vivaglass® Liner). De andre kavitetsveggene skal ikke dekkes til, slik at de kan brukes til bonding med et emalje-dentin-adhesiv.

5. Plassering av matrise/interdentalkile

Ved kaviteter med approssimal andel skal det enten brukes en sirkulærmatrix eller en delmatrix og deretter kiler.

6. Klargjøring/applisering av bondingen

Klargjør og påfør bonding i henhold til bruksanvisningen til produktet som brukes. Ivoclar Vivadent anbefaler bruk av universalbondingen Adhese® Universal, et lysherdende enkomponentadhesiv til direkte og indirekte fyllinger og alle etseteknikker.


7. Påføring av Tetric EvoFlow Bulk Fill

- For et optimalt resultat bør Tetric EvoFlow Bulk Fill påføres i sjikttykkelser på maksimum 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill skal dekkes med et metakrylatbasert universal- eller posteriorkompositt (for eksempel Tetric EvoCeram®/ Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Ved bearbeiding og utarbeiding skal den relevante bruksanvisningen følges.
- Approssimale kontakter skal etableres ved hjelp av matrisesystemet. Fyllingsmaterialet utøver ikke noe trykk på matrisebåndet. Utformingen av matrisebåndet kan utføres med et tilsvarende håndinstrument (for eksempel en kulestopper) før og/eller under lysherdingen. Tilstrekkelig belysning forhindrer ufullstendig polymerisering. Anbefalinger om belysningstid (Exposure Time) og lysintensitet (Light Intensity) finnes i tabell 1 (Table 1). Hvis en metallmatrix brukes, skal fyllingen etterpå belyses bukkalt og lingvalt/palatinalt dersom det ikke er brukt Bluephase® polymeriseringsapparat. Hvis lyslederen ikke kunne plasseres ideelt, for eksempel ved avstand til komposittet eller i en divergerende strålevinkel, bør det også belyses en gang til.

8. Utarbeiding/okklusjonskontroll/polering

Fjern overskuddene etter polymeriseringen med hardmetall- eller diamantfinerbor. Kontroller og slip til okklusjonen og artikulasjonen slik at det ikke blir igjen noen tidligkontakter eller uønskede artikulasjonsbaner på fyllingsoverflaten. Høyglanspolering gjøres med silikonpolerere (for eksempel OptraPol®) samt polerskiver og polerstrips.

Spesielle merknader

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill kan kombineres med Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram og Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill skal brukes ved romtemperatur. Ved kjøleskaps-temperatur kan det være vanskelig å presse produktet ut.
3.  Kun til engangsbruk. Dersom Tetric EvoFlow Bulk Fill appliseres fra cavifil direkte i pasientens munn, anbefales det av hygieniske grunner bare å bruke cavifilen eller sprøytens appliseringskanyle til én pasient (for å unngå kryssinfeksjoner mellom pasienter).
4. Sprøyter eller cavifiler skal ikke desinfiseres med oksiderende desinfeksjonsmidler.
5. Bruken av en annen appliseringskanyle kan gjøre det vanskelig å presse ut materialet.
6. Den anbefalte sjikttykkelsen er basert på målinger av hardhetsprofil.

Advarsel

- Unngå at Tetric EvoFlow Bulk Fill i uherdet tilstand kommer i kontakt med hud, slimhinner eller øyne. Tetric EvoFlow Bulk Fill kan i uherdet tilstand ha en lett irriterende virkning og føre til overfølsomhet overfor metakrylater.
- Vanlige medisinske hansker gir ingen beskyttelse mot den allergifremkallende effekten overfor metakrylater.

Holdbarhet og oppbevaring

- Lagringstemperatur 2–28 °C
- Sprøyter/cavifiler skal lukkes umiddelbart etter bruk. Eksponering for lys fører til for tidlig polymerisering.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill skal ikke brukes etter den angitte holdbarhetsdatoen.
- Holdbarhetsdato: se dato på cavifil, sprøyte eller emballasje.

Oppbevares utilgjengelig for barn!

Bare til odontologisk bruk!

Produktet er utviklet til bruk på det odontologiske området og må kun brukes i henhold til bruksanvisningen. Produsenten påtar seg intet ansvar for skade som oppstår på grunn av annen bruk eller ufagmessig bearbeiding. I tillegg er brukeren forpliktet til på forhånd og på eget ansvar å undersøke om produktet egner seg og kan brukes til de tiltenkte formål dersom disse formålene ikke er oppført i bruksanvisningen.

Nederlands

Beschrijving

Tetric EvoFlow® Bulk Fill is een vloeibaar, lichtuithardend, radiopaak composiet voor directe vullingen in de frontelementen. Omdat de opaciteit toeneemt tijdens het polymeriseren, is Tetric EvoFlow Bulk Fill ook geschikt voor verkleurde tandstructuren. Het wordt in lagen tot 4 mm toegepast als eerste laag bij vullingen van klasse I en II. Tetric EvoFlow Bulk Fill hardt uit onder invloed van licht met golflengtes tussen 400 en 500 nm.

Kleurtinten

Tetric EvoFlow Bulk Fill is beschikbaar in de volgende drie kleurtinten:

- Universele kleurtinten: [°]A, [°]B, [°]W

Samenstelling

De monomeermatrix bestaat uit dimethacrylaten (28 gewichtsprocent). De vulstoffen bevatten bariumglas, ytterbiumtrifluoride en copolymeren (71 gewichtsprocent). Verder zijn er additieven, initiatoren, stabilisatoren en pigmenten toegevoegd (<1,0 gewichtsprocent). Het totale gehalte aan anorganische vulstoffen bedraagt 68,2 gewichtsprocent ofwel 46,4 volumeprocent. De deeltjesgrootte van de anorganische vulstoffen ligt tussen de 0,1 µm en 30 µm.

Indicaties

- Als initiële laag/eerste laag bij composietrestauraties van klasse I en II in permanente posterior elementen;
- vullingen in het melkgebit.

Contra-indicaties

Voor het gebruik van Tetric EvoFlow Bulk Fill bestaan de volgende contra-indicaties:

- wanneer voldoende drooglegging niet mogelijk is of de aangegeven toepassingstechniek niet kan worden toegepast;
- Bij patiënten van wie bekend is dat ze allergisch zijn voor bepaalde bestanddelen van Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill mag niet worden gebruikt als bevestigingscomposiet.

Bijwerkingen

Bepaalde bestanddelen van Tetric EvoFlow Bulk Fill kunnen in uitzonderlijke gevallen tot overgevoeligheid leiden. In dergelijke gevallen moet van verdere toepassing van Tetric EvoFlow Bulk Fill worden afgezien. Om mogelijke irritatie van de pulpa te voorkomen, moeten gebieden in de buurt van de pulpa worden beschermd met een geschikte pulpa-/dentinebescherming (pas een op calciumhydroxide gebaseerde preparatie toe bij gebieden in de nabijheid van de pulpa en dek deze af met een hiervoor geschikt middel).

Interacties

Materialen die eugenol-/kruidnagelolie bevatten, kunnen de polymerisatie van samengestelde materialen belemmeren. Van het gebruik van dergelijke materialen in combinatie met Tetric EvoFlow Bulk Fill moet daarom worden afgezien. Kationisch mondwater, plaqueverklidders en chloorhexidine kunnen verkleuring veroorzaken.

Toepassing

1. Kleurbepaling

Reinig vóór het bepalen van de juiste kleur het gebit. De kleurtint wordt geselecteerd wanneer de tand nog vochtig is. De kleurtint van het composiet komt overeen met die van het kleurmonster na de wijziging in opaciteit, bijv. na polymerisatie.

2. Isolatie

Zorg voor goede relatieve of absolute isolatie van het werkgebied, met behulp van de juiste hulpmiddelen, zoals OptraGate® of OptraDam® Plus.

3. Prepareren van de caviteit

Prepareer de caviteit volgens de regels van de adhesiefttechniek. Dat wil zeggen dat het gebitsweefsel zoveel mogelijk ongemoeid wordt gelaten. Prepareer geen scherpe binnenranden en hoeken of extra ondersnijdingen in een cariësvrij gebied. De grootte en de vorm van de caviteit worden hoofdzakelijk bepaald door de omvang van de cariës of de grootte en de vorm van de oude vulling. Werk de glazuurranden lichtjes schuin of rond af met behulp van een fineerdiamant (25 – 40 µm). Verwijder vervolgens alle resten uit de caviteit met waterspray en droog de caviteit met water- en olievrije lucht.

4. Pulpabescherming/onderlaag

Breng geen basismateriaal aan wanneer er een hechtmiddel voor glazuur/dentine wordt gebruikt. Bij zeer diepe caviteiten moeten gebieden in de buurt van de pulpa selectief worden afgedekt met een calciumhydroxidepreparaat (bijv. ApexCal®) en vervolgens met een drukbestendig cement (bijv. een glasionomeercement zoals Vivaglass® Liner). Dek de overige wanden van de caviteit niet af, zodat ze nog kunnen worden gebruikt voor het toepassen van het hechtmiddel voor glazuur/dentine.

5. Matrixband / interdental wig aanbrengen

Breng bij (gedeeltelijk) proximale caviteiten een circulaire matrixband of een partiële matrixband aan en zet deze vast met wiggen.

6. Conditionering / aanbrengen van het hechtmiddel

Conditioneer de preparatie en breng het hechtmiddel aan volgens de gebruiksaanwijzing van het toegepaste product. Ivoclar Vivadent beveelt het gebruik van de universele onderlaag Adhese® Universal aan, een onder licht uithardend hechtingsmiddel uit één component voor directe en indirecte hechtprocedures dat compatibel is met alle etstechnieken.

7. Toepassen van Tetric EvoFlow Bulk Fill


- Om een optimaal resultaat te behalen, moet Tetric EvoFlow Bulk Fill in laagjes van maximaal 4 mm worden aangebracht.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill moet worden afgedekt met een laagje universeel of posterieur composiet op basis van methacrylaat (zoals Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). De verwerking en afwerking moeten worden uitgevoerd volgens de bijbehorende gebruiksaanwijzingen.
- De proximale contactpunten moeten worden bepaald door middel van een matrixsysteem. Het vulmateriaal oefent geen enkele druk uit op de matrixband. De matrixband kan worden gevormd met een hiervoor geschikt instrument voor in de hand (zoals een balvormige condensator) voor en/of tijdens het uitharden onder licht. Voldoende blootstelling aan het uithardingslicht voorkomt onvolledige polymerisatie. Raadpleeg voor aanbevelingen met betrekking tot de blootstellingstijd (Exposure Time) en lichtintensiteit (Light Intensity) tabel 1 (Table 1). Bij gebruik van een metalen matrix moet het composietmateriaal na verwijdering van de matrix aanvullend worden gepolymeriseerd vanuit het buccale en linguale/palatale aspect als geen Bluephase®-uithardingslicht wordt gebruikt. Als de lichtgeleider niet in de ideale positie kan worden geplaatst, dus niet op de beste afstand van het composiet of onder een uiteenlopende verstrooiingshoek, moet het composietmateriaal ook opnieuw worden uitgeharden onder licht.

8. Afwerken/occlusiecontrole/polijsten

Verwijder overtollig materiaal na polymerisatie met wolframcarbide finishers of fijne diamanten. Controleer de occlusie en articulatie en pas de juiste correcties toe voor knarsen om premature contactpunten of ongewenste articulatie te voorkomen. Gebruik siliconen polijstmiddelen (bijv. OptraPol®) en polijstschijven en polijststrips om de restauratie naar hoogglans te polijsten.

Aanvullende opmerkingen

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill kan worden gebruikt in combinatie met Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram en Tetric EvoCeram Bulk Fill.

2. Tetric EvoFlow Bulk Fill dient bij toepassing op kamertemperatuur te zijn. Wanneer het materiaal nog gekoeld is, kan het doseren moeilijk zijn.
3.  Slechts voor eenmalig gebruik. Wanneer Tetric EvoFlow Bulk Fill vanuit de Cavifil direct in de mondholte van de patiënt wordt aangebracht, mag deze Cavifil of de applicatiecanule of spuit slechts eenmaal worden gebruikt uit hygiënische overwegingen (om kruisbesmetting tussen patiënten te voorkomen).
4. Gebruik geen oxiderende desinfectiemiddelen om spuiten of Cavifils te ontsmetten.
5. Het gebruik van een andere canule voor het aanbrengen kan ervoor zorgen dat het materiaal moeilijk te doseren is.
6. De aanbevolen laagdikte is gebaseerd op hardheidsprofielmetingen.

Waarschuwing

- Vermijd contact van niet-gepolymeriseerde Tetric EvoFlow Bulk Fill met huid, slijmvlies en ogen. Tetric EvoFlow Bulk Fill kan in niet-uitgeharde toestand een licht irriterende werking hebben en kan tot overgevoeligheid voor methacrylaten leiden.
- In de handel verkrijgbare medische handschoenen bieden geen bescherming tegen het sensibiliserende effect van methacrylaten.

Houdbaarheid en bewaren

- Temperatuur bij opslag: 2–28 °C
- Sluit spuiten/cavifils onmiddellijk na gebruik. Blootstelling aan licht leidt tot voortijdige polymerisatie.
- Gebruik Tetric EvoFlow Bulk Fill niet nadat de vervaldatum is verstreken.
- Houdbaarheid: raadpleeg de vervaldatum op de Cavifil, de spuit of de verpakking.

Buiten bereik van kinderen bewaren!

Alleen voor tandheelkundig gebruik.

Dit materiaal is uitsluitend voor tandheelkundig gebruik ontwikkeld en moet strikt volgens de productinformatie toegepast worden. Indien er schade optreedt door toepassing voor andere doeleinden of door verkeerd gebruik kan de fabrikant daarvoor niet aansprakelijk worden gesteld. De gebruiker is ervoor verantwoordelijk om te testen of de producten geschikt zijn en kunnen worden gebruikt voor toepassingen die niet uitdrukkelijk in de gebruiksaanwijzing vermeld staan.

Ελληνικά

Περιγραφή

Το Tetric EvoFlow® Bulk Fill είναι μια λεπτόρρευστη, φωτοπολυμεριζόμενη, ακτινοσκιερή, σύνθετη ρητίνη για αποκαταστάσεις σε οπίσθια δόντια. Καθώς αυξάνεται η αδιαφάνειά του κατά τη διάρκεια του πολυμερισμού, το Tetric EvoFlow Bulk Fill είναι επίσης κατάλληλο για δυσχρωμική οδοντική δομή. Εφαρμόζεται σε στρώματα έως και 4 χιλ. ως αρχικό στρώμα για αποκαταστάσεις των ομάδων I και II. Το Tetric EvoFlow Bulk Fill πολυμερίζεται με φως μήκους κύματος 400–500 nm.

Αποχρώσεις

Το Tetric EvoCeram Bulk Fill διατίθεται στις ακόλουθες 3 αποχρώσεις:

- Γενικές αποχρώσεις: [®]A, [®]B, [®]W

Σύνθεση

Η μονομερής μήτρα αποτελείται από διμεθακρυλικά (28% κ.β.). Οι ενισχυτικές ουσίες περιλαμβάνουν βαριούχο ύαλο, τριφθορίδιο του υττερβίου και συμπολυμερή (71% κ.β.). Επιπλέον περιέχει πρόσθετα, παράγοντες εκκίνησης, σταθεροποιητές και χρωστικές (<1,0% κ.β.). Το συνολικό περιεχόμενο των ανόργανων ενισχυτικών ουσιών είναι 68,2% κ.β. ή 46,4% κ.ό. Το μέγεθος των ανόργανων ενισχυτικών κόκκων κυμαίνεται από 0,1 μm έως 30 μm.

Ενδείξεις

- Ως αρχικό στρώμα/πρώτη στοιβάδα σε αποκαταστάσεις από σύνθετη ρητίνη των ομάδων I και II σε μόνιμα οπίσθια δόντια
- Αποκαταστάσεις νεογιλών

Αντενδείξεις

Η χρήση του Tetric EvoFlow Bulk Fill αντενδείκνυται όταν:

- Δεν είναι δυνατόν να εξασφαλιστεί στεγνό πεδίο εργασίας ή δεν μπορεί να εφαρμοστεί η ενδεδειγμένη τεχνική εργασίας.
- Είναι γνωστό ότι ο ασθενής είναι αλλεργικός σε κάποιο από τα συστατικά του Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Το Tetric EvoFlow Bulk Fill δεν πρέπει να χρησιμοποιείται ως ρητινώδης κονία.

Παρενέργειες

Σε μεμονωμένες περιπτώσεις, τα συστατικά του Tetric EvoFlow Bulk Fill είναι δυνατόν να προκαλέσουν ευαισθησίες. Σε τέτοιες περιπτώσεις, δεν πρέπει να χρησιμοποιείται το Tetric EvoFlow Bulk Fill. Για την αποφυγή πιθανών αντιδράσεων του πολφού, καλύπτουμε περιοχές κοντά σε αυτόν με κατάλληλους παράγοντες προστασίας πολφού/οδοντίνης (τοποθετήστε σκεύασμα υδροξειδίου του ασβεστίου σε επιφάνειες κοντά στον πολφό και καλύψτε με κατάλληλο liner κοιλότητας).

Αλληλεπιδράσεις

Υλικά που περιέχουν ευγενόλη/γαρυφαλέλαιο αναστέλλουν τον πολυμερισμό των σύνθετων ρητινών. Συνεπώς, η χρήση τέτοιων υλικών με το Tetric EvoFlow Bulk Fill πρέπει να αποφεύγεται. Ο συνδυασμός με κατιονικά στοματοπλύματα, με παράγοντες αποκάλυψης πλάκας και με χλωρεξιδίνη είναι δυνατόν να προκαλέσει δυσχρωμίες.

Εφαρμογή

1. Επιλογή απόχρωσης

Καθαρίστε τα δόντια πριν τον προσδιορισμό της απόχρωσης. Η απόχρωση επιλέγεται με το δόντι ακόμη υγρό, χρησιμοποιώντας ένα χρωματολόγιο. Η απόχρωση της σύνθετης ρητίνης θα αντιστοιχεί με εκείνη του δείγματος αποχρώσεων μετά την αλλαγή στην αδιαφάνεια που θα προκύψει, δηλ. μετά τον πολυμερισμό.

2. Απομόνωση

Απαιτείται επαρκής σχετική ή απόλυτη απομόνωση με χρήση κατάλληλων βοηθημάτων, όπως OptraGate® ή OptraDam® Plus.

3. Παρασκευή κοιλότητας

Η παρασκευή της κοιλότητας γίνεται σύμφωνα με τις αρχές της τεχνικής

συγκόλλησης, δηλ. διατηρώντας όσο το δυνατόν περισσότερη οδοντική ουσία. Μην παρασκευάζετε οξείες εσωτερικές ακμές και γωνίες ή επιπρόσθετες υποσκαφές σε μη τερηδονισμένες περιοχές. Οι διαστάσεις της κοιλότητας καθορίζονται γενικά από την έκταση των τερηδονισμένων περιοχών ή από το μέγεθος της παλιάς έμφραξης. Λοξοτομήστε ελαφρώς ή στρογγυλέψτε τα όρια της αδαμαντίνης χρησιμοποιώντας διαμάντια φινιρίσματος (μέγεθος κόκκων 25–40 μm). Στη συνέχεια, απομακρύνετε όλα τα υπολείμματα από την κοιλότητα με καταιονισμό νερού και στεγνώστε με ξηρό αέρα, ελεύθερο από νερό και ελαιώδεις ουσίες.

4. Προφύλαξη πολφού/Ουδέτερο στρώμα

Μην τοποθετείτε ουδέτερο στρώμα, όταν χρησιμοποιείτε συγκολλητικό παράγοντα αδαμαντίνης/οδοντίνης. Σε πολύ βαθιές κοιλότητες, οι περιοχές κοντά στον πολφό πρέπει να επικαλυφθούν επιλεκτικά με ένα σκεύασμα υδροξειδίου του ασβεστίου (π.χ. ApexCal®) και στη συνέχεια να καλυφθούν με ανθεκτική στην πίεση κονία (π.χ. υαλοϊονομερής κονία, όπως Vivaglass® Liner). Μην καλύψετε τα υπόλοιπα τοιχώματα της κοιλότητας, έτσι ώστε να χρησιμοποιηθούν στη δημιουργία δεσμού με τον συγκολλητικό παράγοντα αδαμαντίνης/οδοντίνης.

5. Τοποθέτηση τεχνητού τοιχώματος/μεσοδόντιας σφήνας

Σε κοιλότητες που περιλαμβάνουν όμορες περιοχές, χρησιμοποιήστε τεχνητό τοίχωμα που τυλίγεται γύρω από το δόντι ή τμηματικό τεχνητό τοίχωμα, και στη συνέχεια τοποθετήστε σφήνα.

6. Τροποποίηση αδαμαντίνης και οδοντίνης/Εφαρμογή του συγκολλητικού παράγοντα

Τροποποιήστε και τοποθετήστε τον συγκολλητικό παράγοντα σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή του υλικού. Η Ivoclar Vivadent συνιστά τη χρήση του συγκολλητικού παράγοντα γενικής χρήσης Adhese® Universal, ενός φιαλιδίου, φωτοπολυμεριζόμενου συγκολλητικού για άμεσες και έμμεσες διαδικασίες συγκόλλησης, ο οποίος είναι συμβατός με όλες τις τεχνικές αδροποίησης.


7. Εφαρμογή του Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Για ιδανικά αποτελέσματα, το Tetric EvoFlow Bulk Fill θα πρέπει να εφαρμοστεί σε στρώματα πάχους έως και 4 χιλ.
- Το Tetric EvoFlow Bulk Fill πρέπει να καλυφθεί με ένα στρώμα σύνθετης ρητίνης γενικής χρήσης ή οπισθίων δοντιών με μεθακρυλική βάση (π.χ. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Η επεξεργασία και το φινιρίσμα πρέπει να διενεργούνται σύμφωνα με τις αντίστοιχες οδηγίες χρήσης.
- Οι όμορες επαφές πρέπει να δημιουργηθούν μέσω ενός συστήματος τεχνητού τοιχώματος. Το εμφρακτικό υλικό δεν ασκεί καμία πίεση στην ταινία τεχνητού τοιχώματος. Το σχήμα της ταινίας τεχνητού τοιχώματος μπορεί να διαμορφωθεί με ένα κατάλληλο εργαλείο χειρός (π.χ. σφαιρικό εργαλείο συμπύκνωσης) πριν ή/και κατά τη διάρκεια του φωτοπολυμερισμού. Επαρκής έκθεση στο φως πολυμερισμού αποτρέπει τον ελλειπή πολυμερισμό. Για συστάσεις σχετικά με το χρόνο έκθεσης (Exposure Time) και την ένταση φωτός (Light Intensity), βλέπε τον Πίνακα 1 (Table 1). Εάν έχετε χρησιμοποιήσει μεταλλικό τεχνητό τοίχωμα, φωτοπολυμερίστε επιπροσθέτως τη σύνθετη ρητίνη από την παρειακή και τη γλωσσική/υπερώια πλευρά αφού αφαιρέσετε το τοίχωμα, εάν δεν χρησιμοποιείτε λυχνία φωτοπολυμερισμού Bluephase®. Εάν το ρύγχος φωτός δεν μπορεί να τοποθετηθεί σε ιδανική θέση, π.χ. σε απόσταση από τη σύνθετη ρητίνη ή σε αποκλίνουσα γωνία διασποράς, φωτοπολυμερίστε επιπροσθέτως τη σύνθετη ρητίνη.

8. Λείανση/Έλεγχος σύγκλεισης/Στίλβωση

Αφαιρέστε τις περίσσειες με φρέζες καρβιδίου-βολφραμίου ή με λεπτόκοκκο διαμάντι, μετά τον πολυμερισμό. Ελέγξτε τη σύγκλειση και την άρθρωση και τροχίστε όπου αρμόζει για να αποφευχθούν πρόωρες επαφές ή ανεπιθύμητες συγκλεισιακές παρεμβολές. Χρησιμοποιήστε λαστιχάκια σιλικόνης (π.χ. OrthoPol®), καθώς και δίσκους στίλβωσης και ταινίες στίλβωσης για να αποδώσετε στην αποκατάσταση στίλβωση υψηλού βαθμού.

Πρόσθετες πληροφορίες

1. Το Tetric EvoFlow Bulk Fill μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε συνδυασμό με το Tetric EvoFlow, το Tetric EvoCeram και το Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Στην περίπτωση επιδιόρθωσης, μπορείτε να τοποθετήσετε πρόσθετο στρώμα Tetric EvoFlow Bulk Fill απευθείας σε ήδη πολυμερισμένο υλικό. Εάν η αποκατάσταση του Tetric EvoFlow Bulk Fill έχει ήδη στίλβωθεί, θα πρέπει πρώτα να τροχιστεί με διαμάντι και να διαβραχεί με Adhese Universal πριν τοποθετηθεί νέα ποσότητα Tetric EvoFlow Bulk Fill.
3. Το Tetric EvoFlow Bulk Fill πρέπει να χρησιμοποιείται σε θερμοκρασία δωματίου. Κρύο υλικό ίσως είναι δύσκολο να εξαχθεί από τη σύριγγα.
4.  Για μία χρήση μόνο. Εάν το Tetric EvoFlow Bulk Fill εφαρμόζεται από το Cavifil απευθείας στη στοματική κοιλότητα του ασθενή, το Cavifil ή ο σωληνίσκος εφαρμογής της σύριγγας θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο για έναν ασθενή για λόγους υγιεινής (πρόληψη της παράλληλης μόλυνσης μεταξύ των ασθενών).
5. Οι σύριγγες ή τα Cavifil δεν πρέπει να απολυμαίνονται με οξειδωτικούς απολυμαντικούς παράγοντες.
6. Η χρήση οποιουδήποτε άλλου σωληνίσκου εφαρμογής μπορεί να καταστήσει δύσκολη την εξώθηση του υλικού.
7. Το συνιστώμενο πάχος στοιβάδας βασίζεται σε μετρήσεις προφίλ σκληρότητας.

Προειδοποιήσεις

- Αποφύγετε την επαφή απολυμέριστου Tetric EvoFlow Bulk Fill με το δέρμα, τους βλεννογόνους ή τα μάτια. Απολυμέριστο Tetric EvoFlow Bulk Fill μπορεί να προκαλέσει ερεθισμούς ελαφριάς μορφής και μπορεί να οδηγήσει σε ευαισθησία στα μεθακρυλικά.
- Τα ιατρικά γάντια του εμπορίου δεν παρέχουν προστασία από την ευαισθησία στα μεθακρυλικά.

Διάρκεια ζωής και αποθήκευση

- Θερμοκρασία αποθήκευσης 2–28 °C (36–82 °F)
- Κλείνετε τις σύριγγες/τα Cavifil αμέσως μετά τη χρήση. Έκθεση στο φως προκαλεί πρόωρο πολυμερισμό.
- Μην χρησιμοποιείτε το Tetric EvoFlow Bulk Fill μετά την αναγραφόμενη ημερομηνία λήξης.
- Ημερομηνία λήξης: βλ. ένδειξη στα Cavifil, στις σύριγγες και στις συσκευασίες.

Φυλάξτε τα υλικά μακριά από παιδιά!

Μόνο για οδοντιατρική χρήση!

Το υλικό αυτό κατασκευάστηκε αποκλειστικά για οδοντιατρική χρήση και θα πρέπει να χρησιμοποιείται αυστηρά σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Απαιτήσεις για βλάβες που μπορεί να προκληθούν από μη ορθή ακολουθία των οδηγιών ή από χρήση σε μη ρητώς ενδεικνυόμενη περιοχή, είναι απαράδεκτες. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τον έλεγχο καταλληλότητας και δυνατότητας χρήσης του προϊόντος για οποιονδήποτε άλλο σκοπό εκτός αυτών που αναγράφονται σαφώς στις οδηγίες χρήσης.

Türkçe

Açıklama

Tetric EvoFlow® Bulk Fill yan diş bölgesinde dolgu tedavisinde kullanılan, akıcı, ışıkla sertleşen, radyoopak bir kompozittir. Tetric EvoFlow Bulk Fill'in opasitesi polimerizasyon sırasında arttığından, rengi bozulmuş diş yapısı için de uygundur. Sınıf I ve II restorasyonlarda 4 mm'ye kadar tabakalar halinde ilk tabaka olarak uygulanır. Tetric EvoFlow Bulk Fill 400–500 nm dalga boyunda ışık ile sertleşir.

Renkler

Tetric EvoFlow Bulk Fill şu üç renkte piyasaya sunulmuştur:

- Üniversal renkler: "A, "B, "W

Bileşimi

Monomer matriksi dimetakrilatlardan oluşur (ağırlıkça %28). Dolgu malzemeleri baryum camı, itterbiyum triflorür ve kopolimerden oluşur (ağırlıkça %71). Bunlara ilaveten katkı maddeleri, reaksiyon başlatıcılar, stabilizatörler ve pigmentler (ağırlıkça <%1,0) içerir. Toplam inorganik dolgu maddesi içeriği ağırlıkça %68,2, hacimce ise %46,4'tür. İnorganik dolgu maddelerinin parçacık büyüklüğü 0,1 µm ile 30 µm arasındadır.

Endikasyon

- Daimi posterior dişlerdeki Sınıf I ve II kompozit restorasyonlarda başlangıç tabakası/ilk tabaka olarak
- Süt dişi dolgusu

Kontrendikasyon

Tetric EvoFlow Bulk Fill'in kullanımı şu durumlarda kontrendikedir:

- Yeterince kuru bir çalışma alanı sağlanamıyor veya şart koşulan uygulama tekniği uygulanamıyorsa.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill'in bileşenlerine karşı kanıtlanmış alerji varsa.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill yapıştırma kompoziti olarak kullanılmamalıdır.

Yan etkiler

Tetric EvoFlow Bulk Fill'in bileşenleri nadir hallerde duyarlılık oluşturabilir. Bu durumlarda, Tetric EvoFlow Bulk Fill kullanımına son verilmelidir. Pulpanın tahriş olması ihtimalinden kaçınmak için pulpaya yakın alanlar uygun bir pulpa/dentin koruyucu ile korunmalıdır (pulpaya yakın alanlara kalsiyum hidroksit esaslı bir preparat uygulayın ve yeterli astarla örtün).

Etkileşimleri

Öjenol/karanfil yağı içeren maddeler, kompozit materyallerin polimerizasyonunu engelleyebilir. Bu tür malzemelerin Tetric EvoFlow Bulk Fill ile birlikte kullanılmasından kaçınılmalıdır. Katyonik ağız gargaraları, plak çıkarıcılar ve klorheksidin renk değişimlerine neden olabilir.

Uygulanması

1. Renk belirlenmesi

Renk seçiminden önce dişleri temizleyin. Renk, dişler henüz nemli durumdayken belirlenir. Kompozitin rengi, opasite değişikliği tamamlandıktan sonra, yani polimerizasyondan sonra, ilgili renk örneğinin rengiyle aynı olacaktır.

2. İzolasyon

OptraGate® veya OptraDam® Plus gibi uygun yardımcılar kullanılarak parsiyel veya tam izolasyonun sağlanması zorunludur.

3. Kavite preparasyonu

Kavite preparasyonu adeziv teknik prensiplerine göre, yani diş yapısı mümkün olduğunca korunarak yapılır. Keskin iç kenar prepare etmeyin, çürüksüz bölgeye ek olarak undercut uygulamayın. Kavite geometrisinde esas olarak belirleyici olan çürüğün veya eski dolgunun boyutlarıdır. Elmas bitirme frezleri (grit büyüklüğü 25–40 µm) kullanarak mine marjinlerini hafifçe bizote edin veya yuvarlaklaştırın. Ardından kavitedeki tüm kalıntıları su spreyiyle temizleyin ve kaviteyi su ve yağ içermeyen havayla kurutun.

4. Pulpanın korunması / Taban dolgusu

Mine-dentin bonding ajanlarının kullanıldığı durumlarda taban dolgusu kullanmaktan kaçınılmalıdır. Çok derin kavitelerde, pulpaya yakın alanlar seçici olarak kalsiyum hidroksit esaslı bir preparat (örn. ApexCal®) ile örtülmeli ve ardından basınca dayanıklı siman (cam iyonomer siman, örn. Vivaglass® Liner) ile kaplanmalıdır. Mine-dentin adezifleriyle bonding yapma işleminde yararlanabilmek için kavite duvarlarının geri kalan bölümlerini örtmeyin.

5. Matriks / interdental kama takılması

Proksimal alanı etkileyen kaviteler için sarı bir matriks veya bölümlü bir matriks kullanın ve kamalayın.

6. Hazırlama / bonding ajanının uygulanması

Bonding ajanının hazırlanması ve uygulanması kullanılan ürünün kullanma talimatları doğrultusunda yapılır. Ivoclar Vivadent, doğrudan ve dolaylı bonding prosedürlerinde tüm pürüzlendirme teknikleri ile uyumluluk için tek bileşenli, ışıkla sertleşen bir adeziv ve genel bonding ajanı olarak Adhese® Universal'in kullanılmasını önermektedir.

7. Tetric EvoFlow Bulk Fill'in uygulanması


- En iyi sonucu elde etmek için Tetric EvoFlow Bulk Fill en fazla 4 mm'lik tabakalar halinde uygulanabilir.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill, metakrilat esaslı üniversal veya posterior bir kompozit (örn. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/ IPS Empress® Direct) tabakası ile kapatılmalıdır. İşlenmesi ve bitirilmesi ilgili Kullanma Talimatına göre yapılmalıdır.
- Proksimal kontaklar bir matriks sistemi vasıtasıyla oluşturulmalıdır. Dolgu materyali matriks bandına herhangi bir basınç uygulamamalıdır. Matriks bandına, ışıkla sertleştirmeden önce ve/veya sertleştirme sırasında uygun bir el aleti (örn. siman fulvarı) ile şekil verilebilir. Yeterli bir ışınlama süresi polimerizasyonun eksik gerçekleşmesini önler. Işınlama süresi (Exposure Time) ve ışın yoğunluğu (Light Intensity) ile ilgili tavsiyeler için Tablo 1 (Table 1)'e bakın. Metal bir matriks kullanıldığında, Bluephase® polimerizasyon ışığı kullanılmıyorsa, matriksi

čikardiktan sonra kompozit materyali ilaveten bukkal ve lingual/palatal taraftan da polimerize edin. Işık kılavuzu ideal olarak örn. kompozitle mesafeli veya iraksak saçılım açısında konumlandırılmazsa, kompozit malzemesi de tekrar sertleştirilmelidir.

8. Bitirme / Oklüzyon kontrolü / Polisaj

Polimerizasyondan sonra materyal fazlalıklarını tungsten-karbid bitirme frezi veya ince grenli elmas frezle temizleyin. Oklüzyonu ve artikülasyonu kontrol edin ve erken temas veya arzu edilmeyen artikülasyon kalmayacak şekilde aşındırın. Dolgunun yüksek derecede parlak olması için polisaj diskleri ve polisaj şeritlerinin yanı sıra silikon parlatıcılar (örn. OpraPol®) kullanın.

İlave notlar

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill, Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram ve Tetric EvoCeram Bulk Fill ile birlikte kullanılabilir.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill uygulanırken ortam sıcaklığında olmalıdır. Düşük sıcaklıklar, malzemenin güç sıkılmasına neden olabilir.
3.  Sadece tek kullanımlıktır. Eğer Tetric EvoFlow Bulk Fill Cavifil aracılığıyla doğrudan hastanın ağız boşluğuna uygulanırsa, hijyenik nedenlerden dolayı o Cavifil'in veya şırınga uygulama kanülünün yalnızca bir kez kullanılması endikedir (hastalar arası çapraz kontaminasyonu önlemek açısından).
4. Enjektörleri ve Cavifil'leri oksitleyici dezenfektanlarla dezenfekte etmeyin.
5. Farklı bir uygulama kanülünün kullanılması materyalin çıkışını zorlaştırabilir.
6. Tavsiye edilen inkrement kalınlığı sertlik profili ölçümlerini baz almaktadır.

Uyarılar

- Polimerize olmamış Tetric EvoFlow Bulk Fill'in cilt/mukoza zarları veya gözlerle temas etmesine engel olun. Tetric EvoFlow Bulk Fill polimerize edilmemiş durumda iken hafif tahriş edici etki gösterebilir ve metakrilatlara karşı aşırı duyarlılığa yol açabilir.
- Ticari tıbbi eldivenler metakrilatların duyarlılık oluşturucu etkisine karşı koruma sağlamaz.

Raf ömrü ve saklama koşulları

- Saklama sıcaklığı 2–28 °C'dir
- Şırıngaları/Cavifil'leri kullanım sonrasında derhal kapatın. Işık girişi, zamanından önce polimerizasyona neden olur.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill'i son kullanma tarihi geçtikten sonra kullanmayın.
- Son kullanma tarihi: Cavifil, şırınga ve ambalajın üzerindeki bilgilere bakın.

Çocukların ulaşamayacağı yerlerde saklayın!

Sadece diş hekimliği kullanımı içindir!

Bu materyal sadece diş hekimliğinde kullanılmak üzere hazırlanmıştır ve Kullanım Talimatlarına tamamen uygun şekilde kullanılmalıdır. Belirlenen kullanım alanı ve Kullanım Talimatlarının izlenmediği durumlarda oluşacak hasarlar nedeniyle sorumluluk kabul edilmeyecektir. Ürünleri Talimatlarda açıkça belirtilmemiş herhangi bir amaç için kullanım ve uygunluk açısından test etmekten kullanıcı sorumludur.

Slovenščina

Opis

Tetric EvoFlow® Bulk Fill je tekoč, rentgensko kontrasten kompozit, ki se strjuje pod svetlobo, za obnovitveno terapijo v ličnikih in kočnikih. Ker se kontrast med polimerizacijo poveča, je kompozit Tetric EvoFlow Bulk Fill primeren tudi za razbarvane zobne strukture. Nanaša se kot osnovna plast v korakih po 4 mm za restavracije I. in II. razreda. Kompozit Tetric EvoFlow Bulk Fill se strjuje pod svetlobo z valovno dolžino 400–500 nm.

Barve

Tetric EvoFlow Bulk Fill je na voljo v naslednjih treh odtenkih:

- Univerzalni odtenki: "A, "B, "W

Sestava

Monomerna matrica je sestavljena iz dimetilakrilatov (28 utežnih odstotkov). Polnila vsebujejo barijevo steklo, iterbijev trifluorid in kopolimere (71 ut. %). Dodatne sestavine so še aditivi, iniciatorji, stabilizatorji in pigmenti (< 1,0 ut. %). Skupna vsebnost anorganskih polnil je 68,2 ut. % ali 46,4 % vol. Velikost delcev anorganskih polnil je med 0,1 µm in 30 µm.

Indikacije

- Kot osnovni sloj/prvi korak pri kompozitnih restavracijah I. in II. razreda pri stalnih ličnikih in kočnikih
- Restavracije mlečnih zob

Kontraindikacije

Uporaba kompozita Tetric EvoFlow Bulk Fill je kontraindicirana:

- kadar ni mogoče vzpostaviti dovolj suhe delovne površine ali kadar ni mogoče delati s predpisano tehniko;
- pri znani alergiji bolnika na sestavine materiala Tetric EvoFlow Bulk Fill;
- pri uporabi izdelka kot kompozita za sprijemanje.

Neželeni učinki

V redkih primerih lahko sestavine materiala Tetric EvoFlow Bulk Fill povzročijo preobčutljivostne reakcije. V teh primerih je treba nadaljnjo uporabo izdelka prekiniti. Da preprečite draženje pulpe, območja v bližini pulpe zaščitite z ustrezno zaščito za pulpo/dentin (na območja v neposredni bližini pulpe nanesite preparat na osnovi kalcijevega hidroksida in ga prekrijte z ustrezno oblogo).

Medsebojno delovanje

Materiali, ki vsebujejo evgenol ali nageljnovno olje, zavirajo strjevanje kompozitnih materialov. Uporabi takšnih materialov skupaj z materialom Tetric EvoFlow Bulk Fill se je treba izogibati. V kombinaciji s kationskimi ustnimi vodnicami, sredstvi za obarvanje zobnih oblog in klorheksidinom lahko pride do obarvanja.

Uporaba

1. Določitev barve

Preden izberete barvo, zobe očistite. Odtenek izberite, ko je zob še vlažen. Barvo določite na vlažnih zobeh z uporabo smernic za izbiro odtenka. Barvni vzorec ustreza barvi kompozita po spremembi kontrasta oziroma po polimerizaciji.

2. Izolacija

Potrebna je ustrezna relativna ali absolutna izolacija s primernimi pripomočki, npr. OptraGate® ali OptraDam® Plus).

3. Priprava kavitete

Kaviteto pripravite po postopku za adhezivno tehniko, tako da ohranite čim več zobne strukture. Ne pripravljajte ostrih notranjih robov ali kotov oz. dodatnih spodrezov na nekarioznih območjih. Geometrijo kavitete določajo mere kariesa ali stare zalivke. Topne kote ali robove lahko prirežete ali zaoblite z diamantnimi brusnimi svedri (25–40 µm). Kaviteto na koncu očistite in sperite z vodnim sprejem, da odstranite vse ostanke, in jo spihajte s stisnjanim zrakom, ki ne vsebuje vode in maščob.

4. Zaščita pulpe/podlaganje

Kadar uporabljate vezivno sredstvo za sklenino/dentin, ne nanašajte osnovnega materiala. Le zelo globoke kavitete v bližini pulpe točkovno prekrijte s preparatom, ki vsebuje kalcijev hidroksid (npr. ApexCal®), in nato premažite s cementom, odpornim na tlak (npr. steklasti cement, kot je Vivaglass® Liner). Ostalih sten kavitete ne prekrivajte, ker jih lahko uporabite kot podporo vezivnemu sredstvu za sklenino in dentin.

5. Matrica/medzobna zagozda

Pri kavitetah, ki segajo aproksimalno, uporabite cirkularno matrico ali lokalno matrico in jo zagozdite.

6. Kondicioniranje/nanos vezivnega sredstva

Kondicioniranje in nanos vezivnega sredstva je treba izvesti v skladu z navodili za uporabo izdelka, ki ga uporabljate. Ivoclar Vivadent priporoča univerzalno vezivno sredstvo Adhese® Universal, enokomponentni adheziv, ki se strdi pod svetlobo, za neposredne in posredne oskrbe ter vse tehnike jedkanja.


7. Nanašanje kompozita Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Za doseganje optimalnih rezultatov Tetric EvoFlow Bulk Fill nanašajte v korakih po največ 4 mm.
- Material Tetric EvoFlow Bulk Fill prekrijte s slojem univerzalnega kompozita ali kompozita za ličnike in kočnike na osnovi metakrilata (npr. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Obdelavo in zaključni sloj izvedite v skladu z ustreznimi navodili za uporabo.
- Proksimalne stike določite na podlagi matričnega sistema. Material polnila naj ne pritiska na matrični pas. Matrični pas je mogoče oblikovati z ustreznim ročnim instrumentom (npr. s krogličnim kondenzatorjem) pred in/ali med svetlobnim strjevanjem. Ustrezna izpostavljenost svetlobi za strjevanje prepreči nepopolno polimerizacijo. Za priporočila glede časa izpostavljenosti (Exposure Time) in intenzivnosti svetlobe (Light Intensity) glejte tabelo 1 (Table 1). Kadar uporabljate kovinsko matrico, po odstranitvi matrice dodatno polimerizirajte kompozitni material z bukalnega in lingvalnega/palatalnega vidika, če ni uporabljena svetloba za strjevanje Bluephase®. Če vodila svetlobe ni bilo mogoče nastaviti v idealen položaj, npr. prevelika oddaljenost od kompozita ali pod divergentnim kotom obsevanja, je treba strjevanje materiala kompozita s svetlobo ponoviti.

8. Končna obdelava/kontrola okluzije/poliranje

Po polimerizaciji odvečni material odstranite s finišeji iz karbidne trdine ali finimi diamanti. Preverite okluzijo in artikulacijo ter izvedite ustrezne popravke, da preprečite prezgodnje stike ali neželjeno artikulacijo. Restavracijo spolirajte do visokega sijaja s silikonskimi loščilniki (npr. OptraPol®) ter loščilnimi diski in loščilnimi trakovi.

Posebna navodila

1. Material Tetric EvoFlow Bulk Fill lahko uporabite v kombinaciji z materiali Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram in Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Material Tetric EvoFlow Bulk Fill je treba nanašati pri sobni temperaturi. Če ga hranite v hladilniku, ga težje iztisnete iz tube.
3.  Samo za enkratno uporabo. Če Tetric EvoFlow Bulk Fill nanašate neposredno v usta bolnika, je iz higienskih razlogov kavifilo ali kanilo brizgalke za nanašanje dovoljeno uporabiti zgolj enkrat. (Preprečevanje prenosa okužb med bolniki).
4. Za razkuževanje brizg in kavifilov ne uporabljajte oksidativnih razkužilnih sredstev.
5. Z drugimi kanilami za nanašanje bo morda material težko iztisniti.
6. Priporočena debelina plasti temelji na izmerjenem profilu trdote.

Opozorilo

- Preprečite stik nestrjenega materiala Tetric EvoFlow Bulk Fill s kožo, sluznico in očmi. Nestrjeni material Tetric EvoFlow Bulk Fill ima rahlo dražeč učinek in lahko povzroči preobčutljivostno reakcijo na metakrilate.
- Običajne medicinske rokavice ne zagotavljajo zaščite pred preobčutljivostnimi reakcijami na metakrilate.

Navodila za shranjevanje

- Izdelek shranjujte pri temperaturi 2–28 °C.
- Brizge/kavifile zaprite takoj po uporabi. Izpostavljenost svetlobi povzroči predčasno polimerizacijo.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill po preteku roka uporabe ne smete več uporabljati.
- Rok uporabe: glejte rok uporabe na kavifilu, brizgi oziroma embalaži.

Shranjujte nedosegljivo otrokom!

Samo za uporabo v zobozdravstvu!

Izdelek je bil razvit za uporabo v zobozdravstvu in ga je treba uporabljati v skladu z navodili za uporabo. Za škodo, nastalo zaradi druge uporabe ali nepravilne uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti. Za preizkušanje ustreznosti in uporabe izdelka za kakršenkoli namen, ki ni izrecno naveden v navodilih, je odgovoren uporabnik.

Hrvatski

Opis

Tetric EvoFlow® Bulk Fill je tekući, svjetlosno polimerizirajući, rendgenski vidljiv kompozit za direktne ispune u području stražnjih zuba. Budući da se njegov opacitet povećava tijekom polimerizacije, Tetric EvoFlow Bulk Fill također je pogodan za diskolorirana tvrda zubna tkiva. Nanosi se u slojevima debljine do 4 mm kao inicijalni sloj za ispune I. i II. razreda.

Tetric EvoFlow Bulk Fill polimerizira svjetlom valne duljine u rasponu od 400 – 500 nm.

Boje

Tetric EvoFlow Bulk Fill dostupan je u sljedeće tri boje:

- univerzalne boje: ⁿA, ⁿB, ⁿW

Sastav

Monomerna matrica sastoji se od dimetakrilata (28% težinskog udjela). Punila se sastoje od barijeva stakla, iterbijevog trifluorida i kopolimera (71% težinskog udjela). Dodatni sastojci su aditivi, inicijatori, stabilizatori i pigmenti (<1,0% težinskog udjela). Ukupan težinski udio anorganskih punila iznosi 68,2%, a volumenski 46,4%. Veličina čestica anorganskih punila iznosi između 0,1 µm i 30 µm.

Indikacije

- Kao inicijalni sloj / prvi sloj za restauracije ispuna I. i II. razreda u području trajnih stražnjih zuba
- Ispuni na mliječnim zubima

Kontraindikacije

Uporaba Tetric EvoFlow Bulk Fill kompozita kontraindicirana je:

- ako je nemoguće osigurati suho radno polje ili se propisana tehnika ne može primijeniti
- kod dokazane alergije na sastojke proizvoda Tetric EvoFlow Bulk Fill
- Tetric EvoFlow Bulk Fill ne smije se koristiti kao kompozitni cement.

Nuspojave

Sastojci materijala Tetric EvoFlow Bulk Fill mogu u rijetkim slučajevima izazvati osjetljivost. U takvim ga situacijama treba prestati koristiti. Kako bi se izbjegla moguća iritacija pulpe, područja u blizini pulpe moraju se zaštititi odgovarajućom zaštitom pulpe/dentina (nanesite preparat na bazi kalcij hidroksida na područja u blizini pulpe i obložite odgovarajućim premazom).

Interakcije

Materijali koji sadrže eugenol / ulje klinčića mogu spriječiti polimerizaciju kompozitnih materijala. Treba izbjegavati primjenu takvih materijala u kombinaciji s proizvodom Tetric EvoFlow Bulk Fill. Diskoloracija se može pojaviti u dodiru s kationskim tekućinama za ispiranje usta kao i sredstvima za otkrivanje plaka te klorheksidinom.

Primjena

1. Odabir boje

Prije određivanja boje, zube je potrebno očistiti. Boja se određuje dok je zub još vlažan. Boja na ključu boja odgovarat će boji kompozita nakon promjene opaciteta tj poslije polimerizacije kompozita.

2. Izolacija

Potrebna je odgovarajuća relativna ili apsolutna izolacija korištenjem pomoćnih materijala poput OptraGate® ili OptraDam® Plus.

3. Priprema kaviteta

Kavitet se priprema u skladu s načelima adhezijske tehnike, tj. uz očuvanje tvrdog zubnog tkiva. Ne smiju se preparirati oštri unutarnji rubovi niti dodatna potkopana mjesta u područjima zuba bez karijesa. Dimenzije kaviteta uglavnom su određene rasprostranjenosti karijesa, odnosno starog ispuna. Caklinske rubove blago zakosite ili zaoblite s pomoću dijamanta za završnu obradu (25 – 40 µm). Zatim isperite kavitet mlazom vode kako biste odstranili sve ostatke te ga posušite zrakom bez vode i ulja.

4. Zaštita pulpe / podloga

Nemojte stavljati podlogu ako koristite svezujuću caklinsko/dentinski adheziv. Samo kod vrlo dubokih kaviteta, područja u blizini pulpe selektivno premažite preparatom na bazi kalcij-hidroksida (npr. ApexCal®) i zatim ga prekrijte cementom otpornim na tlak (npr. stakloionomernim cementom, kao što je Vivaglass® Liner). Preostale stijenke kaviteta ne smiju se prekriti kako bi ostale slobodne za svezivanje s adhezivom za caklinu/dentin.

5. Postavljanje matrice / interdentalnog klina

Kod kaviteta koji sežu u aproksimalno područje koristite cirkularnu matricu ili djelomičnu matricu te ju učvrstite klinovima.

6. Kondicioniranje / nanošenje adheziva

Kondicionirajte i nanesite adheziv prema uputama za uporabu proizvoda koji koristite. Ivoclar Vivadent preporučuje uporabu univarzalnog sredstva za svezivanje Adhese® Universal, jednokomponentnog, svjetlosno polimerizirajućeg adheziva za svezivanje direktnih i indirektnih restauracija, kompatibilnog sa svim tehnikama jetkanja.

7. Primjena proizvoda Tetric EvoFlow Bulk Fill


- Kako bi se postigli optimalni rezultati, Tetric EvoFlow Bulk Fill treba nanositi u slojevima do maks. 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill treba prekriti slojem univerzalnog kompozita ili kompozita za stražnje zube temeljenog na metakrilatima (npr. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Obradu i finiranje treba provesti u skladu s odgovarajućim uputama za uporabu.
- Proksimalne kontakte potrebno je izraditi pomoću sustava matrica. Kako materijal za ispune ne radi nikakav pritisak na traku matrice, to znači da traku matrice možemo oblikovati prikladnim ručnim instrumentom (npr. instrument s kuglastim vrhom) prije i/ili tijekom polimerizacije svjetlom. Dostatno izlaganje polimerizacijskom svjetlu sprječava nepotpunu polimerizaciju. Preporuke u svezi s vremenom izlaganja (Exposure Time) i intenzitetom svjetla (Light Intensity) nalaze se u tablici 1 (Table 1). Kada koristite metalnu matricu, nakon njenog uklanjanja dodatno polimerizirajte kompozit s bukalne i lingvalne/palatalne strane ako se ne koristi polimerizacijsko svjetlo Bluephase®. Ako se vodič svjetla ne može idealno pozicionirati, npr. zbog udaljenosti od ispuna ili kuta divergentnog raspršenja, kompozit treba ponovno polimerizirati svjetlom.

8. Završna obrada / provjera okluzije / poliranje

Suvišni materijal uklonite finirerima od volfram-karbida ili finim dijamantnim finirerima nakon polimerizacije. Provjerite okluziju i artikulaciju te napravite odgovarajuće korekcije kako bi se spriječili prijevremeni kontakti ili neželjena artikulacija. Koristite silikonske polirere (npr. OptraPol®) te diskove i trake za poliranje kako bi ispune ispolirali do postojanog visokog sjaja.

Dodatne napomene

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill može se koristiti u kombinaciji s proizvodima Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram i Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill treba nanositi na sobnoj temperaturi.

- Kod nanošenj hladnog materijala može biti otežano istiskivanje.
3.  Samo za jednokratnu uporabu. Ako se Tetric EvoFlow Bulk Fill iz kavifila nanosi izravno u usta pacijenta, kavifil (kao i kanila štrcaljke) se iz higijenskih razloga koriste samo za jednog pacijenta. (sprječavanje križne kontaminacije između pacijenata).
 4. Nemojte dezinficirati štrcaljke ili kavifile oksidacijskim sredstvima za dezinfekciju.
 5. Uporaba bilo koje druge kanile za nanošenje može dovesti do otežanog istiskivanja materijala.
 6. Preporučena debljina sloja temelji se na mjerenjima tvrdoće profila.

Upozorenje

- Izbjegavajte kontakt nepolimeriziranog Tetric EvoFlow Bulk Fill s kožom/ sluznicom i očima. Nepolimerizirani Tetric EvoFlow Bulk Fill može izazvati blažu iritaciju te dovesti do pretjerane osjetljivosti na metakrilate.
- Standardne medicinske rukavice ne pružaju zaštitu protiv senzibilizacije na metakrilate.

Rok trajanja i skladištenje

- Temperatura skladištenja: 2 – 28 °C.
- Zatvorite štrcaljke/kavifile odmah nakon uporabe. Izlaganje svjetlu dovodi do prijevremene polimerizacije.
- Ne koristite Tetric EvoFlow Bulk Fill nakon isteka datuma valjanosti.
- Rok valjanosti: vidjeti napomenu na kavifilima, štrcaljkama i ambalaži.

Čuvajte izvan dohvata djece!

Samo za stomatološku uporabu!

Proizvod je razvijen samo za uporabu u stomatologiji i mora se koristiti prema uputama za uporabu. Proizvođač ne preuzima odgovornost za štete do kojih je došlo zbog druge ili nepropisne uporabe. Povrh toga, korisnik je odgovoran za ispitivanje prikladnosti i uporabljivosti proizvoda za predviđene namjene, a osobito ako te namjene nisu navedene u uputama za uporabu.

Česky

Popis

Materiál Tetric EvoFlow® Bulk Fill je nízkoviskózní, svĕtlem tuhnoúí, radioopákní kompozitum urĕené pro výplně v postranním úseku. Jelikož se jeho opacita během polymerace zvyšuje, je také vhodný pro diskolorovanou zubní strukturu. Nanáší se ve vrstvách silných až 4 mm jako první vrstva pro výplně kavit třídy I. a II. Materiál Tetric EvoFlow Bulk Fill se vytvrzuje působením svĕtla o vlnové délce 400–500 nm.

Barvy

Tetric EvoFlow Bulk Fill se dodává v následujících 3 odstínech:

- Univerzální odstíny: "A, "B, "W

Složení

Matrice monomeru se skládá z dimetakrylátů (28 hmot. %). Plniva se skládají z barnatého skla, trifluoridu yterbia a kopolymerů (71 hmot. %). Dalšími složkami jsou aditiva, iniciátory, stabilizátory a pigmenty (<1,0 hmot. %). Celkový obsah anorganických plniv je 68,2 % hmot. / 46,4 % obj. Velikost částic anorganických plniv se pohybuje od 0,1 µm do 30 µm.

Indikace

- Jako první vrstva u kompozitních výplní kavit v oblasti distálních zubů (I. a II. třídy) ve stálém chrupu
- Výplně dětských zubů

Kontraindikace

Zhotovování výplní z Tetric EvoFlow Bulk Fill je kontraindikováno:

- jestliže není možné zachování suchého pracovního pole nebo dodržení předepsané aplikační techniky
- jestliže má pacient prokázanou alergii na některou ze složek Tetric EvoFlow Bulk Fill
- Tetric EvoFlow Bulk Fill se nesmí používat jako upevňovací kompozitum

Nežádoucí účinky

Ve vzácných případech mohou složky přípravku Tetric EvoFlow Bulk Fill vést k citlivosti. V takových případech musí být od dalšího použití tohoto materiálu upuštěno. Aby se zabránilo iritaci pulpy, je třeba ošetřit místa v její blízkosti vhodným ochranným prostředkem na ochranu pulpy/dentinu (selektivně aplikujte přípravek na bázi hydroxidu vápenatého na oblasti v blízkosti pulpy a zakryjte adekvátní vrstvou).

Interakce

Materiály obsahující eugenol/hřebíčkovou silici mohou inhibovat polymeraci kompozitních materiálů. Proto je třeba upustit od použití takových materiálů společně s Tetric EvoFlow Bulk Fill. Při kontaktu se zásaditými ústními vodami, s indikátory plaku nebo s chlorhexidinem může dojít k nežádoucímu zbarvení.

Použití

1. Určení barvy

Před určováním barvy zuby důkladně vyčistěte. Odstín se určuje, dokud je zub ještě vlhký. Odstín kompozita bude odpovídat vzorku ze vzorníku, až se změní opacita, tedy po polymeraci.

2. Vysušení

Je nezbytná přiměřená relativní nebo absolutní izolace s použitím vhodných pomůcek, např. OptraGate® nebo OptraDam® Plus.

3. Preparace kavity

Při preparování kavity postupujte podle pravidel adhezivní techniky, to znamená s důrazem na ochranu tvrdé tkáně zubu. Zamezte preparaci ostrých krajů nebo úhlů nebo dalších podsekřivin v oblastech bez kazu. Geometrie kavity je závislá od rozšíření kazu, resp. staré výplně. Mírně zkoste nebo zakulaťte kraje skloviny diamantovými brousky (o hrubosti 25–40 µm). Následně odstraňte všechny zbytky z kavity proudem vody a vysušte ji vzduchem bez příměsí vody a oleje.

4. Ochrana pulpy / podložka

Při použití adheziva na sklovinu a dentin není zapotřebí používat podložky. Pouze u velmi hlubokých kavit a kavit v blízkosti pulpy tuto oblast bodově pokryjte přípravkem obsahujícím hydroxid vápenatý (např. ApexCal®) a následně překryjte vrstvou z cementu odolného vůči tlaku (např. skloionomerový cement, jako je Vivaglass®Liner). Ostatní stěny kavity

nezakryvejte, aby byla možná aplikace adheziva na sklovinu a dentin.

5. Matrice / interdentální klínek

Na kavity zasahující do proximálních oblastí použijte celkové matrice nebo použijte částečnou matici a zaklínkujte ji.

6. Kondicionování / aplikace adhezivního prostředku

Při kondicionování / aplikaci adhezivního prostředku postupujte podle informací v návodu k používanému výrobku. Ivoclar Vivadent doporučuje použití univerzálního adheziva Adhese® Universal, světlem tuhnoucí, jednosložkové adhezivum pro přímé a nepřímé ošetření a všechny leptací techniky.


7. Použití Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Pro optimální výsledek se Tetric EvoFlow Bulk Fill může nanášet ve vrstvách o tloušťce maximálně 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill musí být zakryt vrstvou kompozita na bázi metakrylátu, univerzálním nebo distálním kompozitem (např. Tetric EvoCeram® / Tetric EvoCeram® Bulk Fill / IPS Empress® Direct). Zpracování a dokončení by se mělo provádět výhradně podle příslušných informací k použití.
- Aproximální kontakty musí být vytvořeny pomocí matricového systému. Výplňový materiál nepůsobí na pásek matrice žádným tlakem. Pásky matrice mohou být tvarovány vhodným ručním nástrojem (např. kulový kondenzátor) před nebo během vytvrzování světlem. Dostatečné působení vytvrzovacího světla zabraňuje neúplné polymeraci. Doporučení ohledně expoziční doby (Exposure Time) a světelné intenzity (Light Intensity) naleznete v tabulce 1 (Table 1). V případě použití kovové matrice je po odstranění matrice potřeba další osvětlení kompozitního materiálu z bukální nebo lingvální/palatinální strany, pokud se nepoužívá polymerační lampa Bluephase®. Pokud lampu nelze dobře nasměrovat, např. je příliš daleko od kompozita nebo odchylený úhel rozptylu, je rovněž potřeba další osvětlení.

8. Konečná úprava / kontrola okluze / leštění

Po ukončení polymerace odstraňte přebytečný materiál pomocí tvrdokovové nebo diamantové finírky. Zkontrolujte okluzi i artikulaci a materiál zabruste tak, aby na povrchu výplně nezůstaly žádné předčasné kontakty ani artikulární překážky. Konečné vyleštění na vysoký lesk docílíte pomocí silikonových leštících nástrojů (např. OptraPol®) a leštících kotoučků a pásků.

Zvláštní upozornění

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill lze kombinovat s Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram a Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill se musí používat při pokojové teplotě. Při nižší teplotě by mohlo být ztíženo vytlačování.
3.  Určeno pouze pro jednorázové použití. Pokud se Tetric EvoFlow Bulk Fill nanáší přímo z kompule do úst pacienta, z hygienických důvodů doporučujeme používat kompuli pouze jednou. Totéž platí i pro aplikační kanylu stříkačky. (Prevence zkřížené kontaminace mezi pacienty.)
4. Stříkačky ani kompule Cavifil nedezinfikujte oxidujícími dezinfekčními přípravky.
5. Použití jiné aplikační kanyly může mít za následek, že se bude materiál obtížně vytlačovat.
6. Doporučený přírůstek tloušťky vrstvy je založen na měření tvrdosti profilu.

Bezpečnostní upozornění

- Vyhněte se kontaktu nevytvrzeného materiálu Tetric EvoFlow Bulk Fill s kůží/sliznicí a očima. Nezpolymerovaný materiál Tetric EvoFlow Bulk Fill může v nevytvrzeném stavu působit dráždivě a vést k přecitlivělosti vůči metakrylátům.
- Běžně dostupné lékařské rukavice nechrání před senzibilizujícími účinky metakrylátů.

Skladování

- Teplota skladování 2–28 °C.
- Stříkačky / kompule Cavifil po použití ihned uzavřete. Přístup světla vede k předčasné polymeraci.
- Materiál Tetric EvoFlow Bulk Fill po uplynutí doby použitelnosti již nepoužívejte.
- Doba použitelnosti: viz údaje na kompulích, stříkačkách a obalech.

Skladujte mimo dosahu dětí!

Určeno pouze pro stomatologické účely!

Materiál byl vyvinut výlučně pro použití v zubním lékařství. Je nutné používat jej výhradně podle návodu k použití. Nepřijímáme odpovědnost za škody vzniklé kvůli nedodržování návodu k použití či stanovených oblastí použití. Uživatel odpovídá za testování produktu z hlediska jeho vhodnosti a použití pro jakékoliv účely výslovně neuvedené v návodu.

Slovensky

Popis

Tetric EvoFlow® Bulk Fill je zatekavý, svetlom vytvrzovaný RTG kontrastný kompozit na rekonštrukcie zadných zubov. Keďže pri polymerizácii sa zvyšuje opacita, Tetric EvoFlow Bulk Fill je vhodný aj na farebne zmenenú štruktúru zuba. Aplikuje sa postupne vo vrstvách s hrúbkou do 4 mm ako prvá vrstva pri rekonštrukciách triedy I a II. Tetric EvoFlow Bulk Fill sa vytvrzuje svetlom s vlnovou dĺžkou v rozsahu 400–500 nm.

Odtiene

Tetric EvoFlow Bulk Fill sa dodáva v nasledujúcich troch odtieňoch:

- Univerzálne odtiene: "A, "B, "W

Zloženie

Monomérová základná hmota je zložená z dimetakrylátov (28 % hmotn.). Plnivá obsahujú bariové sklo, fluorid yterbitý a kopolyméry (71 hm. %). Ďalšími zložkami sú aditíva, iniciátory, stabilizátory a pigmenty (<1,0 hm. %). Celkový obsah anorganických plnív je: 68,2 % hmotn. alebo 46,4 % obj. Veľkosti častíc anorganických plnív sa pohybujú od 0,1 µm do 30 µm.

Indikácia

- Ako prvá vrstva/prvé doplnenie pri rozsiahlych kompozitných rekonštrukciách trvalých zadných zubov triedy I a II
- Výplne mliečnych zubov

Kontraindikácia

Použitie prípravku Tetric EvoFlow Bulk Fill je kontraindikované:

- Ak nie je možné zaistiť suché pracovné pole alebo dodržať predpísanú aplikačnú techniku.
- Ak bola pacientovi diagnostikovaná alergia na niektorú zo zložiek Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill sa nesmie používať ako tmeliaci kompozit.

Vedľajšie účinky

Zložky Tetric EvoFlow Bulk Fill môžu v ojedinelých prípadoch spôsobovať precitlivosť. Tetric EvoFlow Bulk Fill sa v týchto prípadoch nesmie používať. Aby sa predišlo možnému podráždeniu drene, oblasti v blízkosti drene by mali byť chránené vhodnými pomôckami na ochranu drene/zuboviny (selektívne aplikujte prípravok na báze hydroxidu vápenatého do oblastí v blízkosti drene a prekryte ich vhodným izolačným materiálom).

Interakcie

Látky obsahujúce eugenol alebo klinčekový olej môžu inhibovať polymerizáciu kompozitových hmôt. Z tohto dôvodu sa treba vystríhať použitiu týchto hmôt s Tetric EvoFlow Bulk Fill. Kationové ústne vody a indikátory plaku môžu spôsobiť zmeny sfarbenia.

Aplikácia

1. Stanovenie farby

Pred stanovením farby zuby vyčistíte. Odtieň sa určuje, kým je zub ešte vlhký. Odtieň kompozitu bude zodpovedať odtieňu karty odtieňa, keď prebehne zmena opacity, napr. po polymerizácii.

2. Izolácia

Je potrebná vhodná relatívna alebo absolútna izolácia použitím pomôcok, ako sú OptraGate® alebo OptraDam® Plus.

3. Preparovanie kavity

Preparácia kavity sa vykonáva v súlade so zásadami adhéznej techniky, t. j. tak, aby sa štruktúra zuba čo najviac zachovala. Nepreparujte žiadne ostré vnútorné hrany, výčnelky ani žiadne dodatočné priehlbiny v oblastiach bez kazu. Rozmery kavity závisia najmä od rozsahu kazu alebo od veľkosti starej výplne. Mierne skoste alebo zaoblite sklovinové okraje použitím diamantov na dokončovacie úpravy (zrניות' 25–40 µm). Potom z kavity odstráňte všetky zvyšky prúdom vody a vzduchu bez oleja.

4. Ochrana drene/lôžka

Základnú hmotu nenanášajte pri použití adhézneho prostriedku na sklovinu alebo zubovinu. V prípade veľmi hlbokých kavit sa oblasti v tesnej blízkosti drene selektívne prekryvajú prípravkom na báze hmotou hydroxidu vápenatého (napr. ApexCal®) a následne sa prekryjú vrstvou cementu odolného voči tlaku (napr. skloionomérový cement ako Vivaglass® Liner). Iné steny kavity nezakrývajte, aby sa dali použiť na podporu väzby na sklovinu a zubovinu.

5. Naneste základnú hmotu/vložte medzizubový klinok

V prípade kavit zasahujúcich do proximálneho priestoru použite obvodovú maticu alebo separačnú maticu a upevnite ju medzizubovým klinom.

6. Príprava a aplikácia adhézneho prostriedku

Adhézny prostriedok aplikujte v súlade s návodom na použitie používaného výrobku. Ivoclar Vivadent odporúča používať univerzálny adhézny prostriedok Adhese® Universal, jednozložkové svetlom vytvrdzované lepidlo na priame a nepriame adhézne postupy kompatibilné so všetkými leptacími technikami.


7. Aplikácia Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Tetric EvoFlow Bulk Fill aplikujte vo vrstvách do 4 mm, aby ste dosiahli optimálne výsledky.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill musí byť prekrytý vrstvou univerzálného alebo posteriórneho kompozitu na báze metakrylátu (napr. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Pri spracovaní a konečnej úprave sa riadte príslušným návodom na použitie.
- Proximálne kontakty sa musia stanoviť pomocou maticového systému. Hmotá výplne nepôsobí na maticový pás žiadnym tlakom. Matrica sa môže tvarovať vhodným ručným nástrojom (napr. modelovacím nástrojom s guľovou koncovkou) pred i počas vytvrdzovania svetlom. Prevenciou proti neúplnej polymerizácii je dostatočný čas pôsobenia vytvrdzovacieho svetla. Odporúčaný čas expozície (Exposure Time) a intenzity svetla (Light Intensity) sú uvedené v Tabuľke 1 (Table 1). Pri použití kovovej matrice polymerizujte kompozitovú hmotu navyše aj z tvárovej strany alebo strany jazyka/podnebia po vybratí matricu, ak nepoužijete žiadne polymerizačné svetlo Bluephase®. Ak nie je svetelný vodič možné uložiť do ideálnej polohy, napr. v dostatočnej vzdialenosti od kompozitu alebo pod divergentným uhlom rozptylu, je kompozitný materiál nutné znova polymerizovať.

8. Konečná úprava/kontrola skusu/leštenie

Po polymerizácii odstráňte prebytočnú hmotu vhodnými dokončovacími nástrojmi na báze karbidu wolfrámu alebo jemnými diamantmi. Skontrolujte oklúziu a artikuláciu a vhodne zabrúste, aby nezostávali žiadne predčasné kontakty alebo artikulačné prekážky. Na preleštenie náhrady a dosiahnutie vysokého lesku používajte silikónové leštiace nástroje (napr. OptraPol®), ako aj leštiace kotúče a leštiace prúžky.

Doplňkové poznámky

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill sa môže používať v kombinácii s Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram a Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Pri aplikácii musí Tetric EvoFlow Bulk Fill dosiahnuť teplotu okolia. Znížená teplota sťažuje vytlačenie hmoty.
3.  Len na jednorazové použitie. Ak sa Tetric EvoFlow Bulk Fill aplikuje do ústnej dutiny pacienta priamo z injektora Cavifil, injektor Cavifil alebo aplikačná kanula striekačky sa musí z hygienických dôvodov použiť iba pre jedného pacienta (na prevenciu krížovej kontaminácie medzi pacientmi).
4. Injekčné striekačky a injektory Cavifil sa nesmú dezinfikovať oxidačnými dezinfekčnými prostriedkami.
5. Pri použití niektorých iných aplikačných kanýl sa môže sťažiť vytlačenie hmoty.
6. Odporúčaná hrúbka jednej vrstvy vychádza z meraní profilu tvrdosti.

Výstražné upozornenie

- Vystríhajte sa kontaktu nepolymerizovaného Tetric EvoFlow Bulk Fill s pokožkou, sliznicou alebo očami. Nepolymerizovaný Tetric EvoFlow Bulk Fill môže spôsobiť slabé podráždenie a môže viesť k senzibilizácii na metakryláty.

- Bežne predávané zdravotnícke rukavice nezaručujú ochranu proti senzibilizačnému účinku metakrylátov.

Čas použiteľnosti a skladovateľnosť

- Skladovacia teplota 2 – 28 °C
- Injekčné striekačky/injektory Cavifil po použití okamžite zatvorte. Pôsobenie svetla vedie k predčasnej polymerizácii.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill nepoužívajte po uvedenom dátume expirácie.
- Dátum expirácie: pozri údaje na injektore Cavifil, injekčnej striekačke a na baleniach.

Uchovávajte mimo dosahu detí!

Len na použitie v zubnom lekárstve!

Táto hmota bola vyvinutá na použitie v dentálnej oblasti a musí sa spracovávať presne v súlade s návodom na použitie. Za škody spôsobené nedodržaním návodu alebo určenej oblasti použitia neručíme. Za odskúšanie vhodnosti výrobkov a za každé také použitie, ktoré nie je výslovne uvedené v návodoch zodpovedá používateľ.

Magyar

Leírás

A Tetric EvoFlow® Bulk Fill folyékony, fényre kötő, Radio opacitású kompozit a hátsó fogak direkt restaurációjához. Mivel a polimerizáció alatt az opacitás fokozódik, a Tetric EvoFlow® Bulk Fill alkalmas elszíneződött fogakon történő felhasználásra is. I. és II. osztályú restaurációk esetén kezdeti réteggént használatos, maximum 4 mm-es rétegekben. A Tetric EvoFlow Bulk Fill 400–500 nm hullámhossztartományú fényre köt.

Színek

A Tetric EvoFlow Bulk Fill a következő három színben érhető el:

- Univerzális színek: "A, "B, "W

Összetétel

A monomermátrix dimetil-akrilátokból (28 súly%) áll. A tömőanyagok báriumüvegből, itterbium-trifluoridból és kopolimerekből (71 tömeg%) állnak. További összetevők az adalékanyagok, iniciátorok, stabilizátorok és pigmentek (<1,0 tömeg%). A teljes szervesetlen tömőanyagtartalom 68,2 tömeg% vagy 46,6 térfogat%. A szervesetlen tömőanyag részecskenagysága 0,1 µm és 30 µm között van.

Javallat

- A maradó őrlőfogak I. és II. osztályú kompozit restaurációjának első rétegeként
- Tejfogtömések

Ellenjavallat

Tetric EvoFlow Bulk Fill használata az alábbi esetekben ellenjavallt

- ha megfelelően száraz munkaterület vagy az előírt technika nem biztosítható
- ha a beteg ismerten allergiás a Tetric EvoFlow Bulk Fill bármely összetevőjére
- a Tetric EvoFlow Bulk Fill nem használható rögzítő kompozitként.

Mellékhatások

Ritka esetben a Tetric EvoFlow Bulk Fill összetevői szenzibilizációt okozhatnak. Ilyen esetekben tilos a termék további felhasználása. A pulpa esetleges irritációjának elkerülése érdekében a pulpához közeli területeket védje megfelelő pulpa -/dentinvédővel (a pulpához közel lévő területek előkészítéséhez alkalmazzon kalcium-hidroxid alapú készítményt, majd a megfelelő alábélelővel fedje le azokat).

Kölcsönhatások

Az eugenol- / szegfűszegolaj tartalmú anyagok gátolják a kompozitok megszilárdulását, úgyhogy ilyen anyagok és a Tetric EvoFlow Bulk Fill egyidejű felhasználása kerülendő. Kationos szájrivizekkel, plakkot kimutató szerekkel és klórhexidinnel történő egyidejű használat esetén elszíneződés léphet fel.

Alkalmazás

1. Színmeghatározás

A színmeghatározás előtt tisztítsa meg a fogakat. A szín kiválasztásakor a fognak még nedvesnek kell lennie. A színminta az opacitásváltozás, illetve a polimerizáció utáni színeket mutatja.

2. Izolálás

Megfelelő segédanyagok, például OptraGate® vagy OptraDam® Plus, segítségével végzett adekvát relatív vagy abszolút izolálás szükséges.

3. Üregelőkészítés

Az üreg az adhézios technika elveinek megfelelően kell előkészíteni, azaz a fogszerkezet lehető legnagyobb részének megtartásával. Ne készítsen éles belső éleket vagy szögeket vagy további bevágásokat a fogszuvasodásmentes térségekben. Az üreg méretét lényegében a fogszuvasodásos elváltozás vagy a régi tömés mérete határozza meg. A zománcszéleket finírozógyémánttal (25–40 µm) kell enyhén letompítani vagy lekerekíteni. Végül öblítse ki az üregét vízpermettel, az összes maradékanyag eltávolítása céljából, majd fújja szárazra víz- és olajmentes levegővel.

4. Fogbélvédelem/alapozás

Ne alkalmazzon alábélelő anyagot zománc/dentin bondanyagok használata során. Csak igen mély üregek vagy fogbélközeli területek esetén szelektíven fedje le a területet pontszerűen felvitt kalcium-hidroxid alapú készítménnyel (pl. ApexCal®), majd alkalmazzon nyomásálló cementréteget (pl. üvegionomer-cement, pl. Vivaglass® Liner). Az üreg többi falát ne fedje le, hogy használhatók maradjanak a kötés elősegítésére zománc/dentin bondanyaggal.

5. Matrica/fogközi ék alkalmazása

Fogközi részt magukba foglaló üregeknél helyezzen és ékeljen be egy körkörös matricát vagy egy részleges matricát.

6. Kondicionálás / bond alkalmazása

A kondicionálást és a bond alkalmazását az alkalmazott termék használati utasítása szerint végezze. Az Ivoclar Vivadent az alábbi bondok univerzális alkalmazását javasolja: Adhese® Universal fényre kötő egykomponensű ragasztó direkt és indirekt felhasználásra és minden savazási technikához.


7. A Tetric EvoFlow Bulk Fill használata

- Az optimális eredmény elérése érdekében a Tetric EvoFlow Bulk Fill maximum 4 milliméteres rétegvastagságban használható.
- A Tetric EvoFlow Bulk Fill egy réteg metakrilát-alapú univerzális vagy őrlőfogakhoz használatos kompozittal (pl. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct) fedendő be. A felépítést és a finírozást az alkalmazott termék használati utasítása szerint végezze.
- Approximálisan a kontaktpontokat matricarendszer segítségével kell létrehozni. A tömőanyag egyáltalán nem gyakorol nyomást a matricacsíkra. A matricacsík a megvilágítás előtt/alatt megfelelő kéziműszer (pl. gömbtömő) segítségével formázható. A nem megfelelő megvilágítás az anyag elégtelen polimerizációjához vezet. A megvilágítás idejével (Exposure Time) és a polimerizációs fény intenzitásával (Light Intensity) kapcsolatos ajánlásokért lásd az 1. számú táblázatot (Table 1). Amennyiben nem Bluephase® polimerizációs lámpát használ, fémmatrica alkalmazása esetén a matrica eltávolítását követően vesztibuláris és orális irányából további megvilágítás szükséges. Amennyiben a lámpa nem helyezhető el megfelelően, vagyis a kompozittól megfelelő távolságra vagy szögben, a kompozitotismét meg kell világítani.

8. Finírozás/lezárás-ellenőrzés/polírozás

A polimerizációt követően volfrám-karbid finírozóval vagy finírozógyémánttal távolítsa el a felesleget. Ellenőrizze az okklúziót és az artikulációt. Ha nem megfelelő az érintkezés, illetve az artikuláció, hajtsa végre a megfelelő igazításokat. A restauráció magassfényre polírozásához használjon szilikon polírozókat (pl. OpraPol®), illetve polírozó korongokat és polírozó csíkokat.

További útmutatások

1. A Tetric EvoFlow Bulk Fill használható a Tetric EvoFlow, a Tetric EvoCeram és a Tetric EvoCeram Bulk Fill készítményekkel együtt.
2. A Tetric EvoFlow Bulk Fill szobahőmérsékleten alkalmazandó. A hűtőszekrényből kivett anyagot esetleg nehéz lehet adagolni.
3.  Kizárólag egyszeri használatra szolgál. Ha a Tetric EvoFlow Bulk Fill alkalmazása közvetlenül a beteg szájában történik, higiéniai okokból a Cavifilt vagy az applikációs kanült csak egy betegen szabad használni (a betegek közötti keresztfertőzés megakadályozása érdekében).
4. Ne használjon oxidáló hatású fertőtlenítőket a fecskendők és Cavifilek fertőtlenítésére.
5. Bármilyen más kanül használata az anyag extrudálását nehezzé teheti.
6. A réteg javasolt vastagsága keménységprofil-méréseken alapszik.

Figyelmeztetések

- A még nem polimerizálódott Tetric EvoFlow Bulk Fill bőrrel, nyálkahártyákkal és szemmel való érintkezése kerülendő. A nem polimerizált Tetric EvoFlow Bulk Fill enyhén irritáló hatású lehet, és metakrilátokkal szembeni érzékenységet okozhat.
- A kereskedelemben kapható orvosi kesztyűk nem nyújtanak védelmet a metakrilátokkal szembeni érzékenység ellen.

Élettartam és tárolás

- Tárolási hőmérséklet: 2–28 °C.
- Használat után azonnal zárja le a fecskendőket/Cavifileket. Fény hatására idő előtti polimerizáció lép fel.
- Tilos a Tetric EvoFlow Bulk Fill használata a lejáratási idő után.
- Lejáratási idő: lásd a Cavifilen, a fecskendőn vagy a csomagoláson.

Gyermekektől elzárva tartandó!

Kizárólag fogászati felhasználásra!

A terméket fogászati felhasználásra fejlesztették ki, és a felhasználási útmutató szerint kell használni. A használati utasításban leírtaktól eltérő vagy az előírttól eltérő területen történő alkalmazás miatt keletkezett kárra vonatkozóan a gyártó nem vállal felelősséget. Emellett a felhasználó használat előtt köteles saját felelősségére ellenőrizni a terméket abból a szempontból, hogy alkalmas-e és használható-e a kívánt célra, amennyiben az nem szerepel a használati utasításban.

Polski

Opis materiału

Tetric EvoFlow® Bulk Fill jest płynnym, światłoutwardzalnym materiałem złożonym, dającym kontrast na zdjęciach rentgenowskich. Jest przeznaczony do bezpośredniego wypełniania ubytków w zębach bocznych, a jego opakerowość zwiększa się podczas procesu polimeryzacji. Z tego powodu Tetric EvoFlow® Bulk Fill jest również odpowiedni do wypełniania ubytków w zębach przebarwionych. Materiał jest utwardzany światłem o długości fali 400–500 nm i może być aplikowany w warstwach do 4mm grubości jako pierwsza warstwa wypełnienia w ubytkach klasy I i II.

Kolory

Tetric EvoFlow Bulk Fill jest dostępny w trzech uniwersalnych kolorach: [®]A, [®]B oraz [®]W.

Skład

Matryca monomerowa zawiera dimetakrylany (28%wag). W skład cząsteczek wypełniaczy wchodzi: szkło barowe, trójfluorek iterbu i kopolimery (71 %wag). Składniki dodatkowe, katalizatory, stabilizatory i barwniki stanowią (<1,0 %wag.). Całkowita zawartość wypełniaczy nieorganicznych wynosi 68,2 %wag. lub 46,4 %obj. Wielkość cząsteczek wypełniacza nieorganicznego mieści się w zakresie od 0,1 µm do 30 µm.

Wskazania

- Jako pierwsza warstwa przy wypełnianiu ubytków klasy I i II w zębach stałych w odcinku bocznym.
- Wypełnienia ubytków w zębach mlecznych.

Przeciwwskazania

Materiału Tetric EvoFlow Bulk Fill nie należy stosować w następujących przypadkach:

- Jeśli brak jest możliwości utrzymania wymaganej suchości pola zabiegowego i przestrzegania zalecanej techniki nakładania materiału.
- Przy znanej nadwrażliwości pacjenta na którykolwiek ze składników materiału Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Materiał Tetric EvoFlow Bulk Fill nie może być stosowany jako materiał kompozytowy służący do cementowania.

Działania niepożądane

W rzadkich przypadkach, pewne składniki materiału Tetric EvoFlow Bulk Fill mogą prowadzić do reakcji nadwrażliwości. W celu uniknięcia ewentualnego podrażnienia miazgi, miejsca w jej pobliżu należy przykryć odpowiednim materiałem zabezpieczającym miazgę (wybiórczo, w pobliżu miazgi należy zastosować wtedy materiał na bazie wodorotlenku wapnia i pokryć go odpowiednim liner'em).

Interakcje

Materiały zawierające substancje fenolowe, np. eugenol/olejek goździkowy hamują polimeryzację materiałów złożonych opartych na bazie metakrylanów. Z tego powodu należy unikać stosowania materiałów zawierających tego rodzaju substancje w połączeniu z materiałem Tetric EvoFlow Bulk Fill. Z kolei związki kationowe będące składnikiem płynów do płukania jamy ustnej, jak również środki do wybarwienia płytki nazębnej oraz chlorheksydyna mogą powodować przebarwienia.

Sposób postępowania

1. Dobór koloru

Przed określeniem koloru materiału wypełniającego, zęby należy oczyścić. Podczas dobierania koloru przy pomocy kolornika, zęby powinny być wilgotne. Odcień kompozytu będzie odpowiadał temu z płytki kolornika, po zmianie przezierności materiału, np. po procesie polimeryzacji.

2. Izolacja pola zabiegowego

Pole zabiegowe należy względnie lub całkowicie zabezpieczyć przed wilgocią, stosując akcesoria, takie jak OptraGate® lub OptraDam® Plus.

3. Opracowanie ubytku

Ubytek należy opracować zgodnie z zasadami techniki adhezyjnej, tj. maksymalnie oszczędzając twarde tkanki zęba. Nie należy preparować ostrych wewnętrznych brzegów ani kątów i wykonywać podcięć retencyjnych w miejscach wolnych od próchnicy. Rozmiar ubytku powinien być określony przez rozległość ogniska próchnicowego lub wielkość poprzednich wypełnień. Należy jedynie zukośnić brzegi szkliwa lub je zaokrąglić przy użyciu wiertel z drobnoziarnistym nasypem diamentowym (wielkość ziarna 25–40 µm). Następnie należy przepłukać ubytek wodą w celu usunięcia wszelkich zanieczyszczeń i wysuszyć powietrzem wolnym od oleju i wody.

4. Ochrona miazgi / Założenie podkładu

Nie należy stosować materiału podkładowego przy zastosowaniu systemu łączącego. Tylko w głębokich ubytkach, w miejscach położonych w pobliżu miazgi, należy punktowo pokryć je cienką warstwą materiału podkładowego na bazie wodorotlenku wapnia (np. ApexCal®), a z kolei tą warstwę należy pokryć mechanicznie wytrzymałym cementem (np. szklano-jonomerowym takim jak Vivaglass® Liner). Nie należy pokrywać pozostałych ścian ubytku materiałem podkładowym gdyż niepokryte szkliwo i zębina są niezbędne do wytworzenia połączenia z systemem łączącym.

5. Zakładanie formówki i klinów międzyzębowych

W przypadku wypełnienia ubytków na powierzchniach stycznych, należy zastosować formówkę z paskiem albo formówkę częściową i umocować je przy pomocy klinów międzyzębowych.

6. Wytrawianie szkliwa i zębiny / Aplikacja materiału łączącego

Wytrawianie i aplikacja systemów łączących powinny być przeprowadzone zgodnie z Instrukcjami Stosowania i zaleceniami producenta tych materiałów. Firma Ivoclar Vivadent zaleca stosowanie uniwersalnego, jednoskładnikowego, światłoutwardzalnego materiału łączącego Adhese Universal przeznaczonego do stosowania w połączeniu ze wszystkimi technikami trawienia tkanek zęba, stosowanego w procedurach łączenia uzupełnień pośrednich i bezpośrednich.

7. Aplikacja materiału Tetric EvoFlow Bulk Fill


- W celu osiągnięcia optymalnych rezultatów, materiał Tetric EvoFlow Bulk Fill powinien być nakładany w warstwach o maksymalnej grubości do 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill musi być pokryty warstwą materiału uniwersalnego na bazie metakrylanów albo kompozytem do wykonywania wypełnień w odcinku bocznym (np. Tetric EvoCeram®/ Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Procedura zastosowania materiałów i ostatecznego opracowania wypełnień zgodnie z zaleceniami producentów tych materiałów opisanymi w Instrukcji Stosowania.
- Punkty styczne muszą być utworzone za pomocą systemu kształtek. Materiał wypełniający nie powinien wywierać nacisku na pasek. Pasek kształtki może być kształtowany za pomocą odpowiedniego instrumentu ręcznego (na przykład kondensatora kulkowego) przed i / lub podczas utwardzania materiału światłem. Wystarczająca ekspozycja na światło zapobiega niekompletnej polimeryzacji materiału. Zalecenia dotyczące czasu ekspozycji (Exposure time) i natężenia światła- (Light intensity) patrz tabela 1 (Table 1). W przypadku stosowania paska metalowego, po wyjęciu kształtki należy przeprowadzić dodatkową polimeryzację materiału kompozytowego od strony policzkowej i językowej / podniebiennej lub jeśli nie została zastosowana lampa Bluephase®. Jeśli światłowód lampy nie mógł być odpowiednio ustawiony, np. w konkretnej odległości od naświetlanego kompozytu lub naświetlanie odbywało się pod pewnym kątem, materiał kompozytowy powinien być ponownie utwardzony światłem.

8. Końcowe opracowanie / Kontrola okluzji / Polerowanie wypełnienia

Po polimeryzacji należy usunąć nadmiary materiału wypełniającego finirami lub wiertłami z drobnoziarnistym nasypem diamentowym. Następnie należy skontrolować wypełnienie w zwarcu i podczas artykulacji i dokonać niezbędnych korekt na powierzchni wypełnienia w celu uniknięcia przedwczesnych kontaktów z zębami przeciwstawnymi. Wypełnienie wypolerować do osiągnięcia wysokiego połysku gumkami silikonowymi (np. OptraPol®), jak również krążkami lub paskami ściernymi.

Uwagi dodatkowe

1. Materiał Tetric EvoFlow Bulk Fill może być stosowany w połączeniu z materiałami Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram i Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill powinien być nakładany w temperaturze pokojowej. Niska temperatura sprawia, że materiał jest trudny do wyciśnięcia z opakowania.

3.  **Wyłączni** do jednorazowego użycia. W przypadku nakładania materiału Tetric EvoFlow Bulk Fill z opakowania Cavifil, bezpośrednio do ubytku w jamie ustnej pacjenta, ze względów higienicznych opakowanie Cavifil lub kaniula aplikacyjna strzykawki powinna być użyta tylko u jednego pacjenta, (w celu uniknięcia zakażeń krzyżowych).
4. Nie należy używać środków dezynfekcyjnych o właściwościach utleniających do dezynfekcji strzykawek i pojemników Cavifil.
5. W przypadku użycia niewłaściwej kaniuli aplikacyjnej, materiał może być trudny do wyciśnięcia.
6. Zalecana grubość warstwy aplikowanego materiału jest oparta na badaniach jego twardości.

Ostrzeżenie

- Należy unikać kontaktu niespolimeryzowanego materiału Tetric EvoFlow Bulk Fill ze skórą, błoną śluzową i oczami gdyż może on spowodować niewielkie podrażnienie i prowadzić do reakcji nadwrażliwości na metakrylany.
- Tradycyjne rękawiczki medyczne nie chronią przed uczulającym działaniem metakrylanów.

Warunki przechowywania

- Temperatura przechowywania: 2–28 °C
- Należy zamykać strzykawki / opakowania Cavifil natychmiast po użyciu materiału. Ekspozycja na światło może być przyczyną przedwczesnej polimeryzacji materiału.
- Nie należy używać Tetric EvoFlow Bulk Fill po upływie terminu ważności.
- Data ważności: patrz nadruk na strzykawkach, Cavifilach i opakowaniach.

Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci!

Tylko do użytku w stomatologii.

Materiały są przeznaczone wyłącznie do stosowania w stomatologii. Przy ich użyciu należy przestrzegać instrukcji stosowania. Nie ponosi się odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji lub użycia materiałów niezgodnie ze wskazaniami. Użytkownik jest odpowiedzialny za testowanie materiałów dla swoich własnych celów i za ich użycie w każdym innym przypadku niewyszczególnionym w instrukcji. Opisy materiałów i ich skład nie stanowią gwarancji i nie są wiążące.

Српски

Опис

Tetric EvoFlow® Bulk Fill је течни, светлосно-полимеризујући композит видљив на рентгену за рестаурације у бочном подручју зуба. Пошто се његов опацитет повећава током полимеризације, он је погодан и за структуре зуба на којима су присутне промене боје. Наноси се у слојевима до 4 mm као први слој за рестаурације класе I и II. Tetric EvoFlow Bulk Fill полимеризује на светлости таласне дужине од 400 до 500 nm.

Нијансе

Tetric EvoFlow Bulk Fill је доступан у следеће три нијансе:

- Универзалне нијансе: [®]A, [®]B, [®]W

Састав

Мономерна матрица се састоји од диметакрилата (28% тежинског удела). Испуни се састоје од баријумовог стакла, итербијум-трифлуорида и преполимера (71% тежинског удела). Додатно су садржани и адитиви, иницијатори, стабилизатори и пигменти (< 1,0% тежинског удела). Укупни садржај неорганских испуна износи 68,2% тежинског удела одн. 46,4% запреминског удела. Величина честица неорганских испуна је између 0,1 μm и 30 μm.

Индикације

- Као почетни слој или први степен код рестаурација помоћу композита класе I и II на сталним задњим зубима
- Испуни за млечне зубе

Контраиндикације

Примена композита Tetric EvoFlow Bulk Fill је контраиндикувана:

- када није могуће обезбедити довољно суво место за постављање испуна или није могуће извршити прописану технику примене,
- код доказане алергије на састојке композита Tetric EvoFlow Bulk Fill,
- када се користи као композит за цементирање.

Нуспојаве

Састојци композита Tetric EvoFlow Bulk Fill могу у ретким случајевима да изазову преосетљивост. У таквим случајевима производ се не сме даље користити. Да би се избегле евентуалне иритације пулпе, области које се налазе близу пулпе морају да се заштите одговарајућом заштитом за пулпу/дентин (нанесите раствор на бази калцијум-хидроксида на области које се налазе непосредно близу пулпе и прекријте их одговарајућим прекривачем).

Нежељена дејства

Једињења која садрже еугенол/уље каранфилића спречавају стврдњавање композита. Због тога треба избегавати употребу таквих материјала заједно са композитом Tetric EvoFlow Bulk Fill. Промене боје могу се јавити и у додиру са катјонским течностима за испирање уста, као и средствима за откривање плака и хлорхексидином.

Наношење

1. Одређивање нијансе

Пре одређивања нијансе очистите зубе. Нијанса се бира док је зуб још увек влажан. Боја на кључу одговара нијанси коју ће композит имати након промене опацитета, одн. након полимеризације.

2. Изолација

Потребно је осигурати одговарајућу релативну или апсолутну изолацију уз коришћење подесних помоћних материјала као што су OptraGate® или OptraDam® Plus.

3. Припрема кавитета

Припрема кавитета врши се према правилима адхезивне технике тј. уз максимално чување структуре зуба. Унутрашње оштре ивице и поткопана места без каријеса се не припремају. Димензије кавитета углавном су одређене распрострањеношћу каријеса одн. старим

испуном. Благо закосите или заоблите глеђне ивице помоћу дијамантског финишера (гранулације 25–40 µm). Након тога одстраните све остатке из кавитета воденим млазом и осушите га ваздухом у коме нема воде ни уља.

4. Заштита пулпе/подлога

Немојте да наносите подлогу када користите агенс за везивање за глеђ/дентин. Само код врло дубоких кавитета у близини пулпе потребно је ово подручје селективно прекрити препаратом на бази калцијум-хидроксида (нпр. ApexCal®), а потом и слојем цемента који је отпоран на притисак (глас-јономерним цементом, нпр. Vivaglass® Liner). Остале зидове кавитета немојте прекривати да би могли да се вежу са глеђним/дентинским адхезивом.

5. Постављање матрице/интерденталног кочића

Код кавитета на апроксималним површинама поставите циркуларну матрицу или делимичну матричну траку и учврстите је кочићима.

6. Кондиционирање/наношење средства за везивање

Обавите кондиционирање и нанесите средство за везивање према упутству за употребу за производ који користите. Ivoclar Vivadent препоручује да се користи универзално средство за везивање Adhese® Universal, светлосно-полимеризујући једнокомпонентни адхезив за директна и индиректна прекривања пулпе и за све технике нагризања.


7. Наношење композита Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Да би се постигли оптимални резултати, Tetric EvoFlow Bulk Fill мора да се наноси у степенима од највише 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill мора да се прекрије слојем универзалног композита или композита за задње зубе на бази метакрилата (нпр. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Обрада и завршна обрада морају да се обаве у складу са одговарајућим упутствима за употребу.
- Проксимални контакти морају да се остваре путем система матрица. Материјал за испун не врши притисак на појас матрице. Појас матрице може да се обликује помоћу одговарајућег ручног инструмента (нпр. набијача са куглицом) пре и/или током светлосне полимеризације. Адекватна изложеност светлости за полимеризацију спречава непотпуну полимеризацију. Препоруке за време излагања (Exposure Time) и интензитет светлости (Light Intensity) потражите у табели 1 (Table 1). Када се користи метална матрица, додатно полимеризујте композитни материјал из букалног и лингвалног/палаталног правца након уклањања матрице ако се не користи светло за полимеризацију Bluephase®. Ако извор светлости не може да се постави на одговарајући начин, нпр. на одређеној раздаљини од композита или под углом који омогућава ширење зрака, материјал композита мора такође поново да се полимеризује светлошћу.

8. Завршна обрада/провера оклузије/полирање

Уклоните вишак материјала инструментима за завршну обраду од волфрам-карбида или инструментима са финим дијамантима након полимеризације. Проверите оклузију и артикулацију и нанесите одговарајуће корекције загриза да бисте спречили преурањени контакт и нежељену артикулацију. Помоћу силиконских инструмената за полирање (нпр. OptraPol®), као и дискова и трака за полирање рестаурацију полирањем доведите до високог сјаја.

Посебне напомене

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill може да се комбинује са композитима Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram и Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill мора да има собну температуру током наношења. Хладан материјал се теже истиска.
3.  Само за једнократну употребу. Ако се Tetric EvoFlow Bulk Fill наноси директно у уста пацијента, из хигијенских разлога Cavifil или канила шприца сме да се користи само на једном пацијенту. (Спречавања унакрсне контаминације између пацијената).
4. Немојте дезинфиковати шприцеве и Cavifil инјекторе оксидишућим средствима за дезинфекцију.
5. Употреба неодговарајућих канила може довести до повећаног притиска при истискивању.
6. Препоручена дебљина слоја заснива се на мерењима профила тврдоће.

Упозорење

- Неполимеризовани Tetric EvoFlow Bulk Fill не сме доћи у контакт са кожом/слузокожом и очима. Неполимеризовани Tetric EvoFlow Bulk Fill може деловати слабо надражујуће и проузроковати преосетљивост на метакрилате.
- Уобичајене медицинске рукавице не пружају заштиту против сензибилишућег дејства метакрилата.

Напомене за складиштење и чување

- Чувати на температури од 2 до 28 °C.
- Шприцеве/Cavifil инјекторе затворите одмах након употребе. Изложеност светлу доводи до превремене полимеризације.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill се не сме користити након истека рока трајања.
- Рок трајања: погледајте напомену на Cavifil инјекторима, шприцевима одн. на паковању.

Чувати ван домашаја деце!

Само за употребу у стоматологији!

Овај производ је развијен само за употребу у стоматологији и мора се користити уз строго придржавање упутства за употребу. Произвођач не преузима одговорност за штете које могу настати због непоштовања упутства за употребу или због неодговарајуће области примене. Корисник је дужан да пре употребе испита да ли је материјал подесан и да ли може да се користи у предвиђене сврхе, нарочито ако те сврхе нису наведене у упутству за употребу.

Македонски

Опис

Tetric EvoFlow® Bulk Fill е флуиден композит што се полимеризира на светло, непропустлив за рентгентски зраци, за рестаурација во пределот

на постериорните заби. Бидејќи неговата непрозирност се зголемува за време на полимеризацијата, тој исто така е соодветен за забна супстанца што ја има променето бојата. Се нанесува во слоеви до 4 mm како почетен слој за реставрации од класа I и II. Tetric EvoFlow Bulk Fill се полимеризира на светлина на бранова должина во предел од 400–500 nm.

Бои

Tetric EvoFlow Bulk Fill е достапен во следните три нијанси:

– Универзални нијанси: ^vA, ^vB, ^vW

Состав

Мономерната матрица се состои од диметакрилати (28% тежински удел). Полначите се состојат од бариумово стакло, итербиум трифлуорид и кополимери (71% тежински удел). Дополнителни состојки се адитиви, иницијатори, стабилизатори и пигменти (<1,0% тежински удел). Вкупната содржина на неоргански полначи е 68,2% тежински удел, односно 46,4% волуменски удел. Големината на честичките на неорганските полначи е измеѓу 0,1 µm и 30 µm.

Индикации

- Како почетен слој/прво зголемување кај композитни реставрации од Класа I и II кај трајните постериорни заби
- Реставрации на млечни заби

Контраиндикации

Употребата на Tetric EvoFlow Bulk Fill е контраиндицирана

- ако не е возможна адекватна изолација или не е можна пропишаната техника на примена
- ако е познато дека пациентот е алергичен на некоја од состојките на Tetric EvoFlow Bulk Fill
- при употреба како композитен материјал за цементирање

Несакани дејства

Во ретки случаи состојките на Tetric EvoFlow Bulk Fill може да предизвикаат чувствителност. Во таков случај треба да се прекине неговата употреба. За да се избегнат можни иритации на пулпата, областите близу неа треба да се заштитат со соодветен заштитник за пулпа/дентин (нанесете препарат на база на калциум хидроксид на областите што се веднаш до пулпата и покријте ги со соодветна обвивка).

Интеракции

Материјалите што содржат еугенол/масло од каранфилче ја инхибираат полимеризацијата на композитот. Не смее да се користат такви материјали заедно со Tetric EvoFlow Bulk Fill. Во контакт со катјонски води за уста, релеватори на плак и хлорхексидин, може да се јави промена на бојата.

Примена

1. Одредување на боја

Пред одредување на бојата, исчистете ги забите. Бојата се одредува додека сеуште е влажен забот. Мустрата на бојата одговара на бојата на композитот по промената на непрозирноста, односно по полимеризацијата.

2. Изолација

Потребна е соодветна релативна или апсолутна изолација, со соодветни помошни средства, како на пример, со OptraGate® или OptraDam® Plus.

3. Препарација на кавитетот

Препарацијата на кавитетот се врши според правилата на адхезивната техника, т.е. со заштита на забната супстанција. Да не се препарираат остри внатрешни рабови или дополнителни поткопани места во предели без кариес. Геометријата на кавитетот се одредува главно според зафатеноста со кариесот односно според старото полнење. Рабовите на глеѓта благо да се закосат или заоблат со дијамант за финализирање (25–40 µm). Потоа, исплакнете ги прекумерните остатоци во кавитетот со воден спреј и исушете го кавитетот со воздушен млаз без примеси на вода и масло.

4. Заштита на пулпата/подлога

Не нанесувајте материјал на основата кога користите агенс за врзување на глеѓта/дентинот. Многу длабоките кавитети блиску до пулпата покријте ги селективно со препарат врз база на калциум хидроксид (на пр. ArxCal®), а потоа нанесете слој со цемент стабилен на притисок (на пр. гласјономерен цемент како Vivaglass® Liner). Другите сидови на кавитетот да не се покриваат, зашто може да помогнат при бондирањето со адхезив за глеѓта/дентинот.

5. Нанесување матрица/интердентално колче

Кај кавитети со апроксимален удел употребете или циркуларна матрица или делумна матрица и прицврстете со колчиња.

6. Кондиционирање/нанесување средство за бондирање

Кондиционирајте и нанесете го средството за бондирање според упатството за употреба на производот што го користите. Ivoclar Vivadent го препорачува универзалното средство за бондирање Adhese® Universal, адхезив составен од една состојка кој се полимеризира на светло, за директни и индиректни реставрации и за сите техники на гравирање.

7. Нанесување на Tetric EvoFlow Bulk Fill


- За да се постигнат оптимални резултати, Tetric EvoFlow Bulk Fill треба да се нанесува во зголемувања од макс. 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill мора да се покрие со слој на универзален или постериорен композит на база на метакрилат (на пр. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Обработката и финализирањето треба да се спроведат согласно соодветните упатства за користење.
- Проксималните контакти мора да се воспостават со систем на матрица. Материјалот за полнење не врши притисок врз појасот на матрицата. Појасот на матрицата може да се обликува со соодветен рачен инструмент (на пр. набијач) пред и/или за време на изложувањето на светлина. Доволното изложување на светлина спречува нецелосна полимеризација. За препораки во однос на времето на изложување (Exposure Time) и интензитетот на светлината (Light Intensity), погледнете во Табела 1 (Table 1). Кога користите метална матрица, дополнително полимеризирајте го композитниот материјал од аспект на образот и јазикот/непцето откако ќе ја отстраните матрицата, доколку не се користи

изложување на светлина Bluephase®. Ако водичот за светлина не може да се постави идеално, на пример, на растојание од композитот или под дивергентен агол на прекршување, композитниот материјал исто така треба да се изложи на светлина повторно.

8. Завршна обработка/контрола на оклузијата/полирање

Отстранете го вишокот материјал со волфрам-карбидни финиши или со фини дијаманти по полимеризацијата. Проверете ги оклузијата и артикулацијата и нанесете соодветни корекции на загризот за да се спречи предвремен контакт или несакана артикулација. Користете силиконски средства за полирање (на пр. OptraPol®) како и дискови и ленти за полирање за да ја исполирате реставрацијата до висок сјај.

Дополнителни информации

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill се комбинира со Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram и Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill треба да се употребува на собна температура. Студените температури го отежнуваат истиснувањето на материјалот.
3.  Само за еднократна употреба. Ако Tetric EvoFlow Bulk Fill се нанесува директно во устата на пациентот, тогаш Cavifil инјекторот, како и канилата за нанесување на шприцот, од хигиенски причини се погодни само за еден пациент. (За да се спречат меѓусебни инфекции кај пациентите).
4. Не употребувајте оксидирачки средства за дезинфекција при дезинфицирање на шприцовите или Cavifil инјекторите.
5. Употребата на други канили може да го отежне истиснувањето на материјалот.
6. Препорачаната дебелина на слојот е заснована врз мерењата за цврстина на профилот.

Предупредување

- Да се избегнува контакт на неполимеризиран Tetric EvoFlow Bulk Fill со кожа, слузокожа и очи. Неполимеризираниот Tetric EvoFlow Bulk Fill може да делува слабо надразнувачки и да предизвика чувствителност на метакрилатите.
- Вообичаените медицински ракавици не пружаат заштита од чувствителност на метакрилатите.

Рок на употреба и чување

- Да се чува на температура од 2 до 28°C.
- Затворете ги шприцовите/Cavifil инјекторите веднаш по употребата. Изложувањето на светлина предизвикува прерана полимеризација.
- Да не се употребува Tetric EvoFlow Bulk Fill по истекот на рокот на траење.
- Рок на употреба: види напомена на Cavifil инјекторите, шприцовите и пакувањето.

Да се чува вон дофат на деца!

Само за употреба во стоматологијата!

Овој производ е развиен само за употреба во стоматологијата и треба да се користи според упатството за употреба. Производителот не презема одговорност за штети што може да настанат поради поинакво или несоодветно користење. Корисникот е должен да го тестира материјалот во однос на неговата соодветност и можноста за употреба за предвидените цели, особено ако тие цели не се наведени во упатството.

Български

Описание

Tetric EvoFlow® Bulk Fill представлява течлив фотополимеризирач, рентгеноконтрастен, композитен материал за директни реставрации на дистални зъби. Тъй като неговият опацитет нараства при фотополимеризация, той е подходящ в случаите при оцветени твърди зъбни тъкани. Нанася се в слой с дебелина до 4 мм за реставрации класове I и II. Tetric EvoFlow Bulk Fill се втвърдява при светлина с дължина на вълната в диапазона на 400 – 500 nm.

Цветове

Tetric EvoFlow Bulk Fill се предлага в следните нюанси:

- Универсални нюанси: "A, "B, "W

Състав

Мономерната матрица се състои от диметакрилати (28 тегл.-%). Като пълнители съдържа бариево стъкло, итербиев трифлуорид, и кополимери (71 тегл.-%). Допълнително се съдържат добавки, инициатори, стабилизатори и пигменти (<1,0 тегл.-%). Общото съдържание на неорганичен пълнител е 68,2 тегл.-%, респ. 46,4 Vol-%. Големината на частиците на неорганичния пълнител е между 0,1 µm и 30 µm.

Показания

- Като първоначален слой/първи пласт в композитни реставрации от клас I и II при постоянни задни зъби
- Реставрации на млечни зъби

Противопоказания

Използването на Tetric EvoFlow Bulk Fill е противопоказано

- ако няма възможност за достатъчно подсушаване или ползване на предписаната техника за приложение
- при доказана алергия у пациента към някоя от съставките на Tetric EvoFlow Bulk Fill
- да не се използва като композитен цимент за залепване

Странични ефекти

В редки случаи, съставките на Tetric EvoFlow Bulk Fill могат да доведат до сенсibiliзиране. В тези случаи продуктът не трябва да се използва. За да се избегнат възможни раздразнения на пулпата, областите в близост до нея трябва да са защитени с подходящ защитен материал за пулпа/дентин (нанесете препарат на основата на калциев хидроксид върху областите в непосредствена близост до пулпата и го покрийте с подходяща подложка).

Взаимодействия

Материали, съдържащи евгенол/масло от карамфил, инхибират полимеризацията на композитни материали. Трябва да се избягва

употребата на такива материали в комбинация с Tetric EvoFlow Bulk Fill. В контакт с катиоактивни води за освежаване на устата, както и с оцветители на зъбна плака и хлорхексидин, могат да възникнат оцветявания.

Приложение

1. Определяне на цвета

Преди да се определи цветът, зъбите се почистват. Нюансът се избира, докато зъбът е още влажен. Зъбът от разцветката отговаря на цвета на композитния материал след промяна в опацитетата, респ. след полимеризацията.

2. Подсушаване

Необходима е достатъчна или абсолютна изолация посредством подходящи помощни материали като OptraGate® или OptraDam® Plus.

3. Подготовка на кавитета

Подготовката на кавитета се извършва съгласно правилата на адхезивната техника, т.е. щадене на твърдите тъкани на зъба. Да не се препарират остри вътрешни ръбове, допълнителни ретенции в зони без кариес. Геометрията на кавитета се определя основно от размерите на кариозната лезия или старото възстановяване. В областта на предните зъби зъбния емайл трябва да се вземе във фаза, в областта на страничните зъби да се загладят само острите ръбове на емайла (фин полиращ диамантен борер 25 – 40 µm). Следва отстраняване на всички остатъци в кавитета чрез водна струя под налягане и подсушаване на кавитета с обезмаслен въздух.

4. Защита на пулпата/подложка

Не нанасяйте подложка, когато използвате свързващ агент за емайл/дентин. При използването на адхезив за емайл-дентин не е необходима подложка. Само при много дълбоки, близки до пулпата кавитети областта в близост да се покрие точкообразно с калциево-хидроксиден препарат (напр. ApexCal®) и след това да се нанесе устойчив на натиск цимент (напр. гласйономерен цимент, като Vivaglass® Liner). Останалите стени на кавитета не се покриват, за да могат да се използват за свързваща повърхност посредством адхезив за емайл-дентин.

5. Матрица/интердентален клин

Използвайте обгръщаща матрица за кавитети, които засягат проксималната област, или секторна матрична лента и я фиксирайте.

6. Кондициониране/Нанасяне на свързващото вещество

Кондиционирането и апликацията на свързващото вещество се извършват според Инструкциите за употреба на продукта. Ivoclar Vivadent препоръчва универсалната адхезивна система Adhese® Universal, фотополимеризиращ, еднокомпонентен адхезив за директно и индиректно възстановяване, съвместим с всички адхезивни техники.


7. Апликация на Tetric EvoFlow Bulk Fill

- За постигане на оптимални резултати Tetric EvoFlow Bulk Fill трябва да се нанася на пластове от макс. 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill трябва да е покрит със слой металкрилатно базиран универсален или постериорен композит(напр. Tetric EvoCeram/Tetric EvoCeram Bulk Fill/IPS Empress Direct). Обработването и завършването трябва да се извършат според съответните инструкции за употреба.
- Апроксималните контакти трябва да се създадат с помощта на матрична система. Запълващият материал не оказва никакъв натиск върху матрицата. Матрицата може да се оформи с подходящ ръчен инструмент (напр. сферичен плъгер) преди и/или по време на фотополимеризирането. Достатъчната експозиция на светлината от лампата предотвратява непълното полимеризиране. За препоръки относно времето на експозиция (Exposure Time) и интензитета на лампата (Light Intensity) вижте таблица 1 (Table 1). Когато използвате метална матрица, след като я свалите, допълнително полимеризирайте композитния материал от страната на бузата и езика/небцето, ако не използвате фотополимерна лампа Bluephase®. Ако водачът на лампата не може да бъде разположен по идеалния начин, напр. на необходимото разстояние до композитния материал или под неподходящ ъгъл, композитният материал също трябва повторно да се полимеризира с лампата.

8. Проверка на оклузията / Полиране

След полимеризирането отстранете излишния материал с волфрамово-карбидни или фини диамантни борчета. Проверете оклузията и артикулацията и извършете съответните корекции, за да предотвратите преждевременни или нежелани контакти. Използвайте силиконови гуми за полиране (напр. OptraPol®), полиращи дискове и ленти, за да полирате обтурацията до постигане на добър гланц.

Специални указания

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill може да се комбинира с Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram и Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill трябва да се използва при стайна температура. При съхранение в хладилник може да се затрудни екструдиранието на материала.
3.  Само за еднократна употреба. При аплициране на Tetric EvoFlow Bulk Fill директно в устата на пациента. (Избягване на кръстосана инфекция между пациентите).
4. Да не се дезинфекцират канюлите или компюлите(Cavifil) с оксидиращи дезинфекционни средства.
5. Използването на други апликационни канюли може да доведе до затруднено екструдиранието на материала.
6. Препоръчителната дебелина на инкременталните слоеве се базира на измервания на профила на полимеризация.

Предупредително указание

- Да се избягва контакта на неполимеризирания Tetric EvoFlow Bulk Fill с кожата/лигавиците и очите. Невтвърденият Tetric EvoFlow Bulk Fill може да предизвика леко дразнене и да доведе до сенсibiliзиране към метакрилати.
- Стандартните медицински ръкавици не осигуряват защита срещу сенсibiliзиращите ефекти на метакрилатите.

Указания за срок на годност и съхранение

- Температура на съхранение 2–28 °C.
- Шприците/компюлите(Cavifil) да се затварят веднага след употреба.

Достъпът на светлина води до преждевременна полимеризация.

- Не използвайте Tetric EvoFlow Bulk Fill след срока на годност.
- Срок на годност: вижте указаното върху компюлите Cavifil, шприците, респ. опаковката.

Да се съхранява на място, недостъпно за деца!

За употреба само от зъболекари!

Продуктът е разработен за употреба в денталната сфера и трябва да се прилага съобразно информацията за употреба. Производителят не носи отговорност за щети в резултат на използване не по предназначение или поради неправилно приложение. Освен това потребителят е задължен да контролира на своя отговорност продукта преди приложението му относно неговата годност и възможности да употреба за предвидените цели, доколкото тези цели не са изброени в информацията за употреба.

Shqip

Përshkrimi

Tetric EvoFlow® Bulk Fill është një kompozit fluid, i fotopolimerizueshëm, radioopak për restaurime të drejtpërdrejta në dhëmbët e pasmë. Duke qenë se opaciteti i tij rritet gjatë polimerizimit, ai është gjithashtu i përshtatshëm për smaltin e çngjyrosur të dhëmbëve. Ai përdoret si shtresë fillestare me trashësi deri në 4 mm në restaurime të klasës I dhe II. Tetric EvoCeram polimerizohet me dritë të gjatësisë së valës 400–500 nm.

Ngjyrat

Tetric EvoFlow Bulk Fill disponohet në tre nuancat e mëposhtme:

- Nuancat universale: ^{IV}A, ^{IV}B, ^{IV}W

Përbërja

Matrica monomerike përbëhet nga dimetakrilate (me peshë 28%). Mbushësit përmbajnë qelq bariumi, iterbium trifluorid, oksid të përzier dhe polimer të kombinuar (me peshë 71%). Përveç kësaj, ajo përmban aditivë, iniciatorë, stabilizues, dhe pigmente (me peshë < 1.0%). Në tërësi, mbushësit inorganikë përfaqësojnë 68,2% peshës, përkatësisht 46,4% të volumit. Madhësia e grimcës së mbushësve inorganikë është midis 0,1 µm und 30 µm.

Indikacioni

- Si shtresë fillestare / shkallëzimi i parë në restaurimet e kompozitit të klasit I dhe II në dhëmbët e përherëshëm të pasmë
- Restaurime të dhëmbit të qumështit

Kundërindikacionet

Përdorimi i Tetric EvoFlow Bulk Fill kundërindikohet

- nëse nuk mund të sigurohet një tharje e mjaftueshme, ose nuk mund të zbatohet teknika e kërkuar për aplikim
- nëse ka alergji të provuara ndaj përbërësve të Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- nëse përdoret si kompozit adhesiv.

Efektet anësore

Në raste të rralla, përbërësit e Tetric EvoFlow Bulk Fill mund të shkaktojnë mbindjeshmëri. Në raste të tilla Tetric EvoFlow nuk duhet të përdoret. Për të shmangur iritimet e mundshme të pulpës, zonat pranë pulpës duhet të mbrohen me një mbrojtës të përshtatshëm pulpe/dentine (aplikoni një preparat me bazë hidroksidi në zonat në afërsi të madhe me pulpën dhe mbulojeni atë me veshje të përshtatshme).

Efekte ndërvepruese

Lëndët që përmbajnë eugenol/vaj karafili mund të pengojnë polimerizimin e materialeve kompozite. Aplikimi materialeve të tilla së bashku me Tetric EvoCeram Bulk Fill duhet shmangur. Në kontakt me gargara kationike, si dhe në rastin e ngjyrujesve detektorë të pllakës së dhëmbëve dhe klorheksidine, mund të shfaqen çngjyrosje.

Përdorimi

1. Përcaktimi i ngjyrës

Lani dhëmbët para përcaktimit të ngjyrës. Nuanca përzgjidhet me dhëmbin ende të njome. Kampioni i ngjyrës korrespondon me ngjyrën e kompozitit pas ndryshimit të opacitetit, ose pas polimerizimit.

2. Tharja

Nevojitet izolim i përshtatshëm relativ ose absolut mundësisht me një ndarëse gome p.sh. OptraGate® ose OptraDam® Plus.

3. Përgatitja e kaviteve

Përgatitja e kaviteve bëhet sipas rregullave të teknikës adhezive, d.m.th. mbrojtja e smaltit të dhëmbit. Mos përgatisni thepe të brendshme e të mprehta, ose gërryerje të poshtme shtesë në zonat pa karies. Në thelb, dimensionet e kavitetit përcaktohen në bazë të përhapjes së kariesit, apo madhësisë së restaurimit të vjetër. Pjerrësoni ose rumbullakosni lehtë buzët e smaltit, duke përdorur një polishues diamanti (25–40 µm). Pastaj, shpëlajeni kavitetin me ujë me spërkatje për të hequr gjithë mbeturinat dhe thajeni me ajër pa përmbajtje uji ose vaji.

4. Mbrojtja e pulpës/shtresa e bazës

Mos aplikoni një material bazë kur përdorni agjent për ngjitjen e smaltit/dentinës. Vetëm në rast të zgavrave shumë të thella në afërsi të pulpës, mbulojeni këtë zonë në trajtë pikash me një preparat hidroksidi kalciumi (p.sh. ApexCal®) dhe, më pas përdorni cement rezistues ndaj trysnisë (p.sh. një cement qelqi jonomer, të tillë si Vivaglass® Liner). Mos i mbuloni muret e tjera të zgavrës, në mënyrë që ata të mund të përdoren për të ndihmuar lidhjen me një adheziv smalt-dentine.

5. Vendosja e matricës/pykës ndërthembore

Në zgavrat që prekin zonën aproksimale, përdorni matrica rrethore ose një matricë të pjesshme dhe fiksojeni.

6. Kondicionimi/Aplikimi i agjentit adheziv

Kondicionimi dhe aplikimi i agjentit adheziv bëhet në përputhje me manualin e përdorimit të produktit që përdoret. Ivoclar Vivadent rekomandon agjentin adheziv universal Adhese® Universal, një adheziv monokomponent i fotopolimerizueshëm për përkujdesje të drejtpërdrejtë dhe tërthore dhe të gjitha teknikat mjekësore.

7. Aplikimi i Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Për të arritur rezultate optimale, Tetric EvoFlow Bulk Fill duhet të aplikohet në shtresa prej maks. 4 mm.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill duhet të mbulohet me një shtresë me kompozit universal me bazë metakrilate ose kompozit të pasmë (p.sh.


Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Përpunimi dhe lustrimi duhet të kryhen sipas Udhëzimeve përkatëse të përdorimit.

- Kontakti i afërt duhet të krijohet përmes një sistemi matricë. Materiali mbushës nuk ushtron tryzni në shiritin e matricës. Shiritit të matricës mund t'i jepet formë me anë të një instrumenti të përshtatshëm dore (p.sh. një kondensues me sferë) përpara dhe/ose gjatë fotopolimerizimit. Ekspozimi i mjaftueshëm ndaj dritës polimerizuese parandalon polimerizimin e paplotë. Për rekomandime në lidhje me kohën e ekspozimit (Exposure Time) dhe intensitetin e dritës (Light Intensity) shikoni Tabelën 1 (Table 1). Kur përdorni një matricë metali, polimerizojeni gjithashtu edhe materialin e kompozitës nga ana bucale dhe linguale/palatinale pas heqjes së matricës, nëse nuk përdoret llampe polimerizuese Bluephase®. Nëse udhëzuesi i dritës nuk është vendosur në pozicion ideal, p.sh. në distancë me kompozitin ose në kënd përhapjeje të divergjuar, edhe materiali i kompozitit duhet të fotopolimerizohet sërish.

8. Përpunimi/ Kontrollimi i mbylljes/ Polishimi

Hiqni materialin e tepërt me lëmues tungsteni-karbiti ose diamant të imët pas fotopolimerizimit. Kontrolloni mbylljen dhe artikulumin dhe aplikoni korigjimet e duhura të bluarjes për të parandaluar kontaktet e parakohshme ose artikulumin e padëshiruar. Përdorni shkëlqyes silikoni (p.sh. OptraPol®) si edhe disqe polishues dhe shirita polishues për të lemuar restaurimin me shkëlqim të lartë.

Këshilla të veçanta

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill kombinohet me Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram dhe Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill duhet të përdoret në temperaturë ambiente. Në temperaturën e frigoriferit, nxjerrja mund të jetë e vështirë.
3.  Për një përdorim të vetëm. Nëse Tetric EvoFlow Bulk Fill përdoret drejtpërdrejt në gojën e pacientit, për arsye higjienike, injektuesi Cavifil ose tubi i aplikimit të shiringës duhet të përdoret vetëm për një pacient. (parandalim i infektimit të pacientëve).
4. Nuk lejohet dezinfektimi i shiringave ose Cavifils-e me substanca të oksidueshme dezinfektimi.
5. Përdorimi i tubave të paparashikuar mund të çojë në tryzni të lartë shtrydhjeje.
6. Trashësia e rekomanduar e shtresës rritëse varet nga matjet e profilit të fortësisë.

Paralajmërim

- Tetric EvoFlow Bulk Fill i papolimerizuar nuk duhet të bjerë në kontakt me lëkurën, membranën mukoze ose sytë. Tetric EvoFlow Bulk Fill i papolimerizuar mund të shkaktojë iritrim të lehtë dhe të çojë në mbindjeshmëri ndaj metakrilateve.
- Dorezat e zakonshme mjekësore nuk mbrojnë kundër mbindjeshmërsë ndaj metakrilateve.

Këshilla për magazinimin dhe ruajtjen

- Temperatura e ruajtjes: 2–28° C.
- Mbyllini shiringat/Cavifil-et menjëherë pas përdorimit. Ekspozimi ndaj dritës shkakton polimerizim të parakohshëm.
- Mos e përdorni Tetric EvoFlow Bulk Fill pas datës së skadimit.
- Data e skadimit: shih informacionin në Cavifil, shiringa dhe paketim.

Ruajeni larg nga fëmijët!

Vetëm për përdorim stomatologjik!

Produkti është zhvilluar për përdorim në fushën e stomatologjisë dhe duhet të përpunohet në përputhje me informacionin e përdorimit. Prodhuesi nuk mban përgjegjësi për dëmtime që rezultojnë nga mosrespektimi i udhëzimeve ose fushës së përcaktuar të përdorimit. Nga ana tjetër, përdoruesi është përgjegjës për testimin e përshtatshmërisë së produkteve dhe përdorimit në lidhje me qëllimet e parashikuara, veçanërisht për ato qëllime që nuk janë përfshirë në udhëzimet e përdorimit.

Română

Descriere

Tetric EvoFlow® Bulk Fill este un compozit fluid, fotopolimerizabil, radioopac pentru restaurări directe ale dinților din zona laterală. Întrucât opacitatea sa crește pe parcursul polimerizării, Tetric EvoFlow Bulk Fill este adecvat și pentru o structură a dintelui cu modificări cromatice. Materialul se aplică în straturi de până la 4 mm ca strat inițial în cadrul restaurărilor de Clasă I și II. Tetric EvoFlow Bulk Fill polimerizează la lumină cu lungimi de undă situate în intervalul 400-500 nm.

Nuanțe coloristice

Tetric EvoFlow Bulk Fill este disponibil în următoarele trei nuanțe:

- Nuanțe universale: [®]A, [®]B, [®]W

Compoziție

Matricea monomerului se compune din dimetacrilati (procent de greutate 28). Umplutura anorganică conține sticlă de bariu, trifluorură de yterbiu și copolimeri (procent de greutate 71). Ingredientele suplimentare sunt aditivi, inițiatori, stabilizatori și pigmenți (procent de greutate <1,0). Conținutul total de umplutură anorganică este de 68,2% din greutate sau 46,4% din volum. Dimensiunea particulelor de umplutură anorganică variază între 0,1 μm și 30 μm.

Indicații

- Ca strat inițial / primă etapă în restaurările de clasa I și II cu material compozit la nivelul dinților permanenți posteriori
- Restaurări ale dinților deciduali

Contraindicații

Utilizarea materialului Tetric EvoFlow Bulk Fill este contraindicată:

- Dacă nu poate fi stabilit un câmp de lucru uscat sau dacă tehnica de lucru recomandată nu poate fi utilizată.
- Dacă pacientul are o alergie cunoscută la oricare dintre substanțele din compoziția materialului Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill nu se utilizează ca material compozit de cimentare adezivă.

Reacții adverse

În cazuri izolate, substanțele din compoziția produsului Tetric EvoFlow Bulk Fill pot provoca sensibilizare. Tetric EvoFlow Bulk Fill nu trebuie utilizat în asemenea cazuri. Pentru a evita posibila iritare a pulpei dentare, zonele din

apropierea pulpei vor fi protejate cu un material de protecție pulpo-dentinară adecvat (se va aplica selectiv un preparat pe bază de hidroxid de calciu în zonele apropiate de pulpa dentară și se va acoperi cu un liner adecvat).

Interacțiuni

Substanțele pe bază de eugenol/ulei de cuișoare pot inhiba procesul de polimerizare al materialelor compozite. Prin urmare, se va evita utilizarea unor astfel de materiale împreună cu Tetric EvoFlow Bulk Fill. Apa de gură cationică și indicatorii de placă, precum și clorhexidina, pot cauza decolorarea.

Aplicarea

1. Determinarea nuanței de culoare

Înainte de a stabili nuanța, curățați dinții. Selectarea nuanței se va efectua pe dintele încă umed. Nuanța materialului compozit va corespunde cu cea a indicatorului de nuanță după ce s-a produs modificarea de opacitate, adică după polimerizare.

2. Izolarea

Este necesară o izolare relativă sau absolută adecvată prin utilizarea unor produse auxiliare corespunzătoare, așa cum sunt OptraGate® sau OptraDam® Plus.

3. Pregătirea cavității

Cavitatea se pregătește conform principiilor tehnicii adezive, adică prin păstrarea a cât mai mult posibil din structura dentară. Nu se vor prepara muchii și unghiuri ascuțite interne sau zone retentive suplimentare extinse în țesut sănătos. Dimensiunile cavității sunt determinate în general de gradul de extindere al leziunii carioase sau de dimensiunea vechii obturații. Bizotați sau rotunjiți ușor marginile de smalț folosind freze diamantate de finisat (granulație de 25 – 40 μm). După aceea, cavitatea va fi curățată de reziduuri cu un jet de apă și uscată cu un jet de aer uscat și degresat.

4. Protecția pulpară / obturația de bază

În cazul utilizării unui agent de legătură amelo-dentinar, nu efectuați obturație de bază. În cavitățile foarte adânci, zonele aflate în proximitatea pulpei se vor acoperi selectiv cu un material pe bază de hidroxid de calciu (de ex., ApexCal®), adăugând apoi un strat de ciment rezistent la compresiune (de ex. ciment ionomer de sticlă Vivaglass® Liner). Nu acoperiți ceilalți pereți ai cavității, pentru a putea fi folosiți ulterior ca substrat de legătură pentru sistemul adeziv amelo-dentinar.

5. Aplicarea matricei / a penei interdentare

Utilizați o matrice circulară pentru cavitățile care afectează zona proximală sau o matrice secțională, apoi fixați-o cu o pană interdentară.

6. Condiționarea / Aplicarea sistemului adeziv

Condiționarea și aplicarea sistemului adeziv se vor efectua conform instrucțiunilor de utilizare ale produsului folosit. Ivoclar Vivadent recomandă utilizarea sistemului adeziv universal Adhese® Universal, un adeziv fotopolimerizabil, mono-component, pentru procedurile de colare adezivă directă și indirectă, care este compatibil cu toate tehnicile de gravare acidă.


7. Aplicarea materialului Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Pentru a obține rezultate optime, materialul Tetric EvoFlow Bulk Fill se aplică în straturi de până la 4 mm.
- Materialul Tetric EvoFlow Bulk Fill trebuie acoperit cu un strat de material compozit universal sau pentru restaurări posterioare, pe bază de metacrilat (de ex. Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Prelucrarea și finisarea trebuie efectuate în conformitate cu instrucțiunile de utilizare.
- Contactele proximale trebuie stabilite prin intermediul unui sistem de matrice. Materialul de obturație nu exercită nicio presiune asupra benzii matricei. Banda matricei poate fi modelată cu un instrument de mână adecvat (de ex. cu un obturator sferic) înainte și/sau pe parcursul fotopolimerizării. Expunerea suficientă la lumina de polimerizare previne polimerizarea incompletă. Pentru recomandări privind timpul de expunere (Exposure Time) și intensitatea luminii (Light Intensity), consultați tabelul 1 (Table 1). Când se utilizează o matrice de metal, polimerizați materialul compozit și din direcție vestibulară sau linguală/palatală după îndepărtarea matricei, dacă nu utilizați lampa de polimerizare Bluephase®. Dacă fibra optică nu poate fi poziționată perfect, de ex. la o anumită distanță de materialul compozit sau într-un unghi de difuzie divergent, materialul compozit trebuie supus din nou fotopolimerizării.

8. Finisarea / controlul ocluziei / lustruirea

După polimerizare, înlăturați materialul în exces cu o freză de finisat de carbură de wolfram sau diamantată. Verificați ocluzia și articulația și efectuați ajustările adecvate pentru a preveni contactele premature sau articulația nedorită. Lustruirea se va efectua cu pietre siliconice (ex. OptraPol®) precum și discuri de polișat și benzi de lustruire pentru a obține o restaurare cu grad ridicat de luciu.

Informații suplimentare

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill poate fi utilizat în combinație cu Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram și Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill trebuie aplicat la temperatura camerei. Materialul rece poate fi dificil de extrudat.
3.  De unică folosință. Dacă Tetric EvoFlow Bulk Fill se aplică direct din Cavifil în cavitatea orală a pacientului, Cavifil-ul respectiv sau canula aplicatoare a seringii trebuie utilizate doar pentru un singur pacient, din motive de igienă (prevenirea contaminării încrucișate între pacienți).
4. Este interzisă dezinfectarea seringilor și a Cavifil-urilor cu agenți dezinfectanți oxidanți.
5. Utilizarea oricăror alte canule aplicatoare poate face materialul greu de extrudat.
6. Grosimea recomandată a stratului se bazează pe măsurătorile profilului de duritate.

Avertismente

- Evitați contactul materialului nepolimerizat Tetric EvoFlow Bulk Fill cu pielea, mucoasele și ochii. În stare nepolimerizată, Tetric EvoFlow Bulk Fill poate avea un efect ușor iritant și poate duce la sensibilizare față de metacrilati.
- Mănușile medicale din comerț nu protejează împotriva efectului de sensibilizare al metacrilatilor.

Периода de valabilitate și condițiile de depozitare

- Temperatura de depozitare 2–28 °C (36–82 °F)
- Închideți seringile/injectoarele Cavifil imediat după utilizare. Expunerea la lumină duce la polimerizare prematură.
- Nu utilizați materialul Tetric EvoFlow Bulk Fill după data de expirare.
- Termen de valabilitate: vezi data de pe Cavifil, seringă și ambalaj.

Nu lăsați produsul la îndemâna copiilor!

Numai pentru uz stomatologic!

Prezentul material a fost dezvoltat exclusiv pentru utilizarea în domeniul stomatologic și trebuie utilizat strict conform instrucțiunilor de utilizare. Producătorul nu își asumă niciun fel de răspundere pentru daunele care rezultă din nerespectarea instrucțiunilor sau a domeniului de utilizare specificat. Utilizatorul are obligația de a testa produsele în ceea ce privește adecvarea și utilizarea lor în orice alte scopuri care nu sunt prezentate explicit în instrucțiunile de utilizare.

Русский

Описание

Tetric EvoFlow® Bulk Fill – это текучий светоотверждаемый рентгеноконтрастный композитный материал для реставрации зубов боковой группы. Так как его opakовость увеличивается во время полимеризации, он также подходит для измененных в цвете тканей зуба. Применяется в качестве первого слоя, а также последующих слоев толщиной до 4 мм при реставрациях классов I и II. Tetric EvoFlow Bulk Fill полимеризуется светом с длиной волны в диапазоне 400–500 нм.

Цвета

Tetric EvoFlow Bulk Fill выпускается в следующих цветах:

- Универсальные цвета: "A", "B", "W"

Состав

Мономерная матрица состоит из диметакрилатов (28% по весу). Наполнители включают в себя бариевое стекло, трифторид иттербия и сополимер (71% по весу). Дополнительно в материале содержатся добавки, инициаторы, стабилизаторы и пигменты (< 1% по весу). Общее содержание неорганических наполнителей составляет 68,2% по весу или 46,4% по объему. Размер частиц неорганических наполнителей лежит в диапазоне от 0,1 мкм до 30 мкм.

Показания

- В качестве подкладочного/первого слоя в композитных реставрациях постоянных боковых зубов классов I и II
- Реставрации молочных зубов

Противопоказания

Применение Tetric EvoFlow Bulk Fill противопоказано в следующих случаях:

- Невозможность обеспечения сухости рабочего поля или соблюдения предусмотренной техники применения
- Наличие у пациента аллергии к любому из компонентов Tetric EvoFlow Bulk Fill
- Применение в качестве композитного цемента

Побочные эффекты

В редких случаях компоненты Tetric EvoFlow Bulk Fill могут приводить к сенсбилизации. В таких случаях от применения следует отказаться. Чтобы избежать раздражения пульпы, зоны, близкие к ней, должны быть защищены соответствующим протектором пульпы/дентина (наносите препараты, содержащие гидрооксид кальция на области, близкие к пульпе и перекрывайте их подходящим лайнером).

Взаимодействие с другими материалами

Материалы, содержащие эвгенол/гвоздичное масло, могут задерживать полимеризацию композитов на метакрилатной основе. Следовательно, необходимо избегать применения таких материалов в сочетании с Tetric EvoFlow Bulk Fill. Применение катионных жидкостей для полоскания рта, средств для визуализации зубного налета или хлоргексидина может привести к изменению цвета.

Применение

1. Определение цвета

Перед определением цвета зубы необходимо почистить. Цвет определяется на все еще влажных зубах. Цвет композита будет соответствовать цвету на расцветке после изменения opakовости, например вследствие полимеризации.

2. Изоляция

Обеспечьте необходимую полную или частичную изоляцию рабочего поля, используя подходящие средства, например OptraGate® или OptraDam® Plus.

3. Препарирование полости

Препарирование полости осуществляется по правилам адгезивной техники, с сохранением как можно больше тканей зуба. Не выполняйте препарирование с острыми внутренними краями, не препарируйте дополнительных поднутрений в областях, не пораженных кариесом. Геометрия полости определяется главным образом распространением кариеса, либо старой пломбой. На фронтальных зубах выполните скос на эмали, на боковых только слегка сточите или скруглите острые края (алмазный финир 25–40 мкм). Дефекты в пришеечной области, не пораженной кариесом, не препарируются, а только очищаются с помощью пемзы или другой соответствующей чистящей пасты, резиновой чашечкой или вращающейся щеточкой. Затем все остатки удаляются из полости водой, а полость просушивается воздухом без примесей воды и масла.

4. Защита пульпы / прокладка

Не применяйте базу совместно с бондинговыми агентами для эмали/дентина. Только при очень глубоких, близких к пульпе полостях, эти области следует точно закрыть препаратом, содержащим гидроксид кальция (например, ArxCal®), а затем перекрыть устойчивым к нагрузке цементом (например, стеклоиономерным цементом как Vivaglass® Liner). Остальные стенки полости не закрывайте, поскольку

они будут в дальнейшем использованы для создания связи адгезивом эмаль-дентин.

5. Матрицы / межзубные клинышки

При работе с полостями с аппроксимальной частью применяйте либо циркулярную матрицу, либо частичную матрицу, закрепляя ее клинышками.

6. Подготовка / Нанесение адгезива

Подготовку и нанесение адгезива проводите в соответствии с инструкцией используемого продукта. Ivoclar Vivadent рекомендует применять универсальный адгезив Adhese® Universal – светоотверждаемый однокомпонентный адгезив, применяемый при прямых и непрямых бондинговых процедурах, с любым способом протравливания.


7. Нанесение Tetric EvoFlow Bulk Fill

- Для достижения желаемых результатов, Tetric EvoFlow Bulk Fill необходимо вносить слоями максимум в 4 мм.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill должен перекрываться универсальным композитом или композитом для реставрации боковых зубов с метакрилатной основой (например Tetric EvoCeram®/ Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Применение и финишная обработка должны производиться в соответствии с инструкциями по применению конкретного материала.
- Проксимальные контакты должны создаваться с применением матричной системы. Пломбировочный материал не должен оказывать давления на матрицу. Матрица может быть установлена с применением ручного инструмента (например, штопфера в форме шара) до и/или во время полимеризации. Достаточное время экспозиции предотвращает неполную полимеризацию. Рекомендации относительно времени экспозиции (Exposure Time) и интенсивности света (Light Intensity) см в таблице 1. (Table 1). При применении металлической матрицы, требуется дополнительная полимеризация материала с буккальной и лингвальной/ небной стороны после удаления матрицы, в случае если применяется не полимеризационная лампа Bluephase®. В случае, если световод не может быть расположен идеально, например, расстояние до композита слишком велико или под рассеивающимся углом, композитный материал необходимо снова полимеризовать.

8. Обработка / контроль окклюзии /полировка

После полимеризации излишки удалите твердосплавными финирами или тонкозернистыми алмазными полирами. Проверьте окклюзию и артикуляцию, при необходимости сошлифуйте, чтобы не было преждевременных контактов или нежелательных артикуляционных следов. Финишная полировка проводится силиконовыми полирами (например, Optropol®), а также полировочными дисками и полоскам до высокого блеска реставрации.

Особые рекомендации:

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill можно комбинировать с материалами Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram и Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill должен быть комнатной температуры во время применения. Если материал был вынут из холодильника непосредственно перед применением, его извлечение из шприца может быть затруднено.
3.  Только для одноразового применения. Если Tetric EvoFlow Bulk Fill выдавливается из кавифила прямо в полость рта пациента, по гигиеническим соображениям этот кавифил можно использовать только для этого пациента (во избежание перекрестной инфекции между пациентами).
4. Не проводить дезинфекцию шприцов или кавифилов оксидирующими дезинфицирующими средствами.
5. Применение не подходящей канюли может привести к повышенному давлению при извлечении.
6. Рекомендуемая толщина слоя основана на измерениях профиля полимеризации.

Меры предосторожности

- Избегайте контакта несполимеризованного Tetric EvoFlow Bulk Fill с кожей/слизистой оболочкой и глазами. Tetric EvoFlow Bulk Fill в неотвержденном состоянии действует слегка раздражающе и может привести к чувствительности на метакрилаты.
- Обычные медицинские перчатки не дают защиты от эффекта сенсибилизации на метакрилаты.

Срок годности и условия хранения:

- Температура хранения 2–28 °C
- Закрывайте шприцы/кавифилы сразу же после использования. Проникновение света ведет к преждевременной полимеризации.
- Не используйте Tetric EvoFlow Bulk Fill по истечении срока годности.
- Срок годности: см. на кавифиле, шприце или упаковке

Хранить в месте, недоступном для детей!

Для применения только в стоматологии!

Продукт был разработан для применения в стоматологии и подлежит использованию только в соответствии с инструкцией по применению. Производитель не несет ответственности за применение в иных целях или использование, не соответствующее инструкции. Кроме того, потребитель обязан под свою ответственность проверить продукт перед его использованием на соответствие и возможность применения для поставленных целей, если эти цели не указаны в инструкции по использованию.

Українська

Опис

Tetric EvoFlow® Bulk Fill — це рідкотекучий фотополімерний рентгеноконтрастний композит для відновлення зубів жувальної групи. Tetric EvoFlow Bulk Fill також підходить для реставрації змінених у кольорі зубів, оскільки прозорість матеріалу збільшується в процесі полімеризації. Матеріал наноситься шарами товщиною до 4 мм і слугує в якості власне початкового шару для реставрації порожнин I і II класу. Полімеризація Tetric EvoFlow Bulk Fill відбувається за довжини хвилі 400–500 нм.

Відтинки

Tetric EvoFlow Bulk Fill доступний у трьох відтинках.

– Універсальні відтинки: [®]A, [®]B, [®]W

Склад

Мономерна матриця складається з диметакрилатів (28 % за масою). Наповнювачі включають барієве скло, трифтористий ітербій та кополімери (71 % за масою). Допоміжними інгредієнтами є власне допоміжні речовини, каталізatori, стабілізатори та пігменти (< 1,0 % за масою). Сумарний вміст неорганічних наповнювачів складає 68,2 % за масою або 46,4 % за об'ємом. Розмір часточок неорганічного наповнювача — від 0,1 до 30 мкм.

Показання для застосування

- В якості початкового шару/першого шару для реставрацій порожнин I і II класу на постійних зубах жувальної групи.
- Реставрація молочних зубів.

Протипоказання

Виконання реставрації з використанням матеріалу Tetric EvoFlow Bulk Fill протипоказано в наступних випадках.

- У разі неможливості забезпечення сухості робочого поля або за неможливості використання зазначеної методики.
- У разі наявності в пацієнта відомої алергії на будь-який із компонентів матеріалу Tetric EvoFlow Bulk Fill.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill не рекомендується використовувати в якості матеріалу для фіксації.

Побічні ефекти

В окремих випадках складові компоненти матеріалу Tetric EvoFlow Bulk Fill можуть спровокувати сенсibilізацію. Матеріал Tetric EvoFlow Bulk Fill не слід застосовувати в подібних випадках. З метою уникнення можливого подразнення області пульпи та максимально наближених до неї ділянок необхідно проводити попереднє нанесення прокладки для захисту пульпи/дентину (наносити підкладку на основі гідроксиду кальцію на ділянки, максимально наближені до пульпи, та покривати їх відповідним лайнером).

Взаємодія з іншими препаратами

Матеріали, що містять евгенол або олію гвоздики, можуть перешкоджати полімеризації композитних матеріалів. Тому слід уникати застосування вказаних матеріалів у поєднанні з Tetric EvoFlow Bulk Fill. Катіонактивні ополіскувачі порожнини рота, засоби для індикації зубного нальоту, а також хлоргексидин можуть спричинити дисколорації.

Застосування

1. Визначення відтинку

Перед визначенням відтинку слід очистити зуб. Відтінок визначається на вологому зубі з використанням шкали відтінків. Відтінок композита буде збігатися з відповідним кольором на шкалі після зміни прозорості, наприклад після полімеризації.

2. Ізоляція

Необхідно забезпечити належну відносну або абсолютну ізоляцію, застосовуючи відповідні допоміжні засоби, як-от OptraGate[®] або OptraDam[®] Plus.

3. Препарування порожнини

Препарування каріозної порожнини здійснюється згідно із принципами адгезивної техніки, тобто з максимально можливим збереженням здорових твердих тканин структури зуба. Не слід проводити препарування гострих внутрішніх країв чи виступів зуба, а також створювати додаткові піднутрення в не уражених карієсом зонах. Розміри порожнини зазвичай визначаються розмірами власне каріозного ураження чи розміром попередньої реставрації. Необхідно дещо скосити чи закруглити краї емалі за допомогою фінішного бора з алмазним напиленням (розмір 25–40 мкм). Далі слід очистити порожнину від залишків за допомогою водяного струменя та висушити сухим повітрям без вмісту будь-яких масел.

4. Захист пульпи / прокладка

Не слід наносити прокладковий матеріал у випадках, коли використовується адгезив для емалі/дентину. Слід вибірково нанести матеріал на основі гідроксиду кальцію (наприклад, ArxCal[®]) тільки на найглибші ділянки, що розташовані максимально близько до пульпи, після чого покрити їх міцним цементом (наприклад, склоіономерним цементом Vivaglass[®] Liner). Інші стінки порожнини покривати не потрібно, оскільки в подальшому вони забезпечуватимуть зв'язок з адгезивом для емалі/дентину.

5. Установлення матриці / міжзубних клинів

Слід формувати петлю навколо матриці у випадках відновлення порожнин проксимальних поверхонь, або ж використовувати секційні матриці, розклинаючи простір між ними та сусіднім зубом.

6. Кондиціонування / нанесення адгезиву

Кондиціонування й нанесення адгезиву потрібно здійснювати відповідно до інструкцій із використання даного продукту. Ivoclar Vivadent рекомендує використовувати універсальний однокомпонентний фотополімерний адгезив Adhese[®] Universal для методик прямої та непрямой адгезивної обробки, який є сумісним з усіма техніками протравлювання.

7. Нанесення Tetric EvoFlow Bulk Fill


- Для отримання оптимального результату Tetric EvoFlow Bulk Fill слід наносити шарами товщиною до 4 мм.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill необхідно покривати шаром універсального композиту на основі метакрилатів або композиту для жувальних зубів (наприклад, Tetric EvoCeram[®]/Tetric EvoCeram[®] Bulk Fill/IPSEmpress[®] Direct). Моделювання та фінішну обробку слід проводити відповідно до інструкції з використання.
- Проксимальні контакти слід відновлювати за допомогою матричної системи. Пломбувальний матеріал не повинен чинити жодного тиску на матрицю. Матрицю можна формувати за допомогою відповідного ручного інструмента (наприклад, кулькового штопфера) перед фотополімеризацією та/або у процесі фотополімеризації. Матеріал слід полімеризувати протягом достатнього часу, щоб запобігти неповній полімеризації. Рекомендації щодо тривалості полімеризації (Exposure Time) та інтенсивності світлового випромінювання (Light

Intensity) викладено в таблиці 1 (Table 1). У разі використання металевої матриці слід додатково полімеризувати композитний матеріал зі щічної та язичної/піднебінної сторін після видалення матриці, у тих випадках, коли фотополімерна лампа Bluephase® не використовувалась. За умов, коли не вдалось ідеально розташувати світловод, наприклад за умов значної відстані до композиту або збільшення кута розсіювання, композитний матеріал слід полімеризувати ще раз.

8. Фінішна обробка / перевірка оклюзії / полірування

Після полімеризації залишки матеріалу слід видалити за допомогою відповідного карбід-вольфрамового фінішного бору чи бору з діамантовим напиленням. Після перевірки оклюзії та артикуляції слід провести корекцію реставрації шляхом пришліфовування для попередження утворення супраконтактів та уникнення небажаних артикуляційних рухів. Для полірування реставрації використовують силіконові поліри (наприклад, OptraPol®), а також полірувальні диски та штрипси для отримання глянцевої поверхні.

Додаткові зауваження

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill можна використовувати разом із Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram та Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Під час внесення Tetric EvoFlow Bulk Fill його температура повинна відповідати температурі навколишнього середовища. В холоді матеріал важче видавлюється зі шприца.
3.  Тільки для одноразового використання. Якщо Tetric EvoFlow Bulk Fill вноситься в ротову порожнину пацієнта безпосередньо з Cavifil, то Cavifil або аплікаційну канюлю шприца слід використовувати тільки для одного пацієнта, ґрунтуючись на міркуваннях гігієни (профілактика можливої перехресної контамінації між пацієнтами).
4. Шприци або Cavifil не рекомендується дезінфікувати з використанням окиснювальних дезінфекційних засобів.
5. Використання будь-якої іншої аплікаційної канюлі може ускладнити видавлювання матеріалу зі шприца.
6. Рекомендована товщина порції залежить від параметрів твердості матеріалу.

Попередження

- Уникайте контакту неpolімеризованого Tetric EvoFlow Bulk Fill зі шкірою, слизовою оболонкою та очима. Неполімеризований Tetric EvoFlow Bulk Fill характеризується незначним подразнювальним ефектом і може призвести до розвитку алергічної реакції на метакрилати.
- Звичайні медичні рукавички не забезпечують захисту від сенсibiliзуючої дії метакрилатів.

Термін придатності та умови зберігання

- Температура зберігання складає 2–28 °C (36–82 °F).
- Шприци/Cavifil слід закривати одразу ж після використання. Матеріал може передчасно полімеризуватися під дією світла.
- Не використовуйте Tetric EvoFlow Bulk Fill після зазначеної дати закінчення терміну придатності.
- Дата закінчення терміну придатності: див. інформацію, зазначену на Cavifil, шприцах та упаковках.

Зберігати в недоступному для дітей місці!

Тільки для застосування в стоматології!

Матеріал розроблений виключно для стоматологічного призначення і повинен використовуватися тільки згідно з інструкцією. Виробник не несе відповідальності за збитки, що виникли через неналежне дотримання інструкції або через нецільове використання матеріалу. Користувач несе повну відповідальність за перевірку матеріалів на предмет їх придатності і використання для будь-яких цілей, що не зазначені в інструкції.

Eesti keel

Kirjeldus

Tetric EvoFlow® Bulk Fill on voolav valguskõvastuv röntgenkontrastne nanohübriidne segu posterioorsete hammaste restauratsiooniks. Kuna selle röntgenkontrastsus suureneb polümeerimisel, sobib Tetric EvoFlow Bulk Fill ka muutunud värvitooniga hambastruktuurile. I ja II klassi restauratsioonis kantakse see algse kihina peale järk-järgult kuni 4 mm paksuselt. Tetric EvoFlow Bulk Fill kõvastub lainepikkusega 400–500 nm valguse toimel.

Toonid

Tetric EvoFlow Bulk Fill on saadaval järgmises kolmes värvitoonis.

- Universaalsed toonid: "A", "B", "W"

Koostis

Monomeermatriits koosneb dimetakrülaatidest (28 massiprotsenti). Täiteained sisaldavad baariumklaasi, üterbiumtrifluoriidi ja kopolümeere (71 massiprotsenti). Lisakoostisained on lisandid, initsiaatorid, stabilisaatorid ja pigmendid (< 1,0 massiprotsenti). Anorgaaniliste täiteainete kogusisaldus on 68,2 massiprotsenti või 46,4 mahuprotsenti. Anorgaaniliste täiteainete osakeste suurus on 0,1 µm kuni 30 µm.

Näidustused

- I ja II klassi komposiitrestauratsioonide algse kihi / esimese lisakihina posterioorsete jäävhammaste puhul
- Piimahammaste restauratsioon

Vastunäidustused

Tetric EvoFlow Bulk Filli kasutamine on vastunäidustatud järgmistel juhtudel:

- kui kuiva tööpiirkonda pole võimalik saavutada või ettenähtud töömeetodeid kasutada;
- kui patsiendil on teadaolev allergia Tetric EvoFlow Bulk Filli mis tahes koostisosa suhtes.
- Tetric EvoFlow Bulk Filli ei tohi kasutada tihenduskomposiidina.

Kõrvaltoimed

Üksikutel juhtudel võivad Tetric EvoFlow Bulk Filli komponendid põhjustada ülitundlikkust. Sellisel juhul ei tohi Tetric EvoFlow Bulk Filli kasutada. Pulbi ärritamiste vältimiseks tuleb pulbilähedased alad katta sobiva pulbi/dentiini kaitsematerjaliga (kandke pulbilähedastele aladele valikuliselt kaltsiumhüdrosiidi põhised preparaati ja katke see piisava kihiga).

Koostoimed

Eugenooli/nelgiöli sisaldavad ained võivad takistada komposiitmaterjalide polümerisatsiooni. Seetõttu tuleb selliste materjalide pealekandmist koos Tetric EvoFlow Bulk Filliga vältida. Katioonsed suuloputusvahendid ja kattu paljastavad ained, samuti kloorheksidiin, võivad põhjustada värvimuutust.

Pealekandmine

1. Tooni valimine

Enne tooni valimist tuleb hambad puhastada. Värvitoon määratakse veel niiske hamba järgi. Komposiidi värvitoon vastab toonitabelis olevale pärast läbipaistvuse muutumist, nt pärast polümeerimist.

2. Isoleerimine

Vajalik on piisav suhteline või absoluutsne isoleerimine, kasutades sobivaid lisaaineid, nagu OptraGate® või OptraDam® Plus.

3. Kaviteedi prepeareerimine

Kaviteet prepeareeritakse adhesiivse tehnika põhimõtete järgi, s.t säilitades võimalikult palju hambastruktuuri. Ärge tekitage teravaid siseservi ja -nurki ega lisaõõnsusi kaariesest vabadel aladel. Kaviteedi määrded määratakse üldiselt kaariese ulatuse või vana restauratsiooni suuruse järgi. Faasige või ümardage emaili servad viimistlusteemantide abil (võre suurus 25–40 µm). Seejärel eemaldage kõik jäägid kaviteedist veejoa abil ning kuivatage vee- ja õlivaba õhuga.

4. Pulbikaitse/alustäidis

Ärge kandke alustäidist peale, kui kasutate emaili/dentiini sideainet. Väga sügavates kaviteetides tuleb pulbilähedased alad valikuliselt katta kaltsiumhüdroksiidipõhise preparaadiga (nt ApexCal®) ja seejärel katta pind survekindla tsemendiga (nt klaasionomeertsement, nagu Vivaglass® Liner). Ärge katke ülejäänud kaviteedi seinu, et neid saaks kasutada emaili/dentiini adhesiiviga sideaine toetamiseks.

5. Lisage matriits/hammastevaheline kiil

Kaviteetide ümber, mis mõjutavad proksimaalset ala või sektsioonmatriitsi, kasutage matriitsi ümbritsevat mähist ja kiiluge kinni.

6. Konditsioneerimine / sideaine pealekandmine

Konditsioneerige ja kandke sideaine peale, järgides kasutatava toote kasutusjuhiseid. Ivoclar Vivadent soovib kasutada universaalset sideainet Adhese® Universal, mis on ühekomponendiline valguskõvastuv adhesiiv otsesteks ja kaudseteks sideprotseduurideks ning mis ühildub kõigi söövitustehnikatega.


7. Tetric EvoFlow Bulk Filli pealekandmine

- Optimaalse tulemuse saamiseks tuleb Tetric EvoFlow Bulk Filli peale kanda kuni 4 mm paksuste kihtidena.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill tuleb katta metakrülaadipõhise universaalse või posterioorse komposiidi kihiga (nt Tetric EvoCeram® / Tetric EvoCeram® Bulk Fill / IPS Empress® Direct). Töötlemisel ja viimistlemisel tuleb järgida asjakohaseid kasutusjuhiseid.
- Proksimaalsed ühendused tuleb luua matriitssüsteemi abil. Täitematerjal ei avalda matriitsribale survet. Matriitsriba saab vormida sobiva tööriistaga (nt kuulkondensaatoriga) enne valguskõvastumist ja/või selle ajal. Küllaldane kõvendav valgus väldib mittetäielikku polümerisatsiooni. Kõvendusaja (Exposure Time) ja valgustugevuse (Light Intensity) soovitusi vt tabelist 1 (Table 1). Metallmatriitsi kasutamisel polümeerige komposiitmaterjali täiendavalt suuõõne või keele / kõva suulae poolt pärast matriitsi eemaldamist, kui Bluephase®-i kõvendavat valgust ei kasutata. Kui valgusjuhist ei saadud täiuslikult paigutada, nt kauguse tõttu komposiidist või lahkneva ja hajuva nurga tõttu, tuleks ka komposiitmaterjalil kõvendavat valgust uuesti kasutada.

8. Viimistlemine / oklusiooni kontroll / poleerimine

Eemaldage jääkmaterjal pärast polümerisatsiooni volframkarbiidist viimistlusvahendite või sametteemantidega. Kontrollige oklusiooni ja artikulatsiooni ning kandke peale sobivad silumisvahendid, et takistada enneaegset kontakti või soovimatut artikulatsiooni. Poleerige restauratsioon silikoonpoleerijaid (nt OptraPol®) ning poleerkettaid ja -ribasid kasutades kõrgläikeni.

Lisamärkused

1. Tetric EvoFlow Bulk Filli saab kasutada koos toodetega Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram ja Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill peab pealekandmisel olema toatemperatuuril. Madalamatel temperatuuridel on raske materjali välja pigistada.
3.  Ainult ühekordseks kasutamiseks. Kui Tetric EvoFlow Bulk Filli kantakse Cavifilist peale otse patsiendi suus, tohib Cavifili või pealekandmiskanüüli kasutada hügieenipõhjustel ainult ühel patsiendil (patsientide ristnakatumise vältimiseks).
4. Süstlaid või Cavifile ei tohi desinfitseerida oksüdeerivate desinfektantidega.
5. Mis tahes muu pealekandmiskanüüli kasutamisel võib materjali väljutamine olla raske.
6. Kihi soovitatud paksus põhineb kõvadusprofiili määrdmistel.

Hoiatus

- Vältige polümeerimata Tetric EvoFlow Bulk Filli kokkupuudet naha, limaskestade ja silmadega. Polümeerimata Tetric EvoFlow Bulk Fill võib mõjuda veidi ärritavalt ja põhjustada ülitundlikkust metakrülaatide suhtes.
- Tavapärased meditsiinilised kindad ei kaitse metakrülaatide ärritava toime eest.

Säilivusaeg ja hoiustamine

- Säilitage temperatuuril 2–28 °C.
- Sulgege süstlad/Cavifilid kohe pärast kasutamist. Kokkupuude valgusega põhjustab enneaegset polümerisatsiooni.
- Ärge kasutage Tetric EvoFlow Bulk Filli pärast näidatud säilivusaega.
- Säilivusaeg: vt Cavifilidel, süstaldel ja pakenditel olevat teavet.

Hoidke lastele kättesaamatus kohas.

Kasutamiseks ainult hambaravis.

Materjal on välja töötatud kasutamiseks ainult hambaravis ja kasutamisel tuleb rangelt jälgida kasutusjuhiseid. Vastutus ei kehti kahjustuse puhul, mis tuleneb juhiste või ettenähtud pealekandmisala mittejärgimisest. Kasutaja vastutab toodete sobivuse katsetamise ja kasutamise eest ainult juhendis sõnaselgelt toodud eesmärgil.

Apraksts

EvoFlow® Bulk Fill ir plūstošs, gaismā cietējošs un rentgenkontrastējošs nanohibridu kompozīts, kas ir izmantojams sānu zobu restaurācijām. Polimerizācijas laikā Tetric EvoFlow Bulk Fill necaurspīdīgums palielinās, tādēļ tas ir piemērots arī krāsu mainījušām zobu struktūrām. Tas tiek uzklāts biežumā līdz 4 mm sākotnējā slānī I un II klases restaurācijās. Tetric EvoFlow Bulk Fill cietē gaismā ar viļņu garuma diapazonu 400–500 nm.

Krāsas

Tetric EvoFlow Bulk Fill ir pieejams tālāk norādītajās trīs krāsās.

- Universālās krāsas: ^{IV}A, ^{IV}B, ^{IV}W

Sastāvs

Monomēra matrica sastāv no dimetakrilātiem (28% no svara). Pildmateriāli sastāv no bārija stikla, iterbija trifluorīda un kopolimēriem (71% no svara). Papildus ir pievienotas piedevas, katalizatori, stabilizatori un pigmenti (<1,0% no svara). Neorganiskās pildvielas veido 68,2% no svara vai 46,4% no tilpuma. Neorganisko pildvielu daļiņu izmēru diapazons ir no 0,1 μm līdz 30 μm.

Indikācija

- Kā sākotnējais slānis/pirmais slānis I un II klases pastāvīgo aizmugurējo zobu restaurācijās, izmantojot kompozītmateriālus
- Piena zobu restaurācija

Kontrindikācijas

Tetric EvoFlow Bulk Fill ir kontrindicēts:

- ja nav iespējams nodrošināt pietiekamu sausumu vai lietot aprakstīto izmantošanas tehnoloģiju;
- ja ir zināms par alerģiju pret Tetric EvoFlow Bulk Fill sastāvdaļām.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill nedrīkst izmantot kā saistkompozītu.

Blakusiedarbība

Retos gadījumos Tetric EvoFlow Bulk Fill sastāvdaļas var izraisīt jutīgumu. Šādos gadījumos ir jāatsakās no Tetric EvoFlow Bulk Fill lietošanas. Lai novērstu iespējamu pulpas kairinājumu, pulpas tuvumā esošās zonas jāaizsargā ar atbilstošu pulpas/dentīna aizsargmateriālu (selektīvi uzklājiet pulpas tuvumā esošajām zonām sagatavi uz kalcija hidroksīda bāzes un nosedziet ar atbilstošu pārklājumu).

Mijiedarbība

Skarainās eīzenijas vai krustnagliņu eīļā esošās vielas var kavēt kompozītu sacietēšanu. Tādēļ ir jāatsakās no šādu materiālu izmantošanas kopā ar Tetric EvoFlow Bulk Fill. Katjonaktīvi mutes skalošanas šķīdumi vai zobu aplikuma indikatori, kā arī hlorheksidīns var izraisīt iekrāsošanos.

Lietošana**1. Krāsas noteikšana**

Pirms krāsas noteikšanas notīriet zobus. Krāsu nosaka mitram zobam. Kompozītmateriāla krāsa atbilst krāsas cilnei pēc necaurspīdīguma iestāšanās jeb pēc sacietēšanas.

2. Izolācija

Nepieciešama atbilstoša relatīva vai absolūta izolēšana, izmantojot piemērotas palīgiekārtas, piemēram, OptraGate® vai OptraDam® Plus.

3. Dobuma sagatavošana

Dobuma sagatavošana notiek atbilstoši adhezīvās tehnoloģijas noteikumiem, tas ir, saudzējot zoba cieto substanci. Neveidojiet dobumā asas iekšmalas vai pamatnes paplašinājumus kariesa neskartajā zonā. Dobuma ģeometriju nosaka galvenokārt kariesa izplatība vai iepriekšējās restaurācijas izmērs. Viegli noslīpējiet vai noapaļojiet emaljas maliņas, izmantojot nogludināšanas dimantus (slīpgraudu lielums 25–40 μm). Pēc tam izskalojiet pārpalikumus no dobuma ar ūdens strūklu un izsusiniet ar gaisu, kas nesatur mitrumu vai eīļu.

4. Pulpas aizsardzība/odere

Izmantojot emaljas/dentīna saistvielu, odere nav vajadzīga. Ļoti dziļos dobumos zonas, kas atrodas tuvu pulpai, ir selektīvi jānoklāj ar kalcija hidroksīda preparātu (piem., ApexCal®) un pēc tam jāpārklāj ar spiedienizturīgu cementu (piem., stikla jonomēru cementu Vivaglass® Liner). Pārējās dobuma sienīņas nav jānoklāj, lai tās saglabātos izmantojamās piesaistē ar emaljas/dentīna saistvielu.

5. Matricas/starpzobu ķīļa ielikšana

Izmantojiet aptinamo matricu dobumiem, kas ietekmē proksimālo zonu, vai izmantojiet sekciju matricu un ķīli.

6. Kondicionēšana/saistvielas uzklāšana

Saistvielas kondicionēšana un uzklāšana jāveic saskaņā ar izmantotā izstrādājuma lietošanas instrukciju. Uzņēmums Ivoclar Vivadent iesaka lietot saistvielu Adhese® Universal – vienkomponenta gaismā cietināmu adhezīvu tiešajām un netiešajām piesaistes procedūrām, kas ir saderīgs ar visām kodināšanas metodēm.

7. Tetric EvoFlow Bulk Fill uzklāšana


- Lai sasniegtu vislabākos rezultātus, Tetric EvoFlow Bulk Fill jāuzklāj slāņos, kuru biezums nepārsniedz 4 mm.
- Virs Tetric EvoFlow Bulk Fill ir jāuzklāj metakrilātu bāzes universālā vai sānu zobu kompozītmateriāla slānis (piem., Tetric EvoCeram®/Tetric EvoCeram® Bulk Fill/IPS Empress® Direct). Apstrāde un pulēšana jāveic saskaņā ar atbilstošajām lietošanas instrukcijām.
- Jāizveido proksimālie kontakti, izmantojot matricas sistēmu. Pildmateriāls nerada nekādu spiedienu uz matricas lenti. Pirms cietināšanas ar gaismu un/vai tās laikā matricas lentes formu var mainīt ar piemērotu rokas instrumentu (piem., lodveida kondensatoru). Pietiekama apgaismošana ar cietinošo gaismu novērš nepilnīgu polimerizāciju. Ieteicamais apgaismošanas ilgums (Exposure Time) un gaismas intensitāte (Light Intensity) ir parādīta 1. tabulā (Table 1). Izmantojot metāla matricu, pēc matricas noņemšanas veiciet kompozītmateriāla papildu polimerizāciju no mutes un mēles/palatāla virziena, ja netiek lietota Bluephase® cietinošā gaisma. Ja gaismas vadotni nevar novietot ideāli, piemēram, tā atrodas tālu no kompozītmateriāla vai novirzītā izkliedes leņķī, vēlreiz jācietina gaismā arī kompozītmateriāls.

8. Apstrādāšana/sakodiena kontrole/pulēšana

Pēc polimerizācijas noņemiet lieko materiālu, izmantojot volframa karbīda nogludināšanas instrumentus vai smalkus dimantus. Pārbaudiet sakodien

un artikulāciju un slīpējot veiciet korekcijas, lai novērstu priekšlaicīgu saskari un nevēlamu artikulāciju. Noslēdzošā restaurācijas pulēšana līdz spīdumam notiek ar silikona pulētājiem (piem., OptraPol®), kā arī pulēšanas diskiem un lentām.

Papildu piezīmes

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill ir kombinējams ar Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram un Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill ir jāuzklāj apkārtējās vides temperatūrā. Zemā temperatūrā ir apgrūtināts izspiešanas process.
3.  Tikai vienreizējai lietošanai. Ja Tetric EvoFlow Bulk Fill tiek klāts pacienta mutē tieši no Cavifil, tad higiēnas apsvērumu dēļ šis Cavifil vai šļirces aplikācijas kanula ir izmantojama tikai vienam pacientam (lai izslēgtu infekciju pārvešanu no pacienta uz pacientu).
4. Nedezinificējiet šļirces vai Cavifil ar oksidējošiem dezinfekcijas līdzekļiem.
5. Lietojot citu aplikācijas kanulu, var rasties grūtības ar materiāla izspiešanu.
6. Ieteicamais pieauguma slāņa biezums ir atkarīgs no cietības profila mērījumiem.

Brīdinājums

- Nepieļaujiet nepolimerizēta Tetric EvoFlow Bulk Fill saskari ar ādu, gļotādu un acīm. Nepolimerizētā stāvoklī Tetric EvoFlow Bulk Fill var iedarboties kā viegls kairinātājs un radīt sensibilizāciju ar metakrilātiem.
- Tirdzniecībā pieejamie medicīniskie cimdi nepasargā no metakrilātu sensibilizējošās iedarbības.

Uzglabāšana un uzglabāšanas laiks

- Uzglabāšanas temperatūra 2–28 °C
- Šļirces/Cavifil pēc lietošanas ir tūlīt jānoslēdz. Gaisma izraisa priekšlaicīgu polimerizāciju.
- Pēc derīguma termiņa beigām Tetric EvoFlow Bulk Fill vairs nedrīkst lietot.
- Derīguma termiņš: skatiet norādi uz Cavifil, šļirces un iepakojuma.

Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā!

Izmantot tikai zobārstniecībā!

Materiāls paredzēts izmantošanai tikai zobārstniecībā un ir jāizmanto tikai saskaņā ar lietošanas instrukciju. Ražotājs neuzņemas nekādu atbildību par bojājumiem, kas radušies, izmantojot materiālu neatbilstoši lietošanas instrukcijā sniegtajiem norādījumiem vai paredzētajam nolūkam. Produkta izmantotāja pienākums ir pārbaudīt produkta piemērotību un lietot produktu atbilstoši instrukcijā paredzētajam mērķim.

Lietuviškai

Aprašas

Tetric EvoFlow® Bulk Fill yra takusis šviesa kietinamas rentgenokonstrastinis nanohibridinis kompozitas galinių dantų restauracijoms. Kadangi Tetric EvoFlow Bulk Fill nepermatomumas didėja kietinant, jis tinkamas pakitusios spalvos dantų struktūroms. Jis dedamas iki 4 mm sluoksniams kaip pradinis I ir II klasės restauracijų sluoksnis. Tetric EvoFlow Bulk Fill kietėja 400–500 nm bangų ilgio šviesoje.

Atspalviai

„Tetric EvoFlow Bulk Fill“ gali būti trijų toliau nurodytų atspalvių.
– Universalūs atspalviai: ^oA, ^oB, ^oW.

Sudėtis

Monomerų matrica sudaryta iš dimetakrilatų (28 % svorio). Užpildas sudarytas iš bario stiklo, iterbio trifluorido ir kopolimerų (71 % svorio). Papildomos sudedamosios medžiagos – priedai, iniciatoriai, stabilizatoriai ir pigmentai (<1,0 % svorio). Bendroji neorganinio užpildo dalis yra 68,2 % svorio arba 46,4 % tūrio. Neorganinio užpildo dalelių dydis svyruoja nuo 0,1 μm iki 30 μm.

Indikacijos

- Kaip pradinis sluoksnis / pirmasis priaugimas atliekant I ir II klasių sudėtinės nuolatinųjų užpakalinių dantų restauracijos
- Pieninių dantų restauravimas

Kontraindikacijos

Tetric EvoFlow Bulk Fill negalima dėti:

- Jei negalima dirbti sausame darbo lauke arba negalima dirbti pagal nurodytą darbo techniką.
- Nustačius alergiją sudėtinėms Tetric EvoFlow Bulk Fill dalims.
- Tetric EvoFlow Bulk Fill negalima naudoti kaip cementavimo kompozito.

Šalutinis poveikis

Atskirais atvejais Tetric EvoFlow Bulk Fill sudėtinės dalys gali padidinti jautrumą. Tokie atvejais negalima naudoti Tetric EvoFlow Bulk Fill. Norint išvengti galimo pulpos sudirginimo, netoli pulpos esančias sritis reikia apsaugoti tinkamu pulpos arba dentino protektoriumi (netoli pulpos esančiose srityse naudokite kalcio hidroksido pagrindo preparatą ir atitinkamai jį paskirstykite, kad padengtų).

Sąveikos

Fenolio pagrindo medžiagos, pavyzdžiui, medžiagos su eugenoliu / gvazdikų aliejumi, gali slopinti kompozitinių medžiagų polimerizaciją. Dėl to negalima naudoti tokių medžiagų kartu su Tetric EvoFlow Bulk Fill. Katijoniniai burnos skalavimo skysčiai ir apnašas dažančios medžiagos, taip pat chlorheksidinas gali sukelti spalvos pasikeitimą.

Naudojimas

1. Atspalvio nustatymas

Prieš nustatydami atspalvį, dantis nuvalykite. Atspalvis renkamas, kol dantis dar drėgnas naudojant spalvų raktą. Kompozito atspalvis ir spalvų rakto atspalvis sutaps tik pasikeitus kompozito nepermatomumui, t. y. sukietinus.

2. Izoliavimas

Būtina užtikrinti atitinkamą arba visišką izoliavimą naudojant pagalbines priemones, pvz., „OptraGate®“ arba „OptraDam® Plus“.

3. Ertmės paruošimas

Ertmė ruošinama pagal adhezinės technikos principus, t. y., išsaugant kiek įmanoma daugiau danties struktūros. Neformuokite aštrių vidinių kraštų ir kampų ar papildomų nišų ęduonies nepažeistose vietose. Ertmės matmenys lemiami ęduonies išplitimo arba senos restauracijos dydžio. Šiek tiek nusklembkite arba užapvalinkite aštrius emalio kraštus baigiamaisiais

deimantiniai instrumentais (25–40 µm šiurkštumo). Po to pašalinkite visus likučius iš ertmės vandens srove ir sausinkite oro srove be vandens ir alyvos.

4. Pulpos apsauga / pamušalas

Naudojant emalį arba dentiną sujungiančią medžiagą, pagrindo medžiagos nenaudokite. Labai galias sritis arti pulpos galite padengti kalcio hidroksido preparatu (pvz., ApexCal®) ir po to jį uždengti spaudimui atspariu cemento (pvz., stiklo jonomeriniu cementu, tokiu kaip Vivaglass® Liner). Nedenkite kitų ertmės sienelių, kad jos padėtų išlaikyti jungtį su emalio ir dentino rišikliu.

5. Matricos / tarpdančių pleištuko įdėjimas

Ertmės, apimančioms proksimalinę sritį, naudokite juosiamąją arba segmentinę matricą ir ją prispauskite pleištuku.

6. Kondicionavimas / rišiklio tepimas

Kondicionuokite ir tepkite rišamąją medžiagą pagal naudojamo gaminio naudojimo instrukcijas. Ivoclar Vivadent rekomenduoja naudoti universalią rišamąją medžiagą Adhese® Universal – vieno komponento šviesa kietinamą rišiklį tiesioginėms ir netiesioginėms procedūroms, suderinamą su visomis ėsdinimo technikomis.


7. Tetric EvoFlow Bulk Fill dėjimas

- Kad pasiektumėte optimalių rezultatų, „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ užpildą naudokite ne didesniems nei 4 mm priauginimams atlikti.
- „Tetric EvoFlow Bulk Fill“ būtina padengti universaliu arba užpakaliniu sudėtinu metakrilato pagrindo sluoksniu (pvz., „Tetric EvoCeram® I“, „Tetric EvoCeram® Bulk Fill“ ar „IPS Empress® Direct“). Apdorojimą ir užbaigimą reikia atlikti pagal naudojimo instrukcijas.
- Tolimosios jungtys turi būti sudarytos naudojant matricos sistemos priemonės. Užpildo medžiaga nesudaro jokio spaudimo matricos juostai. Matricos juostos formą galima keisti su tinkamu rankiniu instrumentu (pvz., rutulio tipo kondensatoriumi) prieš ir (arba) atliekant gydymą šviesa. Esant pakankamai šviesos išvengiama nepilnos polimerizacijos. Rekomendacijas dėl taikymo laiko (Exposure Time) ir šviesos intensyvumo (Light Intensity) žr. 1 lentelėje (Table 1). Naudojant metalinę matricą, jei nenaudojama „Bluephase®“ gydomoji šviesa, pašalinę matricą papildomai polimerizuokite sudėtinę medžiagą iš skruosto ir liežuvio / gomurio pusės. Jei nepavyksta tiksliai nustatyti šviesos kreipiklio padėties, pvz., toliau nuo mišinio arba skirtingu sklaidos kampu, sudėtinę medžiagą taip pat reikia vėl apdoroti šviesa.

8. Užbaigimas / okliuzijos tikrinimas / poliravimas

Po polimerizacijos perteklinį medžiagos kiekį pašalinkite volframo karbido užbaigimo įrankiais arba šlifuotais deimantais. Patikrinkite okliuziją ir artikuliaciją ir atitinkamai šlifuodami pakoreguokite, kad išvengtumėte išankstinio sąlyčio ir nenorimos artikuliacijos. Kad restauruotą paviršių žvilgančiai nušlifuojumėte, naudokite silikoninius šlifavimo įrenginius (pvz., „OptraPol®“) bei šlifavimo diskus ir šlifavimo juosteles.

Papildomos pastabos

1. Tetric EvoFlow Bulk Fill galima naudoti kartu su Tetric EvoFlow, Tetric EvoCeram ir Tetric EvoCeram Bulk Fill.
2. Tetric EvoFlow Bulk Fill dedant turi būti aplinkos temperatūros. Vėsioje temperatūroje medžiagą sunku išspausti.
3.  Tik vienkartiniam naudojimui. Jei Tetric EvoFlow Bulk Fill dedamas iš Cavifil tiesiai į paciento burnos ertmę, Cavifil arba švirkšto kaniulę galima naudoti tik vienam pacientui dėl higienos (kryžminės taršos tarp pacientų prevencija).
4. Švirkštų ir Cavifil negalima dezinfekuoti oksiduojamosiomis dezinfekavimo medžiagomis.
5. Naudojant bet kokią kitą kaniulę medžiagą gali būti sunku išspausti.
6. Rekomenduojamas sluoksnio storis pagrįstas kietumo profilio matavimais.

Įspėjimas

- Venkite nepolimerizuoto Tetric EvoFlow Bulk Fill kontakto su oda, gleivinėmis ir oda. Nepolimerizuotas Tetric EvoFlow Bulk Fill gali šiek tiek dirginti ir sukelti padidėjusį jautrumą metakrilatams.
- Pramoninės medicininės pirštinės neapsaugo nuo metakrilatų jautrumo didinimo poveikio.

Tinkamumo laikas ir laikymas

- Laikyti 2–28 °C temperatūroje.
- Panaudoję švirkštus / Cavifil, juos iškart uždarykite. Kontaktas su šviesa lemia išankstinę polimerizaciją.
- Nenaudokite Tetric EvoFlow Bulk Fill praėjus galiojimo datai.
- Galiojimo data: žr. informaciją ant Cavifil, švirkštų ir pakuočių.

Saugoti nuo vaikų!

Skirta tik odontologijai!

Medžiaga sukurta naudoti tik odontologijoje, ją galima naudoti griežtai tik pagal naudojimo instrukcijas. Nesilaikant instrukcijų arba nurodytos taikymo srities, už žalą atsakomybės neprisiimama. Patikrinti, ar medžiaga tinkama ir gali būti naudojama bet kokiam tikslui, nenurodytam instrukcijose, yra naudotojo atsakomybė.

Table 1

Program \ Unit	Bluephase® Style M8	Bluephase® Style	Bluephase® Style 20i
Turbo	–	–	5 s
High Power	15 s	10 s	10 s

Light Intensity	Exposure Time
≥ 500 mW/cm ²	20 s
≥ 1000 mW/cm ²	10 s

Ivoclar Vivadent AG

Bendererstrasse 2, 9494 Schaan, Liechtenstein
Tel. +423 235 35 35, Fax +423 235 33 60
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Pty. Ltd.

1 – 5 Overseas Drive, P.O. Box 367, Noble Park, Vic. 3174, Australia
Tel. +61 3 9795 9599, Fax +61 3 9795 9645
www.ivoclarvivadent.com.au

Ivoclar Vivadent GmbH

Tech Gate Vienna, Donau-City-Strasse 1, 1220 Wien, Austria
Tel. +43 1 263 191 10, Fax +43 1 263 191 111
www.ivoclarvivadent.at

Ivoclar Vivadent Ltda.

Alameda Caiapós, 723, Centro Empresarial Tamboré
CEP 06460-110 Barueri – SP, Brazil
Tel. +55 11 2424 7400
www.ivoclarvivadent.com.br

Ivoclar Vivadent Inc.

1-6600 Dixie Road, Mississauga, Ontario, L5T 2Y2, Canada
Tel. +1 905 670 8499, Fax +1 905 670 3102
www.ivoclarvivadent.us

Ivoclar Vivadent Shanghai Trading Co., Ltd.

2/F Building 1, 881 Wuding Road, Jing An District, 200040 Shanghai, China
Tel. +86 21 6032 1657, Fax +86 21 6176 0968
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

Calle 134 No. 7-B-83, Of. 520, Bogotá, Colombia
Tel. +57 1 627 3399, Fax +57 1 633 1663
www.ivoclarvivadent.co

Ivoclar Vivadent SAS

B.P. 118, 74410 Saint-Jorioz, France
Tel. +33 4 50 88 64 00, Fax +33 4 50 68 91 52
www.ivoclarvivadent.fr

Ivoclar Vivadent GmbH

Dr. Adolf-Schneider-Str. 2, 73479 Ellwangen, Jagst, Germany
Tel. +49 7961 889 0, Fax +49 7961 6326
www.ivoclarvivadent.de

Ivoclar Vivadent Marketing (India) Pvt. Ltd.

503/504 Raheja Plaza, 15 B Shah Industrial Estate
Veera Desai Road, Andheri (West), Mumbai, 400 053, India
Tel. +91 22 2673 0302, Fax +91 22 2673 0301
www.ivoclarvivadent.in

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

The Icon, Horizon Broadway BSD, Block M5 No. 1
Kecamatan Cisauk Kelurahan Sampora, 15345 Tangerang Selatan – Banten
Indonesia
Tel. +62 21 3003 2932, Fax +62 21 3003 2934
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent s.r.l.

Via Isonzo 67/69, 40033 Casalecchio di Reno (BO), Italy
Tel. +39 051 6113555, Fax +39 051 6113565
www.ivoclarvivadent.it

Ivoclar Vivadent K.K.

1-28-24-4F Hongo, Bunkyo-ku, Tokyo 113-0033, Japan
Tel. +81 3 6903 3535, Fax +81 3 5844 3657, www.ivoclarvivadent.jp

Ivoclar Vivadent Ltd.

4F TAMIYA Bldg., 215 Baumoe-ro, Seocho-gu, Seoul, 06740
Republic of Korea
Tel. +82 2 536 0714, Fax +82 2 6499 0744
www.ivoclarvivadent.co.kr

Ivoclar Vivadent S.A. de C.V.

Calzada de Tlalpan 564, Col Moderna, Del Benito Juárez
03810 México, D.F., México
Tel. +52 (55) 50 62 10 00, Fax +52 (55) 50 62 10 29
www.ivoclarvivadent.com.mx

Ivoclar Vivadent BV

De Fruittuinen 32, 2132 NZ Hoofddorp, Netherlands
Tel. +31 23 529 3791, Fax +31 23 555 4504
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Ltd.

12 Omega St, Rosedale, PO Box 303011 North Harbour
Auckland 0751, New Zealand
Tel. +64 9 914 9999, Fax +64 9 914 9990
www.ivoclarvivadent.co.nz

Ivoclar Vivadent Polska Sp. z o.o.

Al. Jana Pawła II 78, 00-175 Warszawa, Poland
Tel. +48 22 635 5496, Fax +48 22 635 5469
www.ivoclarvivadent.pl

Ivoclar Vivadent LLC

Prospekt Andropova 18 korp. 6/, office 10-06, 115432 Moscow, Russia
Tel. +7 499 418 0300, Fax +7 499 418 0310
www.ivoclarvivadent.ru

Ivoclar Vivadent Marketing Ltd.

Qlaya Main St., Siricon Building No.14, 2nd Floor, Office No. 204
P.O. Box 300146, Riyadh 11372, Saudi Arabia
Tel. +966 11 293 8345, Fax +966 11 293 8344
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent S.L.U.

Carretera de Fuencarral nº24, Portal 1 – Planta Baja
28108-Alcobendas (Madrid), Spain
Tel. +34 91 375 78 20, Fax +34 91 375 78 38
www.ivoclarvivadent.es

Ivoclar Vivadent AB

Dalvägen 14, 169 56 Solna, Sweden
Tel. +46 8 514 939 30, Fax +46 8 514 939 40
www.ivoclarvivadent.se

Ivoclar Vivadent Liaison Office

: Tesvikiye Mahallesi, Sakayik Sokak, Nisantas' Plaza No:38/2
Kat:5 Daire:24, 34021 Sisli – Istanbul, Turkey
Tel. +90 212 343 0802, Fax +90 212 343 0842
www.ivoclarvivadent.com

Ivoclar Vivadent Limited

Compass Building, Feldspar Close, Warrens Business Park
Enderby, Leicester LE19 4SD, United Kingdom
Tel. +44 116 284 7880, Fax +44 116 284 7881
www.ivoclarvivadent.co.uk

Ivoclar Vivadent, Inc.

175 Pineview Drive, Amherst, N.Y. 14228, USA
Tel. +1 800 533 6825, Fax +1 716 691 2285
www.ivoclarvivadent.us

